

CLINITEK Status®+
Halvautomatisk URINANALYSE Analysator

Brugermanual

10379691 Rev. D, 2021-04

CE **SIEMENS**

© 2019-2021 Siemens Healthcare Diagnostics Inc. Alle rettigheder forbeholdes.

Ingen dele af denne brugermanual eller de produkter, som beskrives heri, må reproducere på nogen måde eller i nogen som helst form uden forudgående skriftlig tilladelse fra Siemens Healthcare Diagnostics.

CLINITEK, CLINITEK Status, CLINITEK Advantus, Clinitest, Multistix, Multistix PRO, Uristix og Chek-Stix er varemærker, der tilhører Siemens Healthcare Diagnostics.

Presept og Cidex er varemærker, der tilhører Johnson & Johnson.

Theracide er et varemærke, der tilhører Lafayette Pharmaceuticals, Inc.

Amphyl er et varemærke, der tilhører Linden Corporation.

Kimwipes er et varemærke, der tilhører Kimberly-Clark.

 Origin GB
Siemens Healthcare Diagnostics Inc.
511 Benedict Avenue
Tarrytown, NY 10591-5097 USA



Siemens Healthcare Diagnostics
Manufacturing Ltd.
Chapel Lane
Swords, Co. Dublin, Ireland
siemens-healthineers.com/poc

Siemens Healthineers
Headquarters
Siemens Healthcare GmbH
Henkestr. 127
91052 Erlangen
Germany
Phone: +49 9131 84-0
siemens-healthineers.com

Oplysningerne i denne brugermanual var korrekte på det tidspunkt, de blev trykt. Imidlertid fortsætter Siemens Healthcare Diagnostics med at forbedre produkterne og forbeholder sig retten til at ændre specifikationer, udstyr og vedligeholdelsesprocedurer til enhver tid uden varsel.

Hvis systemet bruges på anden måde end den, Siemens Healthcare Diagnostics har angivet, kan det forringe den beskyttelse, der er en del af udstyret. Se advarsler og erklæringer vedrørende risici.

1 Introduktion

Tilsigtet brug.	7
Resume og forklaring.	8
Introduktion	8
Udpakning af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.	8
Samling af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.	11
Tænd/sluk.	17
Hardwareoversigt	18
Display.	18
Testslæde.	19
Printer.	20
Tilslutninger og strøm.	20
Åbning til hukommelseskort.	20
Softwareoversigt	21
Touchskærm.	21
Indtastning af oplysninger.	27

2 Anvendelse

Leverede materialer	29
Særlige påkrævede materialer (medfølger ikke)	29
Inden du går i gang	29
Udførelse af en hurtig test med urinstix	30
Klargøring til en hurtig test med urinstix.	30
Kørsel af en hurtig test med urinstix.	31
Visning af resultaterne fra hurtig test med urinstix.	33
Visning af prøveinterferensnoter.	34
Udskrivning af resultaterne fra hurtig test med urinstix.	34
Afslutning af hurtig test med urinstix.	35
Udførelse af en hurtig test med hCG-kassette	36
Klargøring af en hurtig test med kassette.	36
Kørsel af en hurtig test med kassette.	37
Visning af resultater for hurtig test med kassette.	38
Udskrivning af resultater for hurtig test med kassette.	38
Afslutning af hurtig test med kassette.	39
Udførelse af en fuld test med urinstix	39
Indtastning af oplysninger om operatør og patient.	40
Klargøring af en fuld test med urinstix.	41
Kørsel af en fuld test med urinstix.	42
Valg af urinprøvens udseende.	43
Visning af resultaterne fra fuld test med urinstix.	44
Udskrivning af resultaterne fra fuld test med urinstix.	45
Afslutning af fuld test med urinstix.	46

Udførelse af en fuld test med hCG-kassette	46
Indtastning af oplysninger om operatør og patient	47
Klargøring af en fuld test med kassette	48
Kørsel af en fuld test med kassette	49
Visning af resultater for fuld test med kassette	50
Udskrivning af resultater for fuld test med kassette	51
Afslutning af fuld test med kassette	51
3 Kalibrering og kvalitetskontrol	
Oversigt over kalibrering	53
Rensning af den hvide kalibreringsstreg	53
Oversigt over kvalitetskontrol	55
Kvalitetskontrol af urinstix	56
Kvalitetskontrol af hCG-kassette	56
Fejlfinding ved kvalitetskontrol	57
4 Vedligeholdelse	
Ugentlig rensning af testslæden og slædeindsatsen	59
Rensning af den hvide kalibreringsstreg	61
Desinficering af testslæden og indsatsen til slæden	63
Rensning af analyseinstrumentets udvendige side	64
Udskiftning af batterier	65
5 Fejlfinding	
Fejlmeddelelser	67
Fejl, der kræver korrektion	67
Fejlmeddelelser, der indeholder rådgivning	68
Resultatvarsler	68
Fejlmeddelelser og meddelelser med rådgivning	68
Fejlfinding på analyseinstrumentets funktioner	77
Ring efter hjælp	79
Teknisk support	79
Kundesupport	80
Liste over problem	80
6 Filhåndtering	
Genkaldelse af patientresultaterne	84
Send alle testresultaterne til en computer	86
Send individuelle testresultater til en computer	86
Sletning af patientresultater	87

7 Systemkonfiguration

Standardindstillinger	89
Ændring af indstillingerne til systemets konfiguration	97
Ændring af sprogindstillinger	97
Indstilling og fjernelse af en adgangskode	103
Konfiguration af oplysninger om operatør og patient	104
Hurtig test	104
Fuld test	105
Brugerdefineret konfiguration	105
Konfiguration af urinens farve og klarhed	111
Ændring af dato og klokkeslæt	114
Nulstilling af testens sekvensnummer	115
Ændring af indstillinger for instrument	116
Ændring af resultatformatet	117
Ændring af systemindstillinger	119
Ændring af displayets kontrast	122
Ændring af forbindelsesindstillinger	122
Ændring af indstillinger for urinalysetest	124
Indstilling af autoriserede operatører	127
Konfiguration af Prøveinterferensnoter	132
Ændring af indstillinger for printer	133
Ændring af indstillinger for kvalitetskontrol	135
Gendannelse af standardindstillinger	136
Opdatering af analyseinstrumentets software	137
Kørsel af diagnostik	140
Visning af systemoplysninger	141
Visning og udskrivning af indstillinger for systemkonfiguration	142

Appendiks A: Sikkerhedsoplysninger

Beskyt dig selv mod biologisk risikomateriale	143
Erkendelse af kontamineringskilder	143
Forebyggelse af kontaminering	144
Litteraturhenvisninger	145

Appendiks B: Oplysninger om support

Installationsvejledning	147
Ansvarsbegrænsning	147
Juridiske oplysninger	147
Bortskaffelse af analyseinstrumentet	148
Uddannelse	148
Teknisk assistance	148

Appendiks C: Liste over materialer, der kan bestilles

Materialer og ekstraudstyr	151
Forsyninger	151
Ekstraudstyr	151
Reservedele	152
Dokumentation	152

Appendiks D: Specifikationer

Specifikationer for analyseinstrument	153
Analyseinstrumentets dimensioner	154
Miljøspecifikationer	154
Elektriske krav	154
Sikkerhedsstandarder	155
Sikkerhedscertificering	155
Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)	155
IT-sikkerhed	155
Tabel over resultater	156
Engelske enheder – konventionelle	157
Engelske enheder – internationale (SI)	162
Engelske nordiske enheder – nordisk Plus-system	167
Systemoversigt og principper	172
Beskrivelse af det optiske system	172
Instrumenttjek	172
Urinalysesekvens	172

Appendiks E: Symboler

Symboler på analyseinstrument og mærkater	175
Symboler på analyseinstrument og emballering	175
Analyseinstrumentets symboler	177
Viste ikoner	179

Appendiks F: Ordliste

Hardwaretermer	181
Softwaretermer	182
Akronymer	188
Stikordsregister	193

1 Introduktion

Introduktionen forklarer, hvordan du kommer i gang, udpakker og installerer CLINITEK Status[®] + analyseinstrumentet. Introduktionen indeholder også en oversigt over analyseinstrumentet.

Tilsigtet brug

CLINITEK Status+ instrumentet til analyse af urin er et bærbart, halvautomatisk, nemt anvendeligt analyseinstrument. Det er udelukkende fremstillet til at aflæse Siemens Healthcare Diagnosticsurinstix og Clinitest[®] hCG-tests.

Analyseinstrumentet er beregnet til semi-kvantitativ og kvalitativ type måling af følgende i human urin: Albumin, bilirubin, blod (okkult), kreatinin, glukose, keton, leukocytter, nitrit, pH, protein, protein-til-kreatinin ratio, albumin-til-kreatinin ratio, massefylde, urobilinogen og humant choriongonadotropin (hCG).

Disse målinger anvendes for at hjælpe med vurdering af tilstande såsom:

- Nyresygdom
- Urinvejsinfektioner
- Metaboliske sygdomme (for eksempel diabetes mellitus)
- Leversygdom
- Graviditet

Tests udført ved anvendelse af CLINITEK Status+ analyseinstrument er alene beregnet til *in vitro* diagnostisk (**IVD**) brug.

CLINITEK Status+ analyseinstrument er beregnet til professionel anvendelse nær patienten (point-of-care) på hospitaler/klinikker samt på centralt placerede laboratorier.

Resume og forklaring

Urinstixen måler også de fysiske karakteristika, herunder syre-base-balancen og urinkoncentrationen. Testresultaterne kan bruges sammen med andre diagnostiske oplysninger til at udelukke visse sygdomstilstande og til at fastlægge, om der er behov for mikroskopisk analyse.

*Multistix PRO[®] urinstix er klar til brug efter, at de er taget ud af flasken. Hele stixen kan bortskaffes. Stixene kan aflæses visuelt, og der kræves ikke yderligere laboratorieudstyr til testning.

Stixene kan også aflæses på instrument, ved anvendelse af et CLINITEK[®] instrument til analyse af urin og den korrekte software. Multistix PRO 11 urinstix er udelukkende beregnet til brug på CLINITEK 500- og CLINITEK Advantus[®] analyseinstrumenter. CLINITEK Status-systemer identificerer automatisk stixen, der testes, med iD-båndene nær stixens holdested. Kontakt produktets repræsentant for yderligere oplysninger.

Multistix PRO urinstix er beregnet til *in vitro* diagnostisk anvendelse.

*Produktets tilgængelighed varierer fra land til land

Introduktion

Dette afsnit indeholder oplysninger om, hvordan du udpakker og installerer CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.

Udpakning af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet

CLINITEK Status+ analyseinstrumentet leveres i 1 pakning.

Benyt nedenstående fremgangsmåde for at udpakke CLINITEK Status+ analyseinstrumentet:

1. Tag forsigtigt indholdet ud af forsendelseskassen.

Bemærk Behold forsendelseskassen og emballagematerialet, som giver den bedste beskyttelse mod beskadigelse, hvis du senere får brug for at sende analyseinstrumentet.

2. Undersøg forsendelseskassen og indholdet for synlige tegn på skader.

Hvis analyseinstrumentet er beskadiget, skal der straks indgives en klage til transportfirmaet.

3. Fjern al emballering og kontroller, at du har følgende dele (se Figur 1-1):

- CLINITEK Status+ analyseinstrument
- Strømforsyningsadapter og strømkabel

Bemærk Hvis strømkablet ikke er den korrekte type, skal du kontakte den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren. Se *Appendiks B, Oplysninger om support*.

- Testslæde



FORSIGTIG

Rør ikke ved den hvide kalibreringsstreg på testslæden. Beskadigelse af kalibreringsstregen kan påvirke testresultaterne.

- Indsats til testslæde

Bemærk Hvis du bruger en urinstix med 4 eller færre testpuder, som f.eks. Uristix® 4 urinstix, skal du bruge en kort indsats til testslæden. Det er nødvendigt at bestille analyseinstrumentets korte indsats til testslæden separat (se *Appendiks C, Liste over materialer, der kan bestilles*).

- Papirrulle

Bemærk Du kan også udskrive på en labelrulle. For oplysninger om hvordan du bestiller en labelrulle, se *Appendiks C, Liste over materialer, der kan bestilles*.

- Afhængigt af, hvilken model analyseinstrument du har modtaget, medfølger der muligvis også et garantibevis, udpaknings- og installationsguide og oversigtskort.

Figur 1-1: CLINITEK Status+ analyseinstrumentets komponenter



-
- 1 CLINITEK Status+ analyseinstrument
 - 2 Strømforsyningsadapter og strømkabel (figuren viser modellen for USA)
 - 3 Testslæde med kalibreringsstreg
 - 4 Indsats til testslæde
 - 5 Papirrulle
-

Samling af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet

Når du har udpakket analyseinstrumentets komponenter, kan du samle og tilslutte dem.

Saml CLINITEK Status+ analyseinstrumentets-komponenter på følgende måde:

1. Anbring analyseinstrumentet på en plan arbejdsflade, hvor temperatur og fugtighedsniveau er rimelig konstant.



FORSIGTIG

Den bedste temperatur for brug af analyseinstrumentet er mellem 22 og 26°C (72 og 79°F). Anbring ikke analyseinstrumentet udendørs eller nær vinduer, ovne, varmeplader eller radiatorer.



FORSIGTIG

Systemets elektromagnetiske miljø skal evalueres inden betjening af udstyret. Udstyret må ikke benyttes tæt ved kilder til kraftig elektromagnetisk udstråling (f.eks. ubeskyttede, intentionelle RF-kilder), da disse kan interferere med korrekt drift. Dette udstyr overholder kravene til emission og immunitet i IEC 61326-serien.

2. Sæt den korrekte ende af strømkablet i strømstikket på bagsiden af analyseinstrumentet (se Figur 1-2).

Figur 1-2: Samling af et CLINITEK Status+ analyseinstrument



-
- 1 Seriel port
 - 2 Strømkabel
-

Sæt den anden ende af strømkablet i en stikkontakt.



FORSIGTIG

Brug kun den strømforsyningsadapter, som følger med analyseinstrumentet. Andre strømforsyningsadapters kan beskadige analyseinstrumentet.

Isætning af batterier (valgfrit)

Hvis du vil køre CLINITEK Status+ analyseinstrumentet på batterier (valgfrit) skal du udføre følgende trin:

1. Læg analyseinstrumentet på siden.
2. Fjern batterilåget i bunden af analyseinstrumentet ved at trykke ned på fligen og trække låget ud.

3. Sæt 6 nye alkaliske batterier, størrelse AA, i batterirummet.
4. Sæt batterilåget tilbage på plads og vend analyseinstrumentet, så det står korrekt.



FORSIGTIG

Brug ikke batterier i analyseinstrumentet, hvis du tilslutter analyseinstrumentet til en CLINITEK Status-konnektor. Hvis du efterlader batterierne i batterirummet, kan det korrodere batterierne.

Isætning af testslæde og indsats til testslæde

For at isætte testslæden og indsatsen til testslæden, skal du udføre følgende trin:

1. Sæt testslæden i analyseinstrumentet ved at holde slæden i den ende, der er modsat kalibreringsstregen, og med den hvide streg vendt opad.
2. Skub testslæden lidt mere end halvvejs ind i analyseinstrumentet.



FORSIGTIG

Skub ikke testslæden helt ind i analyseinstrumentet. Testslæden kan sætte sig fast, og du vil ikke kunne bruge analyseinstrumentet.

Rør ikke ved den hvide kalibreringsstreg på testslæden.

Beskadigelse af kalibreringsstregen kan påvirke testresultaterne.

3. Sæt indsatsen til testslæden ind i testslæden (se *Figur 1-3*).

Bemærk Indsatsen til testslæden kan tilpasses til brug med en Siemens-urinstix eller en hCG-kassette. Brug den ene side til en stixtest og den anden side til en kassettetest.

Figur 1-3: Testslæde og indsats til testslæde



Tilslutning af analyseinstrumentet til en computer

Hvis du vil tilslutte analyseinstrumentet til en computer, skal du udføre følgende trin:

1. Køb et serielt nulmodemskabel med 9 ben fra den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren. Se *Appendiks B, Oplysninger om support*.
2. Tilslut det serielle kabel til den serielle port på bagsiden af analyseinstrumentet.
3. Tilslut den anden ende af det serielle kabel til bagsiden af computeren.

Bemærk Hvis du vil tilslutte analyseinstrumentet til en CLINITEK Status-konnektor, skal du følge vejledningerne i *Guide til tilslutning, udpakning og installation af CLINITEK Status Connect* og *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet, afsnit 6, Systemkonfiguration*.

Når du slutter analyseinstrumentet til CLINITEK Status-konnektoren, kan du bruge ledningsført (Ethernet) eller trådløs netværksforbindelse, kvalitetskontrol, øget sikkerhed, strekkodescanner og yderligere funktioner med CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.

CLINITEK Status-konnektoren giver mulighed for standard ledningsført og trådløs tilslutning af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet til dit LAN, LIS, HIS eller EMR. Konnektoren giver også mulighed for centraliseret kontrol af alle Point of Care (POC) CLINITEK Status+ satellitanalyseinstrumenter. For yderligere oplysninger, se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet*.



FORSIGTIG

Brug ikke batterier i analyseinstrumentet, hvis du tilslutter analyseinstrumentet til en CLINITEK Status-konnektor. Hvis du efterlader batterierne i batterirummet, kan det korrodere batterierne.

Isætning af printerpapir

Analyseinstrumentet bruger almindeligt termisk papir eller labelpapir. For yderligere oplysninger om, hvordan du bestiller materialer, se *Appendiks C, Liste over materialer, der kan bestilles*.

Hvis du vil isætte printerpapir eller en rulle labelpapir, skal du udføre følgende trin:

1. Med analyseinstrumentets bagside vendt mod dig åbner du printerdækslet ved at trække op i fligen.
2. Åbn dækslet til papirrummet ved at trykke ned på dens flig og trække låget ud.
3. Løft papirholder-armen op i åben, opretstående position.

4. Anbring den nye papirrulle i printerens papirrum således, at papiret afrulles nedefra og imod rummets væg.
5. Før papiret op langs siden og gennem printeren, indtil du har ca. 10 cm papir ført gennem printeren.
6. Før papirkanten gennem printerens dæksel.
7. Skub papirholder-armen ned til lukket position (se *Figur 1-4*).
8. Luk for printer- og papirrulledæskerne ved at klikke dem i position.

Bemærk Analyseinstrumentet udskriver som standard testresultaterne. Hvis du vil deaktivere den automatiske udskrivningsfunktion, se Afsnit 7, *Systemkonfiguration, Ændring af systemindstillinger*, side 119.

Figur 1-4: Printers papirrum



-
- | | |
|---|-----------------|
| 1 | Papirholder-arm |
| 2 | Printerpapir |
-

Tænd/sluk

Når du tænder for analyseinstrumentet første gang, beder guiden Start Up (Opstart) dig om at gennemgå en konfigurationsprocedure. Du bliver også bedt om at indtaste en opstartskode, når du bruger analyseinstrumentet første gang.

Hvis du vil tænde for analyseinstrumentet, skal du udføre følgende trin:

1. Tryk på tænd/sluk-knappen foran på analyseinstrumentet.
Analyseinstrumentet udfører en diagnostisk test, hver gang det tændes.
Hvis det er første gang, du tænder for analyseinstrumentet, vises guiden Start Up (Opstart), og du bliver bedt om at vælge en region.
2. Vælg en region.
Bemærk Hvis du ikke kan se din region i listen, skal du vælge **Other** (Anden).
Skærmen **Authorization Code** (Godkendelseskode) vises.
3. Som opstartskode skal du bruge **2664**.
Bemærk Hvis du indtaster en forkert opstartskode, vises fejlmeddelelsen **Incorrect Authorization Code** (Forkert opstartskode). Vælg **No** (Nej) for at gå tilbage til skærmen **Authorization Code** (Godkendelseskode) og indtast **2664**.

Hvis du vil slukke for analyseinstrumentet, skal du udføre følgende trin:

1. Inden du slukker for analyseinstrumentet, skal du altid sikre dig, at der ikke befinder sig en urinstix eller kassette på testslæden, og at slæden og indsatsen er rene.
2. Tryk på tænd/sluk-knappen i mindst 2 sekunder.
Analyseinstrumentet trækker testslæden ind. Hvis der ikke befinder sig en urinstix eller kassette på testslæden, lukkes testslædens dør, og analyseinstrumentet slukkes.
Hvis der stadig befinder sig en urinstix eller kassette på testslæden, skubber analyseinstrumentet testslæden ud og slukkes.
Testslæden forbliver ude.

For at køre testslæden ind i analyseinstrumentet skal, du tænde for analyseinstrumentet, fjerne urinstixen eller kassetten fra testslæden og derefter slukke for analyseinstrumentet.



FORSIGTIG

Skub ikke testslæden helt ind i analyseinstrumentet. Testslæden kan sættes sig fast, og du vil ikke kunne bruge analyseinstrumentet.

Hardwareoversigt

CLINITEK Status+ analyseinstrumentet består af følgende hardware-komponenter:

- Display
- Testslæde
- Printer
- Tilslutninger og strøm
- Åbning til hukommelseskort

Display

Du interagerer med CLINITEK Status+ analyseinstrumentet gennem en integreret touchskærm. Touchskærmen viser meddelelser, valgmuligheder og anmodninger om oplysninger. Du reagerer ved at vælge en knap eller et område på skærmen (se *Figur 1-5*).



FORSIGTIG

Brug ikke hårde eller spidse ting på touchskærmen. Det kan beskadige skærmen.

Bemærk Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrumentet med en CLINITEK Status-konnektor, kan du bruge en håndholdt strekkodescanner til at indlæse oplysninger til analyseinstrumentet.

Figur 1-5: Touchskærm



Testslæde

Al testning finder sted på testslæden.

1. Anbring urinstixen eller kassetten på indsatsen til testslæden.

Bemærk Hvis du bruger en urinstix med 4 eller færre testfelter, som f.eks. Uristix 4 urinstix, skal du bruge en kort indsats til testslæden. Det er nødvendigt at bestille analyseinstrumentets korte indsats til testslæden separat (se *Appendiks C, Liste over materialer, der kan bestilles*).

2. Analyseinstrumentet trækker testslæden delvist ind for kalibrering og trækker derefter testslæden helt ind for at aflæse og teste urinstixen eller kassetten.
3. Når testen er færdig, vises testresultaterne på skærmen.

4. Du kan overføre testresultaterne til en computer via den serielle port, RS-232, på analyseinstrumentets bagside.

Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du overføre testresultaterne gennem en trådløs eller ledningsført Ethernet-forbindelse.

Printer

Testresultaterne udskrives af en intern, termisk printer.

Tilslutninger og strøm

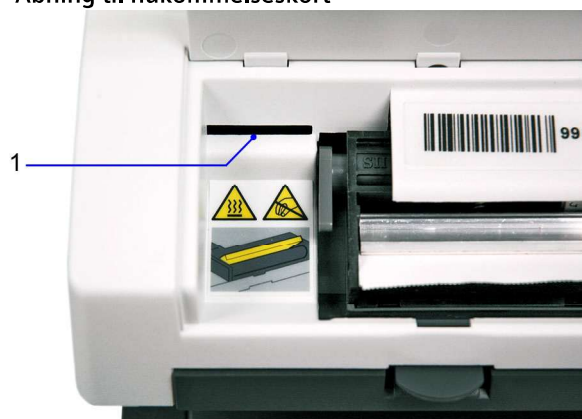
Tilslut analyseinstrumentet til en stikkontakt, hvis det bruges på et arbejdsbord, eller brug batterier, så du nemt kan flytte analyseinstrumentet fra et teststed til et andet.

Åbning til hukommelseskort

Hukommelsen lagrer analyseinstrumentets software, driftsparametre, valgte indstillinger, op til 950 testresultater fra patienter og 200 godkendte brugere. Oplysningerne lagres i hukommelsen, uanset om analyseinstrumentet er tændt eller slukket.

Du kan opdatere softwaren ved at sætte et hukommelseskort ind i åbningen under printerens låg (se *Figur 1-6*).

Figur 1-6: Åbning til hukommelseskort



1 Åbning til hukommelseskort

Bemærk Hvis du kører et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du alternativt sætte en memory stick i USB-porten på bagsiden af Status-konnektoren.

Softwareoversigt

Brugerfladen i CLINITEK Status+ analyseinstrumentet består af en touchskærm med et alfanumerisk tastatur på skærmen.

Touchskærm

Brug skærmen **Select Ready** (Klar til valg) til at konfigurere analyseinstrumentet, køre tests, genkalde resultater og navigere i softwaren (se *Figur 1-7*).

Skærmen **Select Ready** (Klar til valg) indeholder følgende elementer:

- **Title bar** (Titellinje) Indeholder den aktuelle skærms navn, dato og klokkeslæt.
- **Selection area** (Valgområde) Inkluderer Instrument Set Up (Konfiguration af instrument), Recall Results (Genkald resultater), Cassette Test (Kassettetest) og Strip Test (Stixtest).

For en udførlig liste over ikoner og deres beskrivelse, se *Appendiks E, Symboler*.

Bemærk Afhængigt af skærmen, der vises, når analyseinstrumentet er inaktivt i en periode, går analyseinstrumentet tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

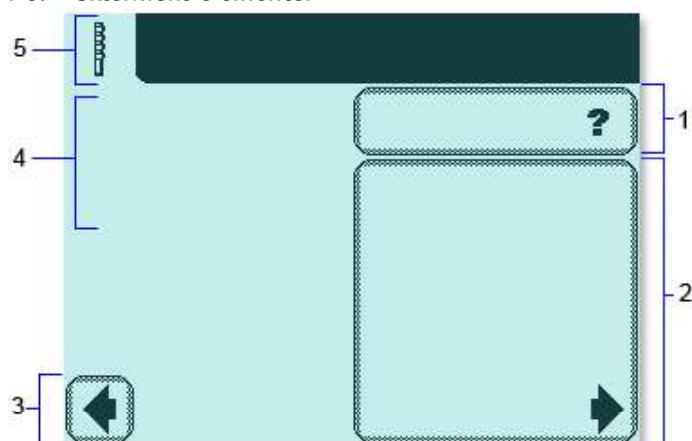
Figur 1-7: Skærmen Select Ready (Klar til valg)



-
- 1 Titellinje
 - 2 Recall Results (Genkald resultater)
 - 3 Strip Test (Stixtest)
 - 4 Cassette Test (Kassettetest)
 - 5 Instrument Set Up (Konfiguration af instrument)
-

Hver efterfølgende skærm kan vise et ikon i øverste, venstre hjørne for at angive en tilstand eller handling for analyseinstrumentet (se Figur 1-8). F.eks. angiver batteriikonet, at analyseinstrumentet forsynes med strøm fra batterier. En skærm kan også vise knapper, vejledninger, advarselsmeddelelser og fejlmeddelelser.

Figur 1-8: Skærmens elementer



- 1 Help (Hjælp)
- 2 Valgområde
- 3 Knap
- 4 Vejledninger
- 5 Ikon

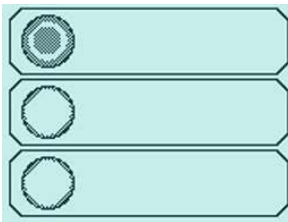
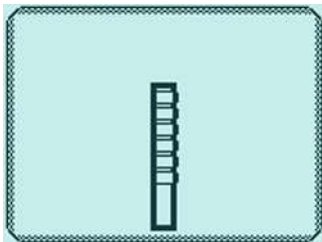
Tryk let på skærmen i et valgområde eller på en knap for at vælge en valgmulighed eller en knap, eller for at navigere i en liste over emner.



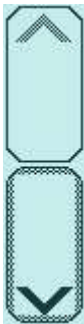
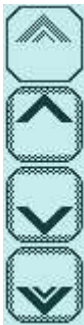
FORSIGTIG

Brug ikke hårde eller spidse ting på touchskærmen. Det kan beskadige skærmen.

CLINITEK Status+ analyseinstrumentet har flere elementer på skærmen: Valgmulighed, område, knap, pil og dobbelpile.

Skærm-element	Eksempel	Beskrivelse
Valgmulighed		Skærme med valgmuligheder viser runde valgmulighedsknapper. Knappen med en udfyldt cirkel er det aktuelle valg. F.eks. er Sound on (Lyd til), Sound off (Lyd fra) og Key clicks only (Kun klik af tast) valgmuligheder ved konfiguration af instrument. Hvis du vil ændre valget, skal du vælge en knap med en ikke-udfyldt cirkel. Den netop valgte cirkel (rund valgmulighedsknap) fremhæves. I dette eksempel er valgmuligheden Sound on (Lyd til) valgt.
Valgområde		Valgområder, der befinder sig i bokse på skærmen, angiver funktioner, du kan vælge. Vælg et område i en boks for at aktivere den funktion. F.eks. Strip Test (Stixtest). Forskellige områder har forskellige størrelser. F.eks. er boksene på skærmen Select Ready (Klar til valg) store områder.

Skærm-element	Eksempel	Beskrivelse
Knap		Der vises flere knapper nederst på skærmen, f.eks. Select (Vælg) og Done (Udført). Analyseinstrumentet viser venstre og højre pileknapper til navigering i skærmene. Hvis du vil gå til den forrige skærm, vælg Previous (Forrige) (venstre pil). Hvis du vil gå til den næste skærm, vælg Next (Næste) (højre pil).

Skærm-element	Eksempel	Beskrivelse
Pil		Vælg op- og nedpilene i højre side af skærmen for at rulle gennem emnerne i en liste og fremhæve et emne i venstre side af skærmen. Vælg knappen Select (Vælg) for at bekræfte dit valg og gå videre til næste skærm. Når en pil er fremhævet, kan du bruge den til at rulle. Når en pil er gråtonet betyder det, at du viser det første eller sidste emne i listen og ikke kan rulle længere. Bemærk Når et emne i en liste viser en fremhævet linje, kan du vælge det emne.
Dobbelpile		Når der vises dobbelpile på skærmen, kan du vælge disse pile hvis du vil gå til den øverste eller nederste del af siden. Når en dobbelpil er fremhævet, kan du bruge den til at rulle. Når en dobbelpil er gråtonet betyder det, at du viser den første eller sidste side i listen og ikke kan rulle længere.

Indtastning af oplysninger

Nogle valgmuligheder kræver, at du indtaster oplysninger.

Analyseinstrumentet kan f.eks. bede dig om at indtaste et Operator ID (Operatør-id), Patient Name (Patientnavn) og Patient ID (Patient-id). Afhængigt af, hvordan du har konfigureret dit analyseinstrument, vises der et alfanumerisk eller et numerisk tastatur på skærmen.

Du kan skifte mellem de forskellige tastaturer ved at udføre disse trin:

- For at vælge det numeriske tastatur, vælg **123**.
- For at vælge det alfabetiske tastatur, vælg **ABC**.

For at specificere, hvilket skærmtastatur du vil vise som standard, skal du bruge valgmuligheden **Keypad Priority** (Tastaturprioritet), som forklaret i Afsnit 7, *Systemkonfiguration, Brugerdefineret konfiguration*, side 105.

Bemærk Som standard viser nogle skærme et alfabetisk eller et numerisk tastatur og tilsidesætter det standard tastatur, du har specificeret.

Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du tilslutte en håndholdt stregkodescanner til analyseinstrumentet og scanne oplysninger for visse værdier.

Du kan også tilslutte et tastatur til analyseinstrumentet, men analyseinstrumentet genkender kun de tastaturindtastninger, der svarer til de alfanumeriske og numeriske tegn, der findes på skærmtastaturene. Hvis du f.eks. vil indtaste et navn, nummer eller en fødselsdato, skal du vælge de alfabetiske eller numeriske tegn på tastaturet. Disse valg vises i dataindtastningsfeltet.

Bemærk Når du skifter mellem det alfanumeriske og numeriske skærmtastatur, gemmer analyseinstrumentet værdierne i dataindtastningsfeltet fra begge tastaturskærme.

I de fleste dataindtastningsfelter kan du indtaste mindst 6 og maksimalt 63 tegn, afhængigt af indtastningstypen. Der lyder en tone, når du overstiger det maksimale antal tegn.

Når du er færdig med at indtaste oplysningerne, skal du trykke på **Enter** (på et af skærmtastaturerne).

2 Anvendelse

Leverede materialer

CLINITEK Status+-analyseinstrument

Særlige påkrævede materialer (medfølger ikke)

Element	Beskrivelse
*	Siemens-urinstix til urinanalyse
10310483 (1364)	Chek-Stix® Combo Pak-kontrolstix til urinanalyse
10310618	Clinitest® hCG-kassetter

* Kontakt den lokale udbyder af teknisk support for mulig konfiguration i det pågældende land.

Inden du går i gang

Før der udføres en test:

- Du skal teste friske urinprøver inden for 2 timer efter indsamlingen.
- Sørg for, at du har nok urin til at dække alle testelektroder på stixen.
- Nedkølede urinprøver skal bringes til stuetemperatur (20–30°C).
- Du må ikke ændre nogen af analyseinstrumentets standardindstillinger.
- Tjek, at testslæden og slædeindsatsen er rene.

Bemærk Du skal rense testslæden og slædens indsats ugentligt eller oftere for at vedligeholde analyseinstrumentet.

Du kan udføre en hurtig test eller en fuld test med en urinstix eller en hCG-kassette. Anbring en stix eller en kassette på testslæden.

Analyseinstrumentet kalibrerer og starter testning.

Bemærk Du kan konfigurere den hurtige eller fulde test, som forklaret i Afsnit 7, *Systemkonfiguration, Konfiguration af oplysninger om operatør og patient*, side 104.

I en fuld test indtaster du operatørnavn, patientnavn og patient-id på analyseinstrumentets skærm. Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du indlæse oplysningerne via en stregkodescanner.

Bemærk Du kan ikke annullere en test før analyseinstrumentet er færdig med testen.

Vis og udskriv testresultaterne, der vises på skærmen.

Udførelse af en hurtig test med urinstix

Når du anbringer en urinstix på testslæden, kalibreres analyseinstrumentet og analysen startes. Udfør følgende procedure for at teste en stix.



BIOLOGISK RISIKOMATERIALE

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug universelle forholdsregler. Se *Appendiks A, Sikkerhedsoplysninger* for anbefalede forholdsregler når du arbejder med biologisk smittefarlige materialer.

Klargøring til en hurtig test med urinstix

Inden du udfører en hurtig test med urinstix, skal du klargøre analyseinstrumentet og stixen.

For yderligere oplysninger om brug og opbevaring af urinstix, se indlægssedlen til urinstixen.

Bemærk Et id-bånd er et hvidt eller farvet område nær Siemens-urinstixens holdested. CLINITEK mikroalbumin- og Multistix PRO-urinstix har et farvet id-bånd. Analyseinstrumentet aflæser id-båndet for at identificere stixtypen. Du behøver derfor ikke at vælge stixtype fra en menu.

Udfør følgende trin for at klargøre den hurtige test med urinstix:

Bemærk Hvis du bruger en urinstix med 4 eller færre testfelter, som f.eks. Uristix 4 urinstix, skal du bruge en kort indsats til testslæden. Det er nødvendigt at bestille analyseinstrumentets korte indsats til testslæden separat (se *Appendiks C, Liste over materialer, der kan bestilles*).

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Strip Test** (Stixtest).
2. Hvis du aktiverede lot-oplysninger i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument), skal du indtaste stixens lotnummer og udløbsdato, som følger. Ellers gå til trin 3.
 - Vælg **Use Last Lot** (Brug sidste lot) for at bruge det sidste stixlotnummer og starte testen.
 - Vælg **Enter new lot and expiration** (Angiv ny(t) lot og udløbsdato) for at angive nye stixdata. Angiv stixens lotnummer og vælg **Enter**. Brug piletasterne til at angive stixens udløbsdato og vælg **Enter**.
3. Sørg for, at slædeindsatsen vender med urinstix-siden opad i testslæden.
4. Hav urinstixen og papirserviet klar.

Kørsel af en hurtig test med urinstix

Når du udfører en hurtig test med urinstix, kalibreres analyseinstrumentet først, hvorefter stixen analyseres.

Udfør følgende trin for at køre en hurtig test med urinstix:

Bemærk Når du har valgt **START**, har du 8 sekunder til at dyppe urinstixen i urinprøven og anbringe stixen i sporet på testslæden.

1. Vælg **START**.

Skærmen **Prepare Test** (Klargør test) viser i trin, hvordan testen udføres. En timer viser, hvor lang tid du har tilbage til at fuldføre opgaven.

Bemærk Hvis du vil vise trinene for testning af stix på skærmen, vælg **Help** (Hjælp).

2. Dyp urinstixen i urinprøven og sørg for, at alle felter vædes.

Id-båndet sørger for automatisk identifikation af stixen for at sikre, at analyseinstrumentet rapporterer den korrekte konfiguration for stixen, når du analyserer en urinstix. Analyseinstrumentet udfører også et fugtighedscheck på stixen for at sikre dens kvalitet.

Bemærk Sørg for at bruge den korrekte dyppeteknik.

3. Fjern straks stixen fra urinen.
4. Træk kanten af stixen mod siden af prøvebeholderen, når du fjerner stixen.
5. Dup kanten af stixen på en papirserviet for at fjerne overskydende urin.
6. Anbring urinstixen i sporet på testslæden med testfelterne vendt op.
7. Før eller skub stixen til sporets ende. Rør ikke ved felterne på stixen.
 - Når nedtællingen på 8 sekunder er afsluttet, trækker analyseinstrumentet testslæden og stixen ind og kalibrerer.

Bemærk Hver gang du udfører en test, kalibreres analyseinstrumentet.



FORSIGTIG

Du må ikke skubbe eller trække i testslæden, da det kan forårsage en mislykket kalibrering eller give fejl på slædens position.

Du må ikke flytte eller støde til slæden, mens analyseinstrumentet kalibreres. Det kan forårsage, at kalibreringen mislykkes.

- Når kalibreringen er færdig, starter analyseinstrumentet analysen af stixen og skærmen **Analyzing** (Analyserer) vises.
- En timer angiver, hvor lang den resterende analysetid er. Når nedtællingen er afsluttet, viser analyseinstrumentet den første side af testresultaterne på skærmen **Results** (Resultater).

- Resultaterne vises på skærmen i 2 minutter. Derefter skifter displayet tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).
- Testslæden og stixen skubbes ud af analyseinstrumentet.

Bemærk Hvis du konfigurerede analyseinstrumentet til at udskrive testresultaterne automatisk, vises skærmen **Printing** (Udskriver), indtil udskrivningen er afsluttet. Hvis du konfigurerede analyseinstrumentet til tilslutning til en pc, sender analyseinstrumentet testresultaterne til pc'en.

Visning af resultaterne fra hurtig test med urinstix

Den første side af testresultaterne vises på skærmen **Results** (Resultater). Du kan se flere sider af testresultater og prøveinterferensnoter på skærmen **Results** (Resultater).

Hvis du vil vise yderligere sider med resultater fra hurtig test med urinstix og prøveinterferensnoter skal du gøre følgende:

1. Vælg **More** (Mere) for at vise de resterende testresultater.
Hvis du bruger urinstix med et id-bånd, kan du vise prøveinterferensnoter for den test.
2. Vælg **Notes** (Noter) for at vise prøveinterferensnoterne, hvis de blev genereret af analyseinstrumentet for testen.
Skærmen **Interference notes** (Interferensnoter) viser op til 5 prøveinterferensnoter.
Bemærk Hvis du deaktiverer valgmuligheden **Sample Interference Notes** (Prøveinterferensnoter) i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument), eller hvis analyseinstrumentet ikke genererer interferensnoter for den pågældende test, vises knappen **Notes** (Noter) ikke. Hvis du udfører en test med denne funktion deaktiveret, genererer analyseinstrumentet ikke noter på det faktiske testtidspunkt. Hvis du aktiverer indstillingen **Sample Interference Notes** (Prøveinterferensnoter) og derefter genkalder testresultaterne, genererer analyseinstrumentet noter for denne patienttest.
3. Vælg op- og nedpilene for at rulle gennem noterne.
4. Vælg **Done** (Udført) for at vende tilbage til hovedskærmen **Results** (Resultater).

Visning af prøveinterferensnoter

Sample Interference Notes (Prøveinterferensnoter) informerer brugeren om testresultater, der kan påvirkes af komponenter, der er detekteret i den samme urinprøve. Som standard vises og udskrives Sample interference notes (Prøveinterferensnoter). Se Afsnit 7, *Systemkonfiguration, Konfiguration af Prøveinterferensnoter*, side 132 for oplysninger om konfiguration af prøveinterferensnoter.

Afhængigt af stixen og prøven kan Sample Interference Notes (Prøveinterferensnoter) inkludere følgende meddelelser:

- Højt SG kan forårsage falskt sænkede GLU-resultater.
- Forhøjet GLU kan forårsage falskt sænkede LEU-resultater.
- Synligt blod i urinen kan forårsage falskt forhøjede PRO-resultater.
- Højt SG kan forårsage falskt sænkede LEU-resultater.
- Højt pH kan forårsage falskt forhøjede PRO-resultater.

Udskrivning af resultaterne fra hurtig test med urinstix

Udskriv resultaterne fra hurtig test med urinstix manuelt eller automatisk eller send resultaterne til en computer.

Udfør følgende trin for at udskrive resultaterne fra en hurtig test med urinstix manuelt:

Vælg **Print** (Udskriv) for at udskrive testresultaterne.

- Datoen, tidspunktet, testens sekvensnummer og testresultaterne vises på udskriften.
- For Color (Farve) og Clarity (Klarhed) er værdien **Not Entered** (Ikke angivet).
- Hvis resultaterne er positive, vises der kun en stjerne (*) ved siden af resultaterne, hvis du valgte **Mark positive results** (Marker positive resultater) i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument).

Afhængigt af konfigurationen kan testresultaternes udskrift inkludere følgende oplysninger:

- Dato
- Klokkeslæt
- Testnummer
- Resultater
- Sample interference notes (Prøveinterferensnoter) (hvis aktiveret i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument))

Se Afsnit 7, *Systemkonfiguration, Ændring af forbindelsesindstillinger*, side 122 for vejledning i, hvordan du konfigurerer analyseinstrumentet således, at resultaterne udskrives automatisk eller således, at du kan sende resultaterne til en computer.

Afslutning af hurtig test med urinstix

Afslut den hurtige test for en stix eller fortsæt testning af en stix ad gangen, indtil du er færdig med at teste alle stixene, du vil analysere.

Udfør følgende trin for at afslutte den hurtige test med urinstix:

1. Fjern den brugte urinstix fra testslæden og bortskaf den iht. laboratoriets standardprocedurer.
2. Aftør om nødvendigt indsatsen til slæden (se Afsnit 4, *Vedligeholdelse, Ugentlig rensning af testslæden og slædeindsatsen*, side 59).
3. Rapporter resultaterne til rekvirenten.
4. Vælg **Done** (Udført) for at fuldføre testen.

Resultaterne vises på skærmen i 2 minutter. Skærmen **Prepare Test** (Klargør test) vises for klargøring af den næste hurtige test med en stix.

Udførelse af en hurtig test med hCG-kassette

I en hurtig test med hCG-kassette kalibreres analyseinstrumentet, og udførelse af analysen startes, når du anbringer hCG-kassetten på testslæden. Udfør følgende opgaver for at køre en hurtig test med hCG-kassette.



BIOLOGISK RISIKOMATERIALE

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug universelle forholdsregler. Se *Appendiks A, Sikkerhedsoplysninger* for anbefalede forholdsregler når du arbejder med biologisk smittefarlige materialer.

Klargøring af en hurtig test med kassette

Bemærk For yderligere oplysninger om brug og opbevaring af testkassetter, se testvejledningen på indlægssedlen til Clinitest hCG-kassetten.



FORSIGTIG

Bring testkassetten og urinprøven til stuetemperatur, 20 til 30°C (68 til 86°F), inden du udfører en test. Den forkerte temperatur kan forårsage unøjagtige testresultater.

Udfør følgende trin for at klargøre den hurtige test med kassetten:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Cassette Test** (Kassettest).
2. Hvis konfigureret til det, angives lotnummer og udløbsdato:
 - Vælg **Use Last Lot** (Brug sidste lot) for at bruge det sidste kassettenummer og starte testen.
 - Vælg **Enter new lot and expiration** (Angiv ny(t) lot og udløbsdato) for at angive nye kassettedata. Angiv kassettenummer, og vælg **Enter**. Brug piletasterne til at angive kassetten udløbsdato, og vælg **Enter**.
3. På skærmen **Test Type** (Testtype) vælger du **Clinitest hCG cassette** (Clinitest hCG-kassette).

Skærmen **Prepare Test** (Klargør test) vises.

Bemærk Hvis du vil vise trinene for testning af kassette på skærmen, skal du vælge **Help** (Hjælp).

4. Anbring slædeindsatsen, så den er klar til en kassettest og anbring den i testslæden.
5. Fjern testkassetten fra foliepakken, og anbring kassetten på testslæden.

Kørsel af en hurtig test med kassette

Når du vil køre en test, har du 8 sekunder til at udføre følgende trin:

Bemærk Når du har valgt **START**, har du 8 sekunder til at suge urinprøven op i pipetten og tilføre urinprøven til brønden på kassetten. Se kassetten's indlægsseddel for vejledning i, hvordan du bruger kassetten.

1. Vælg **START**.

Skærmen **Prepare Test** (Klargør test) viser i trin, hvordan testen udføres. En timer viser, hvor lang tid du har tilbage til at fuldføre opgaven.

2. Sug urinprøven op til den afmærkede linje på pipetten (ca. 0,2 ml).
3. Tilfør hele pipettens indhold til prøvebrønden i testkassetten.

Når nedtællingen på 8 sekunder er afsluttet, trækker analyseinstrumentet testslæden og kassetten ind og kalibrerer.

Bemærk Hver gang du udfører en test, kalibreres analyseinstrumentet.



FORSIGTIG

Undgå at skubbe eller trække i testslæden, da det kan forårsage, at kalibreringen mislykkedes eller medføre fejl på slædens position.

Du må ikke flytte eller støde til slæden, mens analyseinstrumentet kalibreres. Det kan forårsage, at kalibreringen mislykkedes.

Når kalibreringen er færdig, starter analyseinstrumentet analysen af kassetten og skærmen **Analyzing** (Analyserer) vises.

En timer angiver, hvor lang tid af analysetiden, der resterer. Når nedtællingen er afsluttet, viser analyseinstrumentet testresultaterne på skærmen **Results** (Resultater). Testslæden og kassetten skubbes ud af analyseinstrumentet.

Bemærk Hvis du konfigurerede analyseinstrumentet til at udskrive testresultaterne automatisk, vises skærmen **Printing** (Udskriver), indtil udskrivningen er afsluttet. Hvis du konfigurerede analyseinstrumentet til tilslutning til en pc, sender analyseinstrumentet testresultaterne til pc'en.

Resultaterne fra Clinitest hCG-testen er enten negative, positive eller borderline. Analyseinstrumentet er ca. 5 minutter om at bekræfte et negativt resultat. Hvis resultatet er klart positivt, rapporteres det tidligere af analyseinstrumentet. Hvis resultatet er en grænseværdi, bør der testes igen med en ny prøve indenfor 48 til 72 timer. Se testvejledningerne på indlægssedlen til Clinitest hCG-kassetten for fuldstændige informationer om testresultater.

Se Afsnit 7, *Systemkonfiguration, Ændring af forbindelsesindstillinger*, side 122 for vejledning i, hvordan du konfigurerer analyseinstrumentet således, at resultaterne udskrives automatisk eller således, at du kan sende resultaterne til en computer.

Visning af resultater for hurtig test med kassette

Testresultaterne vises på skærmen **Results** (Resultater). Vælg **Done** (Udført) for at vende tilbage til hovedskærmen **Results** (Resultater).

Udskrivning af resultater for hurtig test med kassette

Udskriv resultaterne fra hurtig test med kassette manuelt eller automatisk eller send resultaterne til en computer.

Vælg **Print** (Udskriv) for at udskrive resultaterne fra en hurtig test med kassette manuelt.

Udskriften med testresultaterne inkluderer følgende oplysninger:

- Kassettetype
- Lotnummer, hvis konfigureret
- Udløbsdato for lot, hvis konfigureret
- Testdato
- Testtidspunkt
- Testnummer
- Resultater

Se Afsnit 7, *Systemkonfiguration* for vejledning i, hvordan du konfigurerer analyseinstrumentet således, at resultaterne udskrives automatisk, eller således, at du kan sende resultaterne til en computer.

Afslutning af hurtig test med kassette

Afslut testningen med en kassette, eller fortsæt testningen med en kassette ad gangen, indtil du er færdig med at teste alle kassetterne, du vil analysere.

Udfør følgende trin for at afslutte den hurtige test med kassette:

1. Fjern den brugte kassette fra testslæden og bortskaf den iht. laboratoriets standardprocedurer.
2. Aftør om nødvendigt indsatsen til slæden (se Afsnit 4, *Vedligeholdelse, Ugentlig rensning af testslæden og slædeindsatsen*, side 59).
3. Rapport resultaterne til rekvirenten.
4. Vælg **Done** (Udført) for at fuldføre testen.

Resultaterne vises på skærmen i 2 minutter. Derefter skifter displayet tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Udførelse af en fuld test med urinstix

Med en fuld test med urinstix kan du indtaste operatørnavn, patientnavn og patient-id. Når du anbringer stixen på testslæden, kalibreres analyseinstrumentet og analysen startes. Udfør følgende procedurer for at teste en stix.



BIOLOGISK RISIKOMATERIALE

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug universelle forholdsregler. Se *Appendiks A, Sikkerhedsoplysninger* for anbefalede forholdsregler når du arbejder med biologisk smittefarlige materialer.

Indtastning af oplysninger om operatør og patient

Indtast eller vælg et operatørnavn, patientnavn eller patient-id.

Udfør følgende trin for at indtaste oplysninger om operatør og patient:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Strip Test** (Stixtest).
2. På skærmen **Operator Name** (Operatørnavn) indtaster du operatørnavnet ved at udføre følgende trin:
 - Hvis det er konfigureret, og hvis du er den seneste operatør, skal du vælge **Last Operator** (Seneste operatør).
 - Hvis du er en ny operatør:
 - a. Vælg **Enter New Operator** (Angiv ny operatør).
 - b. Indtast dit navn (maks. 13 tegn) på skærmen **Enter Operator Name** (Indtast operatørnavn).
 - c. Vælg **Enter**.
 Se Afsnit 1, *Introduktion* for yderligere oplysninger om, hvordan du bruger tastaturet.
 Du kan også indtaste operatørnavnet med et computer-tastatur, eller hvis du anvender analyseinstrumentet med CLINITEK Status-konnektoren, kan du scanne det fra en streghodeetiket med den håndholdte streghode-scanner.
3. På skærmen **Patient Information** (Patientoplysninger) indtaster du oplysninger om patienten ved at udføre følgende trin:
 - Sådan indtastes en tidligere patient:
 - a. Vælg **Recall Patient** (Genkald patient).
 - b. Rul gennem listen over patientnavne.
 Den senest udførte test vises øverst i listen.
 - c. Fremhæv patientnavnet og vælg **Select** (Vælg).

Bemærk Listen over patientnavne viser op til 200 patienter i kronologisk rækkefølge. Når listen når 200 patienter, sletter analyseinstrumentet de ældste navne i listen. Du kan ikke hente det slettede navn.

- Sådan indtastes en ny patient:
 - a. Vælg **Enter New Patient** (Angiv ny patient).
 - b. Indtast patientens navn (maks. 20 tegn) på skærmen **Enter Patient Name** (Indtast patientnavn).
 - c. Vælg **Enter**.
Du kan også indtaste patientnavnet med et computer-tastatur.
Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du scanne patientnavnet fra en strekcodeetiket med den håndholdte strekcodescanner.

4. Indtast patient-id (maks. 13 tegn) i skærmen **Enter Patient ID** (Indtast patient-id) og vælg **Enter**.

Klargøring af en fuld test med urinstix

Inden du udfører en fuld test med urinstix, skal du klargøre stixen og analyseinstrumentet.

Udfør følgende trin for at klargøre den fulde test med urinstix:

Bemærk Hvis du bruger en urinstix med 4 eller færre testfelter, som f.eks. Uristix 4 urinstix, skal du bruge en kort indsats til testslæden. Det er nødvendigt at bestille analyseinstrumentets korte indsats til testslæden separat (se *Appendiks C, Liste over materialer, der kan bestilles*).

1. Hvis du aktiverede lot-oplysninger med Instrument Set Up (Konfiguration af instrument), skal du indtaste stixens lotnummer og udløbsdato, som følger, ellers skal du gå til trin 2.
 - Vælg **Use Last Lot** (Brug sidste lot) for at bruge det sidste stixlotnummer og starte testen.
 - Vælg **Enter new lot and expiration** (Angiv ny(t) lot og udløbsdato) for at angive nye stixdata. Angiv stixens lotnummer og vælg **Enter**. Brug piletasterne til at angive stixens udløbsdato og vælg **Enter**.
2. Sørg for, at slædeindsatsen vender med urinstix-siden opad i testslæden.
3. Hav urinstixen og papirserviet klar.

Kørsel af en fuld test med urinstix

Når du udfører en urinstix som fuld test, kalibreres analyseinstrumentet først, hvorefter stixen analyseres.

Udfør følgende trin for at køre en fuld test med urinstix:

Bemærk Når du har valgt **START**, har du 8 sekunder til at dyppe urinstixen i urinprøven og anbringe stixen i sporet på testslæden.

1. Vælg **START**.

Skærmen **Prepare Test** (Klargør test) viser i trin, hvordan testen udføres. En timer viser, hvor lang tid du har tilbage til at fuldføre opgaven.

Bemærk Hvis du vil vise trinene for testning af stix på skærmen, vælg **Help** (Hjælp).

2. Dyp urinstixen i urinprøven og sørg for, at alle felter vædes.

Id-båndet tillader automatisk identifikation af stixen og sikrer, at analyseinstrumentet rapporterer den korrekte konfiguration for stixen, når du analyserer en urinstixanalyse.

Bemærk Sørg for at bruge den korrekte dyppeteknik.

3. Fjern straks stixen fra urinen.

4. Træk kanten af stixen mod siden af prøvebeholderen, når du fjerner stixen.

5. Dup kanten af stixen på en papirserviet for at fjerne overskydende urin.

6. Anbring urinstixen i sporet på testslæden med testfelterne vendt op.

7. Før eller skub stixen til sporets ende. Rør ikke ved felterne på stixen.

Når nedtællingen på 8 sekunder er afsluttet, trækker analyseinstrumentet testslæden og stixen ind og kalibrerer.

Bemærk Hver gang du udfører en test, kalibreres analyseinstrumentet.



FORSIGTIG

Undgå at skubbe eller trække i testslæden, da det kan forårsage, at kalibreringen mislykkes eller medføre fejl på slædens position.

Du må ikke flytte eller støde til slæden, mens analyseinstrumentet kalibreres. Det kan forårsage, at kalibreringen mislykkes.

Når kalibreringen er færdig, starter analyseinstrumentet analysen af stixen og skærmen **Analyzing** (Analyserer) vises.

Valg af urinprøvens udseende.

Mens analyseinstrumentet analyserer stixen, vises skærmen **Select Appearance** (Vælg udseende).

Udfør følgende trin for at vælge urinprøvens udseende:

1. Observer urinprøven og bestem dens farve og klarhed.
2. Vælg urinprøvens farve og klarhed:
 - Hvis urinprøven er gul og klar, skal du vælge **Yellow and Clear** (Gul og klar).
 - Hvis urinprøven ikke er gul og klar, vælg **Other** (Anden) og vælg en farve. Vælg derefter en valgmulighed for **Clarity** (Klarhed) og vælg **Next** (Næste).

En timer på skærmen **Select Appearance** (Vælg udseende) angiver den resterende analysetid. Analyseinstrumentet viser en af de følgende skærme:

- **Analyzing** (Analyserer) Hvis stixen stadig analyseres.
- **Results** (Resultater) Hvis analysen af stixen er færdig.

En timer angiver, hvor lang den resterende analysetid er. Når nedtællingen er afsluttet, viser analyseinstrumentet den første side af testresultaterne på skærmen **Results** (Resultater).

Resultaterne vises på skærmen i 2 minutter. Derefter skifter displayet tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Testslæden og stixen skubbes ud af analyseinstrumentet.

Bemærk Hvis du konfigurerede analyseinstrumentet til at udskrive testresultaterne automatisk, vises skærmen **Printing** (Udskriver), indtil udskrivningen er afsluttet. Hvis du konfigurerede analyseinstrumentet til tilslutning til en pc, sender analyseinstrumentet testresultaterne til pc'en.

Visning af resultaterne fra fuld test med urinstix

Den første side af testresultaterne vises på skærmen **Results** (Resultater). Du kan vise yderligere sider med testresultater og interferensnoter (hvis konfigureret) på skærmen **Results** (Resultater).

Hvis du vil vise yderligere sider med resultater fra fuld test med urinstix og prøveinterferensnoter, skal du udføre følgende trin:

1. Vælg **More** (Mere) for at vise de resterende testresultater.

Hvis du bruger urinstix med et id-bånd, kan du vise prøveinterferensnoter for den test.

2. Vælg **Notes** (Noter) for at vise prøveinterferensnoterne, hvis de blev genereret af analyseinstrumentet for testen.

Skærmen **Interference notes** (Interferensnoter) viser op til 5 prøveinterferensnoter.

Bemærk Hvis du deaktiverer valgmuligheden **Sample Interference Notes** (Prøveinterferensnoter) i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument), eller hvis analyseinstrumentet ikke genererer interferensnoter for den pågældende test, vises knappen **Notes** (Noter) ikke. Hvis du udfører en test med denne funktion deaktiveret, genererer analyseinstrumentet ikke noter på det faktiske testtidspunkt. Hvis du aktiverer indstillingen **Sample Interference Notes** (Prøveinterferensnoter) og derefter genkalder testresultaterne, genererer analyseinstrumentet noter for denne patienttest.

3. Vælg op- og nedpilene for at rulle gennem noterne.
4. Vælg **Done** (Udført) for at vende tilbage til hovedskærmen **Results** (Resultater).

Udskrivning af resultaterne fra fuld test med urinstix

Udskriv resultaterne fra fuld test med urinstix manuelt eller automatisk, eller send resultaterne til en computer.

For at udskrive resultater for Full Test (Fuld test)-urinstix manuelt, skal du vælge **Print** (Udskriv) for at udskrive testresultaterne.

Udskriften med testresultaterne inkluderer følgende oplysninger:

- Patientnavn og patient-id
- Urinstix type
- Lotnummer, hvis konfigureret
- Udløbsdato for lot, hvis konfigureret
- Testdato
- Testtidspunkt
- Operatør
- Testnummer
- Farve
- Klarhed
- Resultater (hvis resultaterne er positive, vises der kun en stjerne (*) ved siden af resultaterne, hvis du valgte Mark Positive Results (Marker positive resultater) i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument)).
- Sample interference notes (Prøveinterferensnoter) (hvis aktiveret i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument))

Se Afsnit 7, *Systemkonfiguration, Ændring af forbindelsesindstillinger*, side 122 for vejledning i, hvordan du konfigurerer analyseinstrumentet således, at resultaterne udskrives automatisk eller således, at du kan sende resultaterne til en computer.

Afslutning af fuld test med urinstix

Afslut testningen med en stix eller fortsæt testningen med en stix ad gangen, indtil du er færdig med at teste alle stixene, du vil analysere.

Udfør følgende trin for at afslutte den fulde test med urinstix:

1. Fjern den brugte urinstix fra testslæden og bortskaf den iht. laboratoriets standardprocedurer.
2. Aftør om nødvendigt indsatsen til slæden (se Afsnit 4, *Vedligeholdelse, Ugentlig rensning af testslæden og slædeindsatsen*, side 59).
3. Rapporter resultaterne til rekvirenten.
4. Vælg **Done** (Udført) for at afslutte testen og gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).
5. Vælg **Done** (Udført) for at gå tilbage til skærmen **Strip Test Prepare** (Klargør stixtest).

Du er klar til at starte den næste test. Hvis du er færdig med testningen, skal du vælge **Back** (Tilbage) for at gå tilbage til skærmen **Select** (Vælg).

Udførelse af en fuld test med hCG-kassette

Med en fuld test med hCG-kassette kan du indtaste operatørnavn, patientnavn og patient-id. Når du anbringer en kassette på testslæden, kalibreres analyseinstrumentet og analysen startes. Udfør følgende procedurer for at teste en kassette.



BIOLOGISK RISIKOMATERIALE

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug universelle forholdsregler. Se *Appendiks A, Sikkerhedsoplysninger* for anbefalede forholdsregler når du arbejder med biologisk smittefarlige materialer.

Indtastning af oplysninger om operatør og patient

Indtast eller vælg et operatørnavn, patientnavn eller patient-id.

Udfør følgende trin for at indtaste oplysninger om operatør og patient:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Cassette Test** (Kassettetest).
2. På skærmen **Operator Name** (Operatørnavn) indtaster du operatørnavnet ved at udføre følgende trin:
 - Hvis det er konfigureret, og hvis du er den seneste operatør, skal du vælge **Last Operator** (Seneste operatør).
 - Hvis du er en ny operatør:
 - a. Vælg **Enter New Operator** (Angiv ny operatør).
 - b. Indtast dit navn (maks. 13 tegn) på skærmen **Enter Operator Name** (Indtast operatørnavn).
 - c. Vælg **Enter**.

For yderligere oplysninger om, hvordan du bruger tastaturet, se Afsnit 1, *Introduktion, Indtastning af oplysninger*, side 27.

Du kan også indtaste operatørnavnet med et computer-tastatur. Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du scanne operatørnavnet fra en strekkodeetiket med den håndholdte strekkodescanner.
3. Indtast oplysninger om patienten i skærmen **Patient Information** (Patientoplysninger):
 - Hvis du vil finde en tidligere patient, vælg **Recall Patient** (Genkald patient). Rul gennem listen over patientnavne. Den senest udførte test vises øverst i listen. Fremhæv patientnavnet og vælg **Select** (Vælg).

Bemærk Listen over patientnavne viser op til 200 patienter i kronologisk rækkefølge. Når listen når 200 patienter, sletter analyseinstrumentet de ældste navne i listen. Du kan ikke hente det slettede navn.

- Hvis du vil angive en ny patient, skal du vælge **Enter New Patient** (Angiv ny patient) og indtast patientnavnet (maks. 20 tegn) i skærmen **Enter Patient Name** (Indtast patientnavn). Vælg derefter **Enter**.

Du kan også indtaste patientnavnet med et computer-tastatur.

Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du scanne patientnavnet fra en strekcodeetiket med den håndholdte strekcodescanner.

4. Indtast patient-id (maks. 13 tegn) i skærmen **Enter Patient ID** (Indtast patient-id) og vælg **Enter**.

Klargøring af en fuld test med kassette

Bemærk For yderligere oplysninger om brug og opbevaring af testkassetter, se testvejledningen på indlægssedlen til Clinitest hCG-kassetten.



FORSIGTIG

Bring testkassetten og urinprøven til stuetemperatur, 20 til 30°C (68 til 86°F), inden du udfører en test. Den forkerte temperatur kan forårsage unøjagtige testresultater.

Udfør følgende trin for at klargøre den fulde test med kassetten:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Cassette Test** (Kassettest).
2. Hvis konfigureret til det, angives lotnummer og udløbsdato:
 - Vælg **Use Last Lot** (Brug sidste lot) for at bruge det sidste kassettenummer og starte testen.
 - Udfør følgende trin for at indtaste nye kassettedata:
 - a. Vælg **Enter new lot and expiration** (Angiv ny lot og udløbsdato).
 - b. Angiv kassettsens lotnummer og vælg **Enter**.
 - c. Brug piletasterne til at angive kassettsens udløbsdato og vælg **Enter**.

3. På skærmen **Test Type** (Testtype) vælger du **Clinitest hCG cassette** (Clinitest hCG-kassette).

Skærmen **Prepare Test** (Klargør test) vises.

Bemærk Hvis du vil vise trinene for testning af kassette på skærmen, skal du vælge **Help** (Hjælp).

4. Anbring slædeindsatsen, så den er klar til en kassettetest og anbring den i testslæden.
5. Fjern testkassetten fra foliepakken, og anbring kassetten på testslæden.

Kørsel af en fuld test med kassette

Når du vil køre en test, har du 8 sekunder til at udføre følgende 2 trin:

Bemærk Når du har valgt **START**, har du 8 sekunder til at suge urinprøven op i pipetten og tilføre urinprøven til brønden på kassetten.

1. Vælg **START**.

Skærmen **Prepare Test** (Klargør test) viser i trin, hvordan testen udføres. En timer viser, hvor lang tid du har tilbage til at fuldføre opgaven.

2. Sug urinprøven op til den afmærkede linje på pipetten (ca. 0,2 ml).

Se kassetts indlægsseddel for vejledning i, hvordan du bruger kassetten.

3. Tilfør hele pipettens indhold til prøvebrønden i testkassetten.

Når nedtællingen på 8 sekunder er afsluttet, trækker analyseinstrumentet testslæden og kassetten ind og kalibrerer.

Bemærk Hver gang du udfører en test, kalibreres analyseinstrumentet.



FORSIGTIG

Undgå at skubbe eller trække i testslæden, da det kan forårsage, at kalibreringen mislykkes eller medføre fejl på slædens position.

Du må ikke flytte eller støde til slæden mens analyseinstrumentet kalibreres. Det kan forårsage, at kalibreringen mislykkes.

Når kalibreringen er færdig, starter analyseinstrumentet analysen af kassetten og skærmen **Analyzing** (Analyserer) vises.

Analyseinstrumentet viser en af de følgende skærme:

- **Analyzing** (Analyserer) Hvis kassetten stadig analyseres.
- **Results** (Resultater) Hvis analysen af kassetten er færdig.

En timer angiver, hvor lang tid af analysetiden der resterer. Når nedtællingen er afsluttet, viser analyseinstrumentet testresultaterne på skærmen **Results** (Resultater).

Resultaterne vises på skærmen i 2 minutter. Derefter skifter displayet tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Testslæden og kassetten skubbes ud af analyseinstrumentet.

Bemærk Hvis du konfigurerede analyseinstrumentet til at udskrive testresultaterne automatisk, vises skærmen **Printing** (Udskriver), indtil udskrivningen er afsluttet. Hvis du konfigurerede analyseinstrumentet til tilslutning til en pc, sender analyseinstrumentet testresultaterne til pc'en.

Resultaterne fra Clinitest hCG-testen er enten negative, positive eller borderline. Analyseinstrumentet er ca. 5 minutter om at bekræfte et negativt resultat. Hvis resultatet er klart positivt, rapporteres det tidligere af analyseinstrumentet. Hvis resultatet er en grænseværdi, bør der testes igen med en ny prøve indenfor 48 til 72 timer. Se testvejledningerne på indlægssedlen til Clinitest hCG-kassetten for fuldstændig vejledning om testresultater.

Se Afsnit 7, *Systemkonfiguration, Ændring af forbindelsesindstillinger*, side 122 for vejledning i, hvordan du konfigurerer analyseinstrumentet således, at resultaterne udskrives automatisk eller således, at du kan sende resultaterne til en computer.

Visning af resultater for fuld test med kassette

Testresultaterne vises på skærmen **Results** (Resultater). Vælg **Done** (Udført) for at vende tilbage til hovedskærmen **Results** (Resultater).

Udskrivning af resultater for fuld test med kassette

Udskriv resultaterne fra fuld test med kassette manuelt eller automatisk eller send resultaterne til en computer.

Vælg **Print** (Udskriv) for at udskrive resultaterne fra en Full Test (Fuld test) med kassette manuelt.

Udskriften med testresultaterne inkluderer følgende oplysninger:

- Patientnavn og patient-id
- Lotnummer, hvis konfigureret
- Udløbsdato for lot, hvis konfigureret
- Testdato
- Testtidspunkt
- Operatør
- Testnummer
- Resultater

Afslutning af fuld test med kassette

Afslut testningen med en kassette, eller fortsæt testningen med en kassette ad gangen, indtil du er færdig med at teste alle kassetterne, du vil analysere.

Udfør følgende trin for at afslutte den fulde test med kassette:

1. Fjern den brugte kassette fra testslæden og bortskaf den iht. laboratoriets standardprocedurer.
2. Aftør om nødvendigt indsatsen til slæden (se Afsnit 4, *Vedligeholdelse, Ugentlig rensning af testslæden og slædeindsatsen*, side 59).
3. Rapportér resultaterne til rekvirenten.
4. Vælg **Done** (Udført) for at fuldføre testen.
5. Vælg **Back** (Tilbage) for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Bemærk Hold kalibreringsstregen ren for at sikre nøjagtige hCG-resultater. For detaljer om rensning af kalibreringsstregen, se *Rensning af den hvide kalibreringsstreg*, side 53.

3 Kalibrering og kvalitetskontrol

Dette kapitel dækker kalibrering og kvalitetskontrol.

Oversigt over kalibrering

CLINITEK Status+ analyseinstrumentet kalibreres automatisk før hver måling. Analyseinstrumentet kalibreres ved at aflæse den hvide kalibreringsstreg med de relevante bølgelængder for at sikre nøjagtige testresultater (se *Figur 3-1*).

Figur 3-1: Kalibreringsstreg



Kalibreringsstregen blev testet på et reference-spektrofotometer. Ved at kalibrere reference-spektrofotometret med kalibratorer, der opfylder kravene fra National Institute of Standards and Technology (NIST) (Det Nationale Institut for Standarder og Teknologi), er Siemens i overensstemmelse med kravene fra NIST.

Bemærk Hold kalibreringsstregen ren for at sikre nøjagtige resultater. For detaljer om rensning af kalibreringsstregen, se det næste afsnit i *Rensning af den hvide kalibreringsstreg*.

Rensning af den hvide kalibreringsstreg

For at CLINITEK Status+ analyseinstrumentet skal kunne fungere som tilsigtet og give pålidelige resultater, skal den hvide kalibreringsstreg på testslæden være ren og uden misfarvning. Under normal brug skulle den hvide kalibreringsstreg ikke blive snavset eller misfarvet.



BIOLOGISK RISIKOMATERIALE

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug universelle forholdsregler. Se *Appendiks A, Sikkerhedsoplysninger* for anbefalede forholdsregler når du arbejder med biologisk smittefarlige materialer.

Udfør følgende trin for at rense den hvide kalibreringsstreg:

1. Fjern slædeindsatsen.
2. Fjern testslæden ved langsomt at trække den ud af analyseinstrumentet.
3. Tøm om nødvendigt dråbebakken.
4. Undersøg den hvide kalibreringsstreg på testslæden for snavs og misfarvning.



FORSIGTIG

Rør ikke ved kalibreringsstregen, mens du undersøger den, eller efter, at den er rengjort. Fingeraftryk eller fnug på strengen kan forårsage upålidelige testresultater. Den hvide kalibreringsstreg skal undersøges omhyggeligt under god belysning.

5. Udfør følgende trin hvis den hvide kalibreringsstreg er ren og uden mærker:
 - a. Anbring testslæden i analyseinstrumentet ved at holde slæden i den ende, der er modsat den hvide kalibreringsstreg, og med den hvide kalibreringsstreg vendt opad.
 - b. Skub testslæden langsomt lidt mere end halvvejs ind i analyseinstrumentet med en fast hånd.



FORSIGTIG

Skub ikke testslæden helt ind i analyseinstrumentet. Testslæden kan sætte sig fast og forhindre, at du bruger analyseinstrumentet.

- c. Anbring indsatsen til testslæden.

6. Udfør følgende trin, hvis den hvide kalibreringsstreg er snavset eller misfarvet:
- Fugt en ny vatpind eller en fnugfri klud med destilleret vand og aftør og rens forsigtigt kalibreringsstregen.



FORSIGTIG

Undgå at ridse den hvide kalibreringsstreg. Mærker og pletter kan forårsage unøjagtige testresultater, særligt i hCG-tests. Større mærker kan forårsage fejl.

Stregen må ikke renses med opløsningsmidler af nogen slags. Det kan ødelægge stregen.

- Lad kalibreringsstregen lufttørre.
- Efterse overfladen for støv, fremmedlegemer, ridser og slitage. Hvis du ikke kan rense kalibreringsstregen fuldstændigt eller hvis kalibreringsstregen stadig har mærker, skal du bestille en ny testslæde. Kontakt din repræsentant for Siemens.
- Anbring testslæden, som beskrevet i trin 5.

Oversigt over kvalitetskontrol

Kvalitetskontrol (QC) hjælper med at sikre, at urinstixene og kassetterne reagerer korrekt, og at analyseinstrumentet aflæser dem korrekt. Kvalitetskontrol hjælper også med at detektere fejl, der opstår som følge af brugerens teknik.

Kvalitetskontrol skal udføres i overensstemmelse med gældende retningslinjer.

Dette kapitel indeholder kun en generel oversigt over kvalitetskontrol. Følg anvisningerne i vejledningerne til kvalitetskontrol i produktets indlægsseddel for at udføre en kvalitetskontrol.

Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du konfigurere kvalitetskontrol med påmindelser og lock-out-funktionen. For yderligere oplysninger om indstillinger til konfiguration af kvalitetskontrol, se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet*.

Kvalitetskontrol af urinstix

Når du tager en ny bølge stix i brug, skal du teste negative og positive kontroller. Anvend IKKE vand som en negativ kontrol. Hvert laboratorium skal etablere sine egne kvalitetsmål. For oplysninger om producenter af kontroller, kontakt Siemens kundeservice.

Kør kvalitetskontroller for at sikre holdbarheden af opbevarede reagenser, når der uddannes nye operatører, for at bekræfte testkvaliteten og når patienters kliniske forhold eller symptomer ikke stemmer overens med de målte resultater. Kør også kvalitetskontroller iht. laboratoriets procedurer. Der fås kontroller i væskeform, der er klar til brug. Brug ikke vand som en negativ kontrol. For anbefalinger og tekniske spørgsmål, ring til den lokale tekniske supportudbyder eller forhandler, eller gå til [siemens-healthineers.com/poc](https://www.siemens-healthineers.com/poc).

Sammenlign resultater fra kvalitetskontroller med listen over acceptable resultater fra producenterne af kvalitetskontroller. Hvis resultaterne fra kvalitetskontrollerne ikke er acceptable, må patientprøver ikke testes før problemet er løst. Gentag kvalitetskontrollerne, indtil du har acceptable resultater.

De forventede værdier for hver analyse kan findes i vejledningerne til kvalitetskontrol i produktets indlægsseddel.

Kvalitetskontrol af hCG-kassette

Hver test inkluderer to proceduremæssige kontroller, der angiver, om der blev tilført en tilstrækkelig mængde prøve for et kapillært flow, samt at den korrekte proceduremæssige teknik blev brugt. Hvis analyseinstrumentet detekterer en fejl i en af de to proceduremæssige kontroller, rapporteres der en fejl og testen skal gentages.

Kør kvalitetskontroller for at sikre holdbarheden af opbevarede reagenser, når der uddannes nye operatører, for at bekræfte testkvaliteten og når patienters kliniske forhold eller symptomer ikke stemmer overens med resultaterne. Kør også kvalitetskontroller iht. laboratoriets procedurer. Der fås kontroller i væskeform, der er klar til brug. Brug ikke vand som en negativ kontrol. For anbefalinger og tekniske spørgsmål, ring til den lokale tekniske supportudbyder eller forhandler, eller gå til [siemens-healthineers.com/poc](https://www.siemens-healthineers.com/poc).

Sammenlign resultater fra kvalitetskontroller med listen over acceptable resultater fra producenterne af kvalitetskontroller. Hvis resultaterne fra kvalitetskontrollerne ikke er acceptable, må patientprøver ikke testes før problemet er løst. Gentag kvalitetskontrollerne, indtil du har acceptable resultater.

Fejlfinding ved kvalitetskontrol

Hvis kontrollens resultater ligger udenfor værdierne, som angivet i produktets indlægsseddel, kan du forsøge følgende korrigerende handlinger:

- Brug en ny stix fra bøtten eller en ny kassette fra en pakke og gentag kvalitetskontrollen.
- Brug en ny bøtte stix eller pakke med hCG-kassetter for at gentage kvalitetskontrolproceduren.
- Brug en ny kontrolopløsning og gentag kvalitetskontrolproceduren.
- Hvis du bruger lyofiliserede kontroller, skal du klargøre en kontrolopløsning med en ny flaske af kontrolprodukt.

Se Afsnit 5, *Fejlfinding* for yderligere oplysninger om fejlfinding, eller kontakt den lokale udbyder af teknisk support for assistance.

4 Vedligeholdelse

Rens testslæden og slædens indsats ugentligt, eller oftere om nødvendigt, for at vedligeholde analyseinstrumentet af følgende grunde:

- Sikre, at analyseinstrumentet fungerer korrekt
- Opnå nøjagtige testresultater
- Forhindre kontaminering
- Undgå bakteriel vækst

Siemens anbefaler, at du kontrollerer ugentligt, at kalibreringsstregen er ren, samt når du renser testslæden. Kontroller også, at kalibreringsstregen er ren, hvis du fjerner en stix inde fra analyseinstrumentet. Rens kun kalibreringsstregen, hvis det er nødvendigt.



BIOLOGISK RISIKOMATERIALE

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug universelle forholdsregler. Se *Appendiks A, Sikkerhedsoplysninger* for anbefalede forholdsregler når du arbejder med biologisk smittefarlige materialer.

Ugentlig rensning af testslæden og slædeindsatsen

Rens testslæden og slædeindsatsen ugentligt eller oftere, om nødvendigt, for at sikre, at testresultaterne er nøjagtige og forhindre kontaminering og bakteriel vækst.

Hvis du vil rense testslæden og slædeindsatsen, skal du udføre følgende trin:

1. Fjern testslæden ved langsomt at trække den ud af analyseinstrumentet.
2. Løft slædeindsatsen for at fjerne den fra testslæden.
3. Tøm om nødvendigt dråbebakken.
4. Fugt en vatpind med vand, og rens testslæden og indsatsen til slæden grundigt, undtagen den hvide kalibreringsstreg.

5. Skyl begge sider af slædeindsatsen og testslæden under rindende vand.
6. Tør testslæden grundigt (undtagen den hvide kalibreringsstreg) med en blød klud eller en fnugfri serviet.

**FORSIGTIG**

Undgå at ridse den hvide kalibreringsstreg. Mærker og pletter kan forårsage unøjagtige testresultater, særligt i hCG-tests. Større mærker kan forårsage fejl.

7. Undersøg den hvide kalibreringsstreg på testslæden for snavs og misfarvning.

**FORSIGTIG**

Rør ikke ved kalibreringsstregen, mens du undersøger den, eller efter, at den er rengjort. Fingeraftryk eller fnug på stregen kan forårsage upålidelige testresultater. Den hvide kalibreringsstreg skal undersøges omhyggeligt under god belysning.

- Hvis den hvide kalibreringsstreg er ren og uden mærker, gå til trin 9.
 - Hvis stregen er snavset eller misfarvet, skal kalibreringsstregen renses, som beskrevet i *Rensning af den hvide kalibreringsstreg*, side 61.
8. Isæt testslæden og skub den lidt mere end halvvejs ind i analyseinstrumentet.

**FORSIGTIG**

Skub ikke testslæden helt ind i analyseinstrumentet. Testslæden kan sætte sig fast og forhindre, at du bruger analyseinstrumentet.

9. Isæt slædeindsatsen.

Rensning af den hvide kalibreringsstreg

For at CLINITEK Status+ analyseinstrumentet skal kunne køre som tilsigtet og give pålidelige resultater, skal den hvide kalibreringsstreg på testslæden være ren og uden misfarvning.

Siemens anbefaler, at du kontrollerer ugentligt, at kalibreringsstregen er ren, samt når du renser testslæden. Kontroller også, at kalibreringsstregen er ren, hvis du fjerner en stix inde fra analyseinstrumentet. Rens kun kalibreringsstregen, hvis det er nødvendigt.



BIOLOGISK RISIKOMATERIALE

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug universelle forholdsregler. Se *Appendiks A, Sikkerhedsoplysninger* for anbefalede forholdsregler når du arbejder med biologisk smittefarlige materialer.

Udfør følgende trin for at rense den hvide kalibreringsstreg:

1. Fjern slædeindsatsen.
2. Fjern testslæden ved langsomt at trække den ud af analyseinstrumentet.
3. Tøm om nødvendigt dråbebakken.
4. Undersøg den hvide kalibreringsstreg på testslæden for snavs og misfarvning.



FORSIGTIG

Rør ikke ved kalibreringsstregen, mens du undersøger den, eller efter, at den er rengjort. Fingeraftryk eller fnug på stregen kan forårsage upålidelige testresultater. Undersøg den hvide kalibreringsstreg omhyggeligt under god belysning.

5. Udfør følgende trin hvis den hvide kalibreringsstreg er ren og uden mærker:
 - a. Anbring testslæden i analyseinstrumentet igen ved at holde slæden i den ende, der er modsat den hvide kalibreringslinje, og med den hvide kalibreringsstreg vendt opad.

- b. Skub testslæden langsomt lidt mere end halvvejs ind i analyseinstrumentet med en fast hånd.

**FORSIGTIG**

Skub ikke testslæden helt ind i analyseinstrumentet. Testslæden kan sætte sig fast og forhindre, at du bruger analyseinstrumentet.

- c. Isæt slædeindsatsen.
6. Udfør følgende trin hvis den hvide kalibreringsstreg er snavset eller misfarvet:
- a. Fugt en ny vatpind eller en fnugfri klud med destilleret vand og aftør og rens forsigtigt kalibreringsstregen.

**FORSIGTIG**

Undgå at ridse den hvide kalibreringsstreg. Mærker og pletter kan forårsage unøjagtige testresultater, særligt i hCG-tests. Større mærker kan forårsage fejl. Kalibreringsstregen må ikke renses med opløsningsmidler af nogen slags. Det kan ødelægge stregen.

- b. Lad kalibreringsstregen lufttørre.
- c. Efterse overfladen for støv, fremmedlegemer, ridser og slitage. Hvis du ikke kan rense kalibreringsstregen fuldstændigt, eller hvis kalibreringsstregen har ridser, skal du bestille en ny testslæde. Kontakt din repræsentant for Siemens.
- d. Isæt testslæden og slædeindsatsen, som beskrevet i trin 5.

Desinficering af testslæden og indsatsen til slæden

Desinficer testslæden og indsatsen til testslæden efter behov ifølge laboratoriets procedurer. Brug et anbefalet desinficeringsmiddel af følgende grunde:

- Forhindre kontaminering
- Forhindre bakteriel vækst
- Undgå beskadigelse af testslæde og indsats



FORSIGTIG

Testslæden og indsatsen må ikke autoklaveres, da det vil ødelægge dem.

Hvis du vil desinficere testslæden og slædeindsatsen, skal du udføre følgende trin:

1. Klargør en af de følgende opløsninger i en høj og snæver beholder (som f.eks. en Multistix[®] flaske), i en højde på 10 cm (eller 4 tommer):
 - **Presept-, Cidex-, Theracide- eller Amphyl-opløsning**
Klargøres iht. produktvejledningen.
 - **Almindeligt blegemiddel (5% natriumhypochlorit)** Brug uforyndet eller fortynd med vand, op til 1:20 (bland 5 ml blegemiddel med 95 ml vand for i alt 100 ml).
 - **Isopropylalkohol (70 til 85%)** Brug uforyndet.



FORSIGTIG

Alle opløsningsmidler ud over dem, der er nævnt, kan beskadige testslæden og slædeindsatsen.

2. Fjern indsatsen fra slædeindsatsen.
3. Fjern testslæden ved langsomt at trække den ud af analyseinstrumentet.
4. Tøm om nødvendigt dråbebakken.

5. Anbring slædeindsatsen og testslæden i opløsningen, med testslædens hvide kalibreringsstreg oven over væskenniveauet.

**FORSIGTIG**

Sørg for at opløsningen ikke kommer i kontakt med den hvide kalibreringsstreg. Opløsningen kan misfarve eller beskadige kalibreringsstregen.

6. Læg testslæden og indsatsen til slæden i blød i mindst 2 minutter og maksimalt 10 minutter.

**FORSIGTIG**

Læg ikke testslæden og slædeindsatsen i blød i mere end 10 minutter. Det kan beskadige dem.

7. Skyl testslæden og slædeindsatsen grundigt med vand.

**FORSIGTIG**

Bortskyl alle rester af opløsningen, da tiloversbleven opløsning kan påvirke kemikalierne på reagenspuden.

8. Tør testslæden og slædeindsatsen grundigt med en blød klud, undtagen den hvide kalibreringsstreg.
9. Sæt testslæden og slædeindsatsen i analyseinstrumentet, som beskrevet i *Ugentlig rensning af testslæden og slædeindsatsen*, side 59.

Rensning af analyseinstrumentets udvendige side

Hold altid den udvendige side af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet ren og støvfri.

**BIOLOGISK RISIKOMATERIALE**

Brug personligt beskyttelsesudstyr. Brug universelle forholdsregler. Se *Appendiks A, Sikkerhedsoplysninger* for anbefalede forholdsregler når du arbejder med biologisk smittefarlige materialer.

Hvis du vil rense den udvendige side af analyseinstrumentet, skal du udføre følgende trin:

1. Sluk for analyseinstrumentet ved at trykke på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder.
2. Aftør ydersiden (inklusiv displayet) med en fugtig (ikke våd) klud og et mildt rengøringsmiddel.



FORSIGTIG

Du må ikke bruge nogen form for opløsningsmiddel, olie, fedt, silikonespray eller smøremiddel på analyseinstrumentet. Spray ikke glasrensemiddel direkte på displayet. Brug ikke laboratorievådservietter som f.eks. Kimwipes, da de kan ridse displayet. Undgå, at der kommer væske ind i printer-delen. Det kan beskadige analyseinstrumentet eller printeren.

3. Desinficer displayet med den samme opløsning, du brugte til testslæden, som beskrevet i *Desinficering af testslæden og indsatsen til slæden*, side 63.
 - a. Aftør displayet med opløsningen og lad det sidde i 10 minutter.
 - b. Aftør displayet med en ren klud, fugtet med vand.
 - c. Aftør displayet med en ren klud.

Udskiftning af batterier

CLINITEK Status+ analyseinstrumentet kan køre ca. 100 tests på et sæt batterier. For at kunne opnå dette, er strømbesparelsesfunktionen altid aktiveret, når analyseinstrumentet forsynes med strøm fra batterier.

Bemærk Udskriftet med testresultaterne kan være svagere, når analyseinstrumentet anvendes med batterier.

Hvis du ikke bruger analyseinstrumentet i 3 minutter, når det anvender batterier, slukkes det automatisk.

Når analyseinstrumentet anvendes med batterier, vises der et batteriikon nær titellinjen. Ikonet indeholder op til 4 vertikale linjer, der angiver, hvor meget strøm der er tilbage i batterierne.

Testningen fortsætter selv om batteristrømmen er lav, men meddelelsen `Low battery` (Lav batteristand) vises på skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Bemærk Hvis du ikke udskifter batterierne og strømniveauet bliver for lavt til at køre analyseinstrumentet, vises meddelelsen `Critical low battery` (Kritisk lav batteristand). Du vil ikke kunne køre en test, før du har udskiftet batterierne.

**FORSIGTIG**

Brug ikke analyseinstrumentet med batterier, hvis du sender data gennem en serial port eller til et LIS. Det kan afstedkomme, at dataene ødelægges.

CLINITEK Status+ analyseinstrumentet bruger 6 AA batterier.

**FORSIGTIG**

Brug ikke batterier i analyseinstrumentet, hvis du tilslutter et CLINITEK Status+ analyseinstrument til en CLINITEK Status-konnektor. Sørg for at fjerne batterierne, da de kan lække og beskadige analyseinstrumentet og konnektoren.

Batterierne udskiftes med følgende trin:

1. Fjern testslæden ved langsomt at trække den ud af analyseinstrumentet.
2. Tøm om nødvendigt dråbebakken.
3. Læg analyseinstrumentet på siden.
4. Fjern batterilåget i bunden af analyseinstrumentet:
 - a. Tryk ned på fligen.
 - b. Træk batterilåget ud.
5. Udskift batterierne:
 - a. Fjern de gamle batterier.
 - b. Sæt 6 nye batterier, størrelse AA, i analyseinstrumentet.
6. Sæt batterilåget på plads.
7. Vend analyseinstrumentet, så det står korrekt.
8. Isæt testslæden og slædeindsatsen.

5 Fejlfinding

Hvis der opstår et problem med betjeningen af analyseinstrumentet eller med selve analyseinstrumentet, vises der i de fleste tilfælde en fejlkode med en forklaring på skærmen **Select Ready** (Klar til valg). Hvis problemet fortsætter, skal du nedskrive den viste fejlkode og kontakte den lokale tekniske serviceudbyder for hjælp.

Hvis du mener, at en Siemens urinstix eller hCG-kassette er årsagen til problemet, henvises til produktets indlægseddel for oplysninger om fejlfinding.

Hvis du slukker for analyseinstrumentet, når der opstår en fejl, skal du teste den igangværende prøve igen. Når du tænder for analyseinstrumentet, skal du starte testen igen.

Fejlmeddelelser

Der vises fejlmeddelelser for at hjælpe dig, når CLINITEK Status+ analyseinstrumentet detekterer et problem, der kræver din opmærksomhed. Typen af fejlmeddelelse afhænger af, hvor vigtigt problemet er og den tilstand, som analyseinstrumentet bruges i. Fejlmeddelelser inkluderer følgende typer:

- Fejl, der deaktiverer analyseinstrumentet
- Fejl, der kræver korrektion
- Fejlmeddelelser, der indeholder rådgivning
- Resultatvarsler

Bemærk Se *Fejlmeddelelser og meddelelser med rådgivning*, side 68 for en liste over fejl og meddelelser med rådgivning, og hvordan fejlene korrigeres.

Fejl, der kræver korrektion

Visse fejl skal korrigeres, før der kan testes. Disse fejl forhindrer ikke, at du bruger andre af analyseinstrumentets funktioner. Der vises en fejlmeddelelse med en korrigerende handling. Udfør den korrigerende handling for at kunne teste.

Fejlmeddelelser, der indeholder rådgivning

En fejlmeddelelse med rådgivning er mindre vigtig, og den vises på skærmen **Select Ready** (Klar til valg), næste gang skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vises. Når du udfører den korrigerende handling, fjerner analyseinstrumentet meddelelsen fra skærmen.

Hvis der opstår mere end en fejlmeddelelse med rådgivning, viser analyseinstrumentet den næste fejlmeddelelse med rådgivning, når den første meddelelse ryddes.

Resultatvarsler

Hvis der opstår en fejl under testning, og testen ikke kan fortsætte på grund af fejlen, vises en meddelelse på skærmen **Results Alert** (Resultatvarsler). Fejlmeddelelsen med resultatvarslen indeholder detaljer om fejlen og viser, at testen blev annulleret. Analyseinstrumentet skubber testslæden ud, så du kan fjerne urinstixen eller kassetten.

Fejlmeddelelser og meddelelser med rådgivning

Følgende tabel indeholder fejlkoder og beskrivelser med deres sandsynlige årsag og korrigerende handlinger.

Bemærk Hvis du ikke kan korrigere en fejl, skal du kontakte den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren, som beskrevet i *Appendiks B, Oplysninger om support*.

Fejlkode	Fejlmeddelelse	Handling
E01	Low battery power (Lav batteristand)	Batterietniveauet er for lavt til at køre analyseinstrumentet. Udskift batterierne ved hjælp af en af følgende vejledninger: Vælg Error Report (Fejlrapport) på skærmen for at vise vejledningerne. Se Afsnit 4, <i>Vedligeholdelse, Udskiftning af batterier</i> , side 65. Ændr indstillingen for strømbesparelse for at forlænge batteriets levetid. For yderligere oplysninger, se Afsnit 7, <i>Systemkonfiguration, Ændring af systemindstillinger</i> , side 119.
E02	Failure of calibration data (Fejl i kalibreringsdata)	Kontakt den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.
E03, E04, E05, E06, E07, E08, E21, E22, E90, E91, E92 eller E93	Failure of computer software (Fejl i computerens software)	Kontakt den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.
E10 eller E48	Loss of test results (Tab af testresultater)	1. Sluk for analyseinstrumentet ved at trykke på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder. 2. Tænd for analyseinstrumentet for at trykke på tænd/sluk-knappen. 3. Gentag testen.

Fejlkode	Fejlmeddelelse	Handling
E11	Failure of test table (Fejl ved testslæden)	Testslæden sidder ikke korrekt. 1. Sørg for, at testslæden sidder korrekt på plads. 2. Flyt testslæden en smule ind og ud af analyseinstrumentet for at sikre, at testslæden sidder korrekt. 3. Hvis fejlen vedvarer, mens analyseinstrumentet er tændt, skal strømkablet fra analyseinstrumentets bagside fjernes og sættes i igen. Tryk på tænd/sluk-knappen for at tænde for analyseinstrument. 4. Hvis fejlen vedvarer, mens testslæden sidder på plads, skal du kontakte den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren. Se <i>Appendiks B, Oplysninger om support, Teknisk assistance</i>, side 148.
E12	Failure of LED (Fejl ved lysdiode)	En lysdiodekilde svigtede. Kontakt den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.
E20	Failure of clock (Fejl ved ur)	Kontakt den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.

Fejlkode	Fejlmeddelelse	Handling
E23	Low battery power (Lav batteristand)	Når batteriniveauet bliver for lavt til at køre analyseinstrumentet, vises fejlkode E01. Udskift batterierne ved hjælp af en af følgende vejledninger: • Vælg Error Report (Fejlrapport) på skærmen for at vise vejledningerne. • Se Afsnit 4, <i>Vedligeholdelse, Udskiftning af batterier</i>, side 65. Ændr indstillingen for strømbesparelse for at forlænge batteriets levetid. For yderligere oplysninger, se Afsnit 7, <i>Systemkonfiguration, Ændring af systemindstillinger</i>, side 119.
E24	No printer paper (Intet papir i printer)	Udskift printerens papir ved hjælp af en af følgende vejledninger: • Vælg Error Report (Fejlrapport) på skærmen for at vise vejledningerne. • Løft låget til printerens rum til papir, så du kan se vejledningen indeni. • Se Afsnit 1, <i>Introduktion, Isætning af printerpapir</i>, side 15.
E25, E64 eller E65	Failure of automatic calibration (Fejl ved automatisk kalibrering)	Rens kalibreringsstregen. Hvis fejlen vedvarer efter rensning, skal du bestille en ny testslæde. Kontakt den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.

Fejlkode	Fejlmeddelelse	Handling
E27	Setup failure (Fejl i konfiguration)	1. Sluk for analyseinstrumentet ved at trykke på tænd/sluk-knappen i 2 sekunder. 2. Tænd for analyseinstrumentet for at trykke på tænd/sluk-knappen.
E28	Printer error (Printerfejl)	1. Løft printerens låg. 2. Skub papirholderarmen tilbage. Se Afsnit 1, <i>Introduktion, Isætning af printerpapir</i>, side 15 for oplysninger om positionen af papirholderarmen.
E50	Incorrect strip type or tilted strip (Forkert stixtype eller stix ligger skævt)	Bemærk For urinstix med id-bånd, spring trin 1 over. 1. Sørg for at stixtypen, du valgte i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument), er den anvendte type (se Afsnit 7, <i>Systemkonfiguration, Ændring af indstillinger for urinalanalysetest</i>, side 124). 2. Kontroller, at stixen er anbragt korrekt på slædeindsatsen. Hvis du brugte den korrekte type stix, og du anbragte stixen korrekt på slædeindsatsen, skal du kontrollere analyseinstrumentets funktion ved at køre en af følgende tests: ○ Test en gul og en klar prøve. ○ Kør en Chek-Stix QC-test (se Afsnit 3, <i>Kalibrering og kvalitetskontrol</i>).

Fejlkode	Fejlmeddelelse	Handling
E52	Invalid barcode (Ugyldig strejkode)	Gentag testen med den korrekte Siemens kassette.
E53	Strip Test selected but cassette detected (Stixtest valgt, men kassette detekteret)	Gentag testen med kassettetestrutinen (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Udførelse af en hurtig test med hCG-kassette</i> , side 36).
E54	Cassette Test selected but strip detected (Kassettetest valgt, men stix detekteret)	Gentag testen med stixtestrutinen (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Udførelse af en hurtig test med urinstix</i> , side 30).
E56	Incorrect size test table (Forkert størrelse testslæde)	Gentag testen med den korrekte størrelse testslæde (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Udførelse af en hurtig test med urinstix</i> , side 30).
E57	Missing strip or cassette (Mangler stix eller kassette)	Gentag testen, og sørg for, at du anbringer stixen eller kassetten korrekt på testslæden (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Udførelse af en hurtig test med urinstix</i> , side 30 eller <i>Udførelse af en hurtig test med hCG-kassette</i> , side 36).

Fejlkode	Fejlmeddelelse	Handling
E58	Misplaced strip (Fejlanbragt stix)	1. Gentag testen, og sørg for, at du anbringer stixen korrekt på testslæden (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Udførelse af en hurtig test med urinstix</i>, side 30). 2. Hvis fejlen vedvarer, skal du undersøge indsatsen til testslæden for at sikre, at den lille, hvide streg, der sidder nær spidsen af stixen (på stix-siden af indsatsen), er tilstede og ikke beskadiget. 3. Hvis strengen er beskadiget, skal du kontakte den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.
E59	Inverted strip positioned on the test table (Stix anbragt omvendt på testslæde)	Gentag testen med en ny stix og sørg for, at stixen anbringes korrekt på testslæden (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Klargøring til en hurtig test med urinstix</i> , side 30).
E60	Tilted strip (Stix ligger på skrå)	Gentag testen med en ny stix og sørg for, at stixen anbringes korrekt på testslæden (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Klargøring til en hurtig test med urinstix</i> , side 30).
E61	Dry strip (Tør stix)	Gentag testen med en ny stix og sørg for, at stixen har været i kontakt med prøven (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Klargøring til en hurtig test med urinstix</i> , side 30).
E62	Light Ingress (Indtrængen af lys)	Der er for meget lys på analyseinstrumentet. Flyt analyseinstrumentet til et sted med mindre lys. Kontakt den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.

Fejlkode	Fejlmeddelelse	Handling
E63	Failure to find end of strip (Enden af stixen kan ikke findes)	Gentag testen med en ny stix og sørg for, at stixen anbringes korrekt på testslæden (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Klargøring til en hurtig test med urinstix</i> , side 30).
E67 eller E68	Sampling Error (Fejl på prøvematerialet)	Der kan være opdaget et problem med prøveflow'et i kassettesten. En eller flere testindikatorlinjer mangler, eller testindikatorlinjerne kan ikke skelnes fra baggrunden, eller der er tilført for lidt eller for meget prøvemateriale til kassetten. Gentag testen, idet du sikrer, at du fylder pipetten korrekt og fordeler det korrekte volumen af prøvematerialet til kassettebrønden (se Afsnit 2, <i>Anvendelse, Kørsel af en hurtig test med kassette</i> , side 34). Forekommer fejlen ved en stærkt farvet eller blodig eller viskøs prøve, opsamlers en frisk prøve og testen gentages. Forekommer fejlen under en kvalitetskontrol, bør du overveje at bruge en anden kontrolopløsning.

Fejlkode	Fejlmeddelelse	Handling
E69	Strip quality problem (Kvalitetsproblem med stix)	Da analyseinstrumentet udførte et kvalitetscheck, blev der detekteret en fejl ved stixens kvalitet. Kvalitetskontrollen detekterer, om stixen blev kompromitteret på grund af udsættelse for fugt. Nogle af de kommercielt tilgængelige kvalitetskontroller og patientprøver, der er meget pigmenteret, eller som har meget høje leukocytniveauer, kan også falskt forårsage denne fejl. 1. Fjern den defekte stix og bortskaf den. 2. Gentag testen med en ny stix, der opfylder kvalitetskravene.

Fejlfinding på analyseinstrumentets funktioner

Følgende tabel indeholder analyseinstrumentets funktionsikoner, der vises nær titellinjen på skærmen **Select Ready** (Klar til valg), når der opstår et funktionsproblem.

Ikon	Beskrivelse	Handling
	Lav batteristand	Vises på skærmen Select Ready (Klar til valg) og angiver, at batteristanden er lav. Der vises også en meddelelse med rådgivning, når batteristanden er lav. Strømniveauet aftager under testning. Hvis batteristanden aftager tilstrækkeligt til ikke at kunne forsyne analyseinstrumentet med strøm, kan du ikke køre en test, før du har udskiftet batterierne. • Udskift batterierne. For yderligere vejledninger, se Afsnit 4, <i>Vedligeholdelse, Udskiftning af batterier</i>, side 65.
	Intet papir i printer	Vises på knappen Print Help (Hjælp til printer) i skærmen Select Ready (Klar til valg) og angiver, at der ikke er mere papir eller labelpapir i printeren. Der vises også en meddelelse med rådgivning. • Læg papir i printeren, eller isæt en ny rulle labelpapir, som anvist i Afsnit 1, <i>Introduktion, Isætning af printerpapir</i>, side 15.

Ikón	Beskrivelse	Handling
	Ingen konnektor	Vises kun, hvis du kører et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor. Angiver, at analyseinstrumentet ikke er sluttet til konnektoren. Indstillingerne Instrument Settings (Indstillinger for instrument) og Connectivity Platform (Tilslutningsplatform) er aktiveret men analyseinstrumentet kan ikke kommunikere med konnektorens platform. Kablerne på analyseinstrumentet og konnektoren er ikke fysisk tilsluttede, eller et af kablerne eller konnektorens platform er defekt. • Kontroller konnektorerne og kablerne. • Hvis konnektorerne er fysisk sluttet til analyseinstrumentet til konnektorens platform, og kablerne ikke er defekte, skal du kontakte den lokale udbyder af teknisk support.
	Ingen fjernforbindelse	Vises kun, hvis du kører et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor. Angiver, at der ikke findes en ledningsført (Ethernet) eller trådløs forbindelse mellem analyseinstrumentet og serveren på en fjerncomputer. Problemet med fjernforbindelsen kan være forårsaget af Ethernet-kortet, netværkets host-pc eller serverens software.

Følgende tabel indeholder de problemer, der kan forekomme, når du bruger analyseinstrumentet.

Beskrivelse	Handling
Displayet viser kun streger	Streger i et felt angiver, at en valgmulighed er deaktiveret. Der vises også streger, når du ekskluderer rapporterede parametre. Du kan om nødvendigt skrive oplysningerne i de tomme linjer i testresultatets udskrift.
Testslædens bevægelse er uregelmæssig eller langsom	Større ansamling af optørret urin på testslæden. - Rens testslæden og isæt den, som beskrevet i Afsnit 4, <i>Vedligeholdelse, Ugentlig rensning af testslæden og slædeindsatsen</i>, side 59. Lav batteristand. - Udskift batterierne, som beskrevet i Afsnit 4, <i>Vedligeholdelse, Udskiftning af batterier</i>, side 65.

Ring efter hjælp

Hvis CLINITEK Status+ analyseinstrumentet viser korrigerende handlinger for et detekteret problem, skal du følge vejledningerne, inden du ringer efter hjælp. Hvis handlingerne ikke afhjælper problemet, eller hvis der ikke vises nogen vejledninger, skal du kontakte den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.

Teknisk support

Når du ringer efter hjælp angående en fejlmeddelelse, skal du have følgende informationer klar. Disse informationer hjælper repræsentanten fra teknisk support med at afhjælpe problemet så hurtigt som muligt.

- Fejlkode
- Udfyld liste over problem (se *Liste over problem*, side 80)

For kontaktoplysninger for udbyder af teknisk support eller distributøren, se *Appendiks B, Oplysninger om support, Teknisk assistance*, side 148.

Kundesupport

For kundesupport skal du kontakte den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren. For kontaktoplysninger, se *Appendiks B, Oplysninger om support, Teknisk assistance*, side 148.

Liste over problem

Udfyld følgende blanket. Hav blanketten klar, når du kontakter den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren.

CLINITEK Status+ analyseinstrument, liste over problemer		
Serienummer	_____	
Installationsdato	_____	
Softwareversion	_____	
	JA	NEJ
1. Har du gennemset fejlmeddelelserne på side 69-76?	☐	☐
2. Nedskriv alle viste fejlmeddelelser.	_____ _____ _____	
3. Flyttes testslæden ud til "isætningsposition", når analyseinstrumentet tændes?	☐	☐
4. Hvis svaret til spørgsmål nr. 3 er NEJ, skal følgende spørgsmål besvares:		
• Er strømkablet sluttet til en tændt stikkontakt, gennem transformatoren og til analyseinstrumentet?	☐	☐
• Hvis der bruges batterier, er de fuldt opladet og anbragt korrekt i analyseinstrumentet?	☐	☐

CLINITEK Status+ analyseinstrument, liste over problemer		
5.	Viser displayet skærmen Select Ready (Klar til valg) eller skærmen Results (Resultater), som forventet?	☐ ☐
6.	Skubbes testslæden ind og ud af analyseinstrumentet?	☐ ☐
7.	Giver kvalitetskontrollen det forventede resultat?	☐ ☐
8.	Er navnet på Siemens Healthcare Diagnostics urinstixen eller Clinitest immunoanalysekassetten, der vises på displayet, det samme navn, som på produktet, der bruges?	☐ ☐
9.	Viser displayet eller udskriftet de korrekte testnavne og forventede resultater?	☐ ☐
10.	Er den hvide kalibreringsstreg på testslæden snavset, ridset eller beskadiget?	☐ ☐
11.	Her kan beskrives yderligere observationer omkring problemet: _____ _____ _____ _____ _____	

6 Filhåndtering

Systemet gemmer følgende oplysninger:

- Indstillinger for systemkonfiguration
- Op til 950 patienttestresultater

Bemærk Når resultatlisten indeholder 950 patienttests, sletter analyseinstrumentet de ældste tests fra listen. Du kan ikke genkalde slettede tests.

Du kan udføre følgende opgaver med resultaterne:

- Genkalde, søge i og vise patienttestresultaterne
- Automatisk sende alle testresultater eller individuelle testresultater til en computer (hvis der er tilsluttet en computer)
- Automatisk sende testresultaterne til en computer, mens du tester prøven, og når du genkalder resultater (hvis det er konfigureret, og der er tilsluttet en computer)
- Udskrive alle testresultaterne eller individuelle testresultater
- Slette testresultaterne

Hvis du tilslutter analyseinstrumentet til en computer gennem en seriel port, kan du sende testresultaterne til hostcomputeren. Du kan også konfigurere analyseinstrumentet til automatisk at overføre testresultaterne til computeren, hver gang analyseinstrumentet fuldfører en test. Se Afsnit 1, *Introduktion, Tilslutning af analyseinstrumentet til en computer*, side 14 for yderligere oplysninger om, hvordan du tilslutter analyseinstrumentet til en computer.

Hvis du kører et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet*.

Genkaldelse af patientresultaterne

Du kan søge efter patienttestresultater efter patientnavn, patient-id eller dato. Du kan også vise alle resultaterne og udskrive de ønskede testresultater.

Udfør følgende trin, hvis du vil søge efter og genkalde patienttestresultater:

1. I skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Recall Results** (Genkald resultater).

Skærmen **Recall Options** (Valgmuligheder for genkaldelse) vises.

2. Vælg **Recall Patient Tests** (Genkald patienttests) eller **QC Tests** (Kvalitetskontroller).

Bemærk Kvalitetskontrollfunktionen er kun tilgængelig med CLINITEK Status-konnektoren. Se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet* for yderligere oplysninger.

Skærmen **Recall Options** (Valgmuligheder for genkaldelse) vises.

3. Vælg **Patient Tests** (Patienttests) (standard), om nødvendigt, og vælg **Next** (Næste).

4. Søg efter resultater på en af følgende måder, eller vis alle resultaterne ved at springe til trin 5.

Udfør følgende trin, hvis du vil søge efter et patientnavn eller patient-id:

- a. Vælg **Search for name or ID** (Søg efter navn eller id).
- b. Indtast patientnavnet eller patient-id'et og vælg **Enter**.

Udfør følgende trin, hvis du vil søge efter dato:

- a. Vælg **Search by date** (Søg efter dato).
- b. Indtast den første dato med rullepilene.
- c. Indtast den sidste dato med rullepilene.
- d. Vælg **Select** (Vælg).

5. Vælg **View all results** (Vis alle resultater).

Skærmen **Recall Results Search Results** (Genkaldte søgeresultater) vises med de gemte patientresultater, arrangeret i kronologisk orden. De seneste testresultater vises øverst, og de ældste testresultater vises nederst på listen. Det seneste testresultat er fremhævet i listen.

Den første side med patienttestresultater vises. Hvis der findes testresultater på mere end en side, vises knappen **More** (Mere). Vælg **More** (Mere) for at vise de andre sider med testresultater.

6. Vælg op- og nedpiletasterne for at rulle gennem resultaterne.
7. Hvis du vil udskrive alle resultaterne, skal du vælge **Print All** (Udskriv alle).
Alle oplysninger, du har angivet for en patient, vises på udskriftet.
8. Vælg **Back > Done** (Tilbage > Udført) for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Hvis du vil vise og udskrive individuelle patienttestresultater, skal du udføre følgende trin:

1. Fremhæv resultaterne, du vil genkalde.
2. Vælg **Select** (Vælg) for at vise resultatdetaljer.
3. Vælg **Print** (Udskriv) for at udskrive resultaterne.
4. Når du er færdig med at gennemse resultaterne, skal du vælge **Done** (Udført).
Skærmen **Select Test Results** (Vælg testresultater) vises.
5. Vælg **Back > Done** (Tilbage > Udført) for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Send alle testresultaterne til en computer

Du kan sende alle testresultaterne til en pc eller en hostcomputer.

Udfør følgende trin for at sende alle testresultater til en computer:

1. Kontroller, at du har sluttet analyseinstrumentet til en pc eller en hostcomputer.
2. Vis søgeresultaterne på skærmen (se *Genkaldelse af patientresultaterne*, side 84).
3. Vælg **Send all data** (Send alle data).

Hvis du automatisk vil sende testresultaterne til en pc, hostcomputer eller et LIS (Laboratory Information System), skal du aktivere en Connectivity (Forbindelse)-indstilling, som beskrevet i Afsnit 7, *Systemkonfiguration*.

Bemærk Når du har konfigureret analyseinstrumentet til at overføre resultaterne automatisk, aktiveres knappen **Send all data** (Send alle data). Hvis du utilsigtet vælger **Send all data** (Send alle data), overfører systemet alle data i systemets hukommelse, og opretter muligvis dubletter af patientresultaterne på hostcomputeren eller LIS.

Send individuelle testresultater til en computer

Hvis du vil sende individuelle testresultater til en computer, skal du udføre følgende trin:

1. Aktiver **Allow results to be sent to PC** (Tillad, at resultater sendes til pc) i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Recall Results** (Genkald resultater).
Skærmen **Recall Options** (Valgmuligheder for genkaldelse) vises.
3. Vælg **Recall Results** (Genkald resultater).
Skærmen **Recall Results Search Results** (Genkaldte søgeresultater) vises med de gemte patientresultater.
4. Rul ned med rullepilene for at fremhæve patientresultaterne og vælg **Select** (Vælg).
Systemet sender alle dataene igen.
5. Du kan gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg) ved at vælge **Done > Back > Done** (Udført > Tilbage > Udført).

Sletning af patientresultater

Du kan slette alle patienttestresultater af enhver af følgende årsager:

- Ved overførsel af resultaterne til en hostcomputer
- Ved flytning af analyseinstrumentet fra en lokalitet til en anden
- Når analyseinstrumentet sendes til reparation
- For at beskytte patientens personlige oplysninger og opfylde HIPAA-bestemmelserne
- Ved bortskaffelse af analyseinstrumentet

Bemærk Kvalitetskontrollfunktionen er kun tilgængelig med CLINITEK Status-konnektoren. Se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet* for yderligere oplysninger.

Udfør følgende trin, hvis du vil slette patienttestresultaterne:



FORSIGTIG

Inden du sletter testresultater, skal du sikre dig, at sletningen af testresultaterne er acceptable. Hvis du ikke overførte testresultaterne til en hostcomputer eller udskrev dem på en printer, anbefaler Siemens, at du udfører disse opgaver, inden du sletter resultaterne. Husk, at systemet sletter resultaterne fra databasen, og at du ikke længere kan genkalde dem.

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Recall Results** (Genkald resultater).
Skærmen **Recall Options** (Valgmuligheder for genkaldelse) vises.
2. Vælg **Delete Records** (Slet resultater).
Systemet viser en bekræftelsesmeddelelse.
3. Vælg **Yes** (Ja).

7 Systemkonfiguration

Du kan konfigurere CLINITEK Status+ analyseinstrumentet, så det passer til arbejdsstedets behov. Hvis du ikke tilpasser nogen indstillinger for konfigurationen, bruger systemet indstillingerne for standardkonfigurationen.

- For vejledning i, hvordan du udpakker og installerer CLINITEK Status+ analyseinstrumentet, se *Afsnit 1, Introduktion*.
- Hvis du har en CLINITEK Status-konnektor, og du har brug for vejledning i, hvordan du konfigurerer konnektoren, se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet, afsnit 6, Systemkonfiguration*.

Standardindstillinger

Du kan vise og udskrive indstillingerne for systemets konfiguration, som beskrevet i *Visning og udskrivning af indstillinger for systemkonfiguration*, side 142. Den følgende tabel indeholder valgmulighederne for systemets konfiguration med standardindstillingerne for USA.

Bemærk For indstillinger for systemets konfiguration af CLINITEK Status-konnektoren, se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet, afsnit 6, Systemkonfiguration*.

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
Allow Results to be Sent to PC (Tillad, at resultater sendes til pc)	Enabled (Aktiveret)
Authorized Operator (Autoriseret operatør)	Disabled (Deaktiveret)
Stregkodescanner	Disabled (Deaktiveret)
Chemistries Reported (Rapporterede resultater)	• Stix: ALB, BIL, BLO, CRE, GLU, KET, LEU, NIT, pH, PRO, SG, URO • Kassette: hCG
Custom Field (Brugerdefineret felt)	Disabled (Deaktiveret)

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
Date Format (Datoformat)	MM-DD-YY (MM-DD-ÅÅ)
Display Contrast (Display-kontrast)	0 (nul)
Include Patient Name or Patient ID in Results (Inkluder patientnavn eller patient-id i resultater)	Patient Name (Patientnavn)
Input Settings (Input-indstillinger)	Quick Test (Hurtig test)
Keyboard Priority (Tastaturprioritet)	Alphabetic (Alfabetisk)
Language (Sprog)	English (Engelsk)
Last Operator Name (Sidste operatørs navn)	Disabled (Deaktiveret)
Lot information for strip and cassette (Lot-information for stix og kassette)	Disabled (Deaktiveret)
Mark Positive Results (Marker positive resultater)	No (Nej)
Network Type (Netværkstype)	Serial connection (SerieI forbindelse)
Operator Name (Operatørnavn)	Disabled (Deaktiveret)
Parity (Paritet)	None (Ingen)
Password (Adgangskode)	Disabled (Deaktiveret) (adgangskode er ikke aktiveret)
Patient ID (Patient-id)	Disabled (Deaktiveret)
Patient Name (Patientnavn)	Disabled (Deaktiveret)
Plus System (Plus-system)	Disabled (Deaktiveret)
Power Save (Strømbesparelse)	Disabled (Deaktiveret)

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
Printer	Internal, Automatic (Intern, automatisk)
QC Strip (Kvalitetskontrolstix)	• QC Test Prompts – Disabled (Kvalitetskontrolprompter – deaktiveret) • Type of Prompt – Required (Type prompt – påkrævet) • QC Confirmed by – Instrument (Kvalitetskontrol bekræftet af – instrument) • QC Strip Lock-out – No (Spærring af kvalitetskontrolstix – nej) • Tests per QC – 2 (Tests per kvalitetskontrol – 2) • Test Interval – Days (Testinterval – dage) • Hours – 8 (Timer – 8) • Days – 1 (Dage – 1) • Number of Shifts – 3 (Antal gange – 3) • QC Times – 06:00, 14:00, 22:00 (Tidspunkter for kvalitetskontrol – 06:00, 14:00, 22:00) For detaljer om Standardindstillinger for kvalitetskontrollens niveau kan du udskrive indstillingerne for systemets konfiguration. Se <i>Visning og udskrivning af indstillinger for systemkonfiguration</i>, side 142.

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
QC Cassette (Kvalitetskontrollkassette)	• QC Test Prompts – Disabled (Kvalitetskontrolprompter – deaktiveret) • Type of Prompt – Required (Type prompt – påkrævet) • QC Confirmed by – Instrument (Kvalitetskontrol bekræftet af – instrument) • QC Cassette Lock-out – Enabled (Spærring af kvalitetskontrolkassette – aktiveret) • Tests per QC – 2 (Tests per kvalitetskontrol – 2) • Test Interval – Days (Testinterval – dage) • Hours – 8 (Timer – 8) • Days – 1 (Dage – 1) • Number of Shifts – 3 (Antal gange – 3) • QC Times – 06:00, 14:00, 22:00 (Tidspunkter for kvalitetskontrol – 06:00, 14:00, 22:00) For detaljer om Standardindstillinger for kvalitetskontrollens niveau kan du udskrive indstillingerne for systemets konfiguration. Se <i>Visning og udskrivning af indstillinger for systemkonfiguration</i>, side 142.
Results Format Units Selection (Valg af resultatenheder)	Conventional (Konventionelt)

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
Results Printout (Udskrift af resultater)	- Custom information, internal notes, operator name, patient name, patient ID, serial number, urine color, urine clarity – Enabled (Brugerdefinerede oplysninger, interne noter, operatørnavn, patientnavn, patient-id, serienummer, urinfarve, urinens klarhed – aktiveret) - Header – Disabled (Overskrift – deaktiveret)
Sample Appearance (Prøvens udseende)	None (Ingen)
Sample Interference Notes (Prøveinterferensnoter)	Enabled (Aktiveret)
Serial Port Connectivity (Seriel portforbindelse)	- Enabled (Aktiveret) - Baud rate – 57600 - Parity – None (Paritet – ingen) - Stop Bits – 1
Serial Number Stored in Patient Records (Serienummer gemt i patientresultater)	No (Nej)
Software Upload (Software-upload)	Enabled (Aktiveret)
Sound (Lyd)	On (Til)
Strip Type (Stixtype)	Multistix 10 SG
System Settings (Indstillinger for system)	Printer – Automatic (Printer – automatisk)
Test Type (Testtype)	Quick Test (Hurtig test)
Test Sequence Number (Testens sekvensnummer)	0001
Time Format (Tidsformat)	12 hour (12 timer)

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
Urine Colors (Urinfarver)	Light Yellow (Lysegul), Yellow (Gul), Dark Yellow (Mørkegul), Amber (Ravgul), Brown (Brun), Red (Rød), Orange, Pink (Lyserød), Green (Grøn), Blue (Blå), Other (Anden)
Urine Colors Customized (Brugerdefinerede urinfarver)	None (Ingen)

Hvis du tilslutter et CLINITEK Status+ analyseinstrument til en CLINITEK Status-konnektor, er følgende valgmuligheder for konfiguration tilgængelige.

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
Bar-code reader (Stregkodescanner)	Disabled (Deaktiveret)
Connectivity Platform (Forbindelsesplatform)	Disabled (Deaktiveret)
Network connection (Netværksforbindelse)	Serial connection (Seriell forbindelse)
QC Cassette Level (Kvalitetskontrolniveau for kassette)	1 – Positive (1 – Positiv) 2 – Negative (2 – Negativ)

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
QC Strip (Kvalitetskontrolstix)	• QC test prompts – Disabled (Kvalitetskontrolprompter – deaktiveret) • Type of prompt – Required (Type prompt – påkrævet) • QC confirmed by – Instrument (Kvalitetskontrol bekræftet af – instrument) • QC Strip Lock-out – No (Spærring af kvalitetskontrolstix – nej) • Tests per QC – 2 (Tests per kvalitetskontrol – 2) • Test Interval – Days (Testinterval – dage) • Hours – 8 (Timer – 8) • Days – 1 (Dage – 1) • Number of Shifts – 3 (Antal gange – 3)
QC Times (Tidspunkter for kvalitetskontrol)	• Shift 1 – 06:00 (Skiftehold 1 – 06:00) • Shift 2 – 14:00 (Skiftehold 2 – 14:00) • Shift 3 – 22:00 (Skiftehold 3 – 22:00)
Wired connectivity (Ledningsført forbindelse)	• Connectivity – Disabled (Forbindelse – deaktiveret) • IP Configuration – DHCP (IP-konfiguration – DHCP) • Gateway – No (Gateway – nej) • Comms Protocol – POCT1 (Kommunikationsprotokol – POCT1) • Host – None (Host – ingen) For detaljer om Standardindstillinger for gateway kan du udskrive indstillingerne for systemets konfiguration. Se <i>Visning og udskrivning af indstillinger for systemkonfiguration</i>, side 142.

Konfigurationsvalg	Standardindstilling
Wireless connectivity (Trådløs forbindelse)	- Connectivity – Disabled (Forbindelse – deaktiveret) - Security – Disabled (Sikkerhed – deaktiveret) - Authentication – Open system (Godkendelse – åbent system) - IEEE 802. 1X – Disabled (IEEE 802. 1X – deaktiveret) - Pre-shared Key – Disabled (Forhåndsdelte nøgle – deaktiveret) - WEP Key Index – 1 (WEP-nøgleindeks – 1) - WPA Encryption – TKIP (WPA-kryptering – TKIP) - IP Configuration – DHCP (IP-konfiguration – DHCP) - Gateway – No (Gateway – nej) - Comms Protocol – POCT1 (Kommunikationsprotokol – POCT1) For detaljer om Standardindstillinger for gateway kan du udskrive indstillingerne for systemets konfiguration. Se <i>Visning og udskrivning af indstillinger for systemkonfiguration</i>, side 142.

Ændring af indstillingerne til systemets konfiguration

Du kan ændre Standardindstillingerne for systemets konfiguration, således at systemet opfylder plejeomgivelsernes behov.

Indstillingerne for systemets konfiguration ændres med følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).

Hvis beskyttelse med adgangskode er aktiveret, vises skærmen **Enter Password** (Indtast adgangskode). Indtast adgangskoden. De indtastede tegn vises som stjerner. Vælg **Enter**.

Skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vises.

2. Rul gennem listen med op- og nedpilene og fremhæv en indstilling.
3. Vælg **Select** (Vælg).
4. Udfør dine ændringer til indstillingerne.
5. Vælg **Done** (Udført), indtil skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vises.

Ændring af sprogindstillinger

Du kan specificere det ønskede sprog for systemet. Følgende sprog er tilgængelige:

- English
- Deutsch
- Français
- Italiano
- Español
- Svenska
- Japanese
- Chinese

Sprogindstillingerne ændres med følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Language Settings** (Sprogindstillinger).
3. Rul gennem sprogene med op- og nedpilene og fremhæv det ønskede sprog.
4. Vælg **Select** (Vælg).

Der vises en bekræftelsesmeddelelse.

**FORSIGTIG**

Hvis du ændrer sproget, sletter systemet alle testresultaterne i det aktuelle sprog.

Hvis du vil fortsætte med det samme sprog, vælg **No** (Nej).

Skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vises.

5. Vælg **Yes** (Ja).
6. Vælg **Done** (Udført).
7. Hvis du ændrede sproget, ændrer systemet standardværdierne for flere af indstillingerne.

Den følgende tabel indeholder standardindstillingerne for engelsk (USA), fransk, tysk og italiensk.

Indstilling	Engelsk (USA)	Fransk	Tysk	Italiensk
Password Required (Adgangskode påkrævet)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Date Format (Datoformat)	mm-dd-yyyy (mm-dd-åååå)	dd-mm-yyyy (dd-mm-åååå)	dd-mm-yyyy (dd-mm-åååå)	dd-mm-yyyy (dd-mm-åååå)
Time Format (Tidsformat)	12 hour (12 timer)	24 hour (24 timer)	24 hour (24 timer)	24 hour (24 timer)
Operator Name entry (Indtastning af operatørnavn)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Last Operator button display (Visning af knappen Seneste operatør)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Patient ID entry (Indtastning af patient-id)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Patient Name entry (Indtastning af patientnavn)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Custom data entry (Indtastning af brugertilpassede data)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Keyboard Priority (Tastaturprioritet)	Alpha (Alfa.)	Alpha (Alfa.)	Alpha (Alfa.)	Alpha (Alfa.)
Units selection (Valg af enheder)	Conventional (Konventionelle)	SI	Conventional (Konventionelle)	SI

Indstilling	Engelsk (USA)	Fransk	Tysk	Italiensk
Plus System (Plus-system)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Mark Positives (Marker positive)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Default Strip (Standard stix)	Multistix 10 SG	Multistix 10 SG	Multistix 10 SG	Multistix 10 SG
Color & Clarity entry required (Indtastning af farve og klarhed påkrævet)	None (Ingen)	None (Ingen)	None (Ingen)	None (Ingen)
Display results by Patient Name or Patient ID (Vis resultater efter patientnavn eller patient-id)	Patient Name (Patient-navn)	Patient Name (Patient-navn)	Patient Name (Patient-navn)	Patient Name (Patient-navn)
Output of instrument serial number with results data (Inkludering af instrumentets serienummer med resultatdata)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Power Save (Strømbesparelse)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Printer	Automatic (Automatisk)	Automatic (Automatisk)	Automatic (Automatisk)	Automatic (Automatisk)
Sound (Lyd)	Enabled (Aktiveret)	Enabled (Aktiveret)	Enabled (Aktiveret)	Enabled (Aktiveret)

Den følgende tabel indeholder standardindstillingerne for spansk, svensk, japansk og kinesisk.

Indstilling	Spansk	Svensk	Japansk	Kinesisk
Password Required (Adgangskode påkrævet)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Date Format (Datoformat)	dd-mm-yyyy (dd-mm-åååå)	dd-mm-yyyy (dd-mm-åååå)	yyyy-mm-dd (åååå-mm-dd)	dd-mm-yyyy (dd-mm-åååå)
Time Format (Tidsformat)	12 hour (12 timer)	24 hour (24 timer)	24 hour (24 timer)	12 hour (12 timer)
Operator Name entry (Indtastning af operatørnavn)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Last Operator button display (Visning af knappen Seneste operatør)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Patient ID entry (Indtastning af patient-id)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Patient Name entry (Indtastning af patientnavn)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Custom data entry (Indtastning af brugertilpassede data)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Keyboard Priority (Tastaturprioritet)	Alpha (Alfa.)	Alpha (Alfa.)	Alpha (Alfa.)	Alpha (Alfa.)
Units selection (Valg af enheder)	SI	SI	JCCLS	SI
Plus System (Plus-system)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)

Indstilling	Spansk	Svensk	Japansk	Kinesisk
Mark Positives (Marker positive)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Enabled (Aktiveret)
Default Strip (Standard stix)	Multistix 10 SG	Multistix 7	Uro-Hema- Combistix SG-L	Multistix 10 SG
Color & Clarity entry required (Indtastning af farve og klarhed påkrævet)	None (Ingen)	None (Ingen)	None (Ingen)	None (Ingen)
Display results by Patient Name or Patient ID (Vis resultater efter patientnavn eller patient-id)	Patient Name (Patient- navn)	Patient Name (Patient- navn)	Patient Name (Patient- navn)	Patient Name (Patient- navn)
Output of instrument serial number with results data (Inkludering af instrumentets serienummer med resultatdata)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Power Save (Strømbesparelse)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)	Disabled (Deaktiveret)
Printer	Automa- tic (Auto- matisk)	Automatic (Automa- tisk)	Automatic (Automa- tisk)	Automa- tic (Auto- matisk)
Sound (Lyd)	Enabled (Aktiveret)	Enabled (Aktiveret)	Enabled (Aktiveret)	Enabled (Aktiveret)

Indstilling og fjernelse af en adgangskode

Du kan beskytte indstillingerne i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument) med en adgangskode. Når du har konfigureret en adgangskode, kan du ikke udføre ændringer i indstillingerne i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument) uden at indtaste adgangskoden. Du kan også fjerne adgangskoden.

Udfør følgende trin, hvis du vil indstille en adgangskode:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Set Password** (Konfigurer adgangskode).
3. Indtast en adgangskode med det alfabetiske og/eller numeriske tastatur på skærmen (maks. 12 tegn).

Hvis du ændrer mening og ikke ønsker at indtaste en adgangskode, skal du vælge den venstre pilekast (Tilbage) på det alfabetiske tastatur. Skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vises.

Bemærk Husk at gemme adgangskoden, så du kan opnå adgang til Instrument Set Up (Konfiguration af instrument). Hvis du mister adgangskoden, skal du ringe til udbyderen af den lokale, tekniske support.

4. Vælg **Enter**.
5. Vælg **Done** (Udført).

Udfør følgende trin, hvis du vil fjerne en adgangskode:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. Indtast adgangskoden.
3. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Remove Password** (Fjern adgangskode).

Valgmuligheden **Set Password** (Konfigurer adgangskode) vises i menuen **Choose Settings** (Vælg indstillinger). Det er ikke længere nødvendigt at bruge adgangskode for at få adgang til Instrument Set Up (Konfiguration af instrument).

4. Vælg **Done** (Udført).

Konfiguration af oplysninger om operatør og patient

Indstillingerne til oplysninger om operatør og patient indeholder følgende valgmuligheder:

- Hurtig test
- Fuld test
- Brugerdefineret konfiguration

Hurtig test

Når du udfører en hurtig test, kører systemet testen og tildeler et sekventielt testnummer, der vises, når resultatet vises eller udskrives.

Bemærk Du kan ikke indtaste oplysninger om patient og operatør i en hurtig test.

Udfør følgende trin for at vælge en hurtig test:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Operator and Patient Information** (Oplysninger om operatør og patient).
3. Vælg **Quick Test** (Hurtig test).

Systemet tildeler et sekvensnummer til testen, men der er ikke mulighed for at indtaste oplysninger om patient og operatør. Se *Fuld test*, side 105 og *Brugerdefineret konfiguration*, side 105 for at indtaste patient- og operatøroplysninger.

4. Vælg **Next** (Næste).
5. Vælg **Done** (Udført).

Fuld test

Systemet anmoder dig som standard om at indtaste oplysninger om operatør, patient og prøvens udseende, når du udfører en fuld test.

Hvis du vil indstille prompten for en fuld test, skal du udføre disse trin.

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Operator and Patient Information** (Oplysninger om operatør og patient).
3. Vælg **Full Test** (Fuld test).
4. Vælg **Next** (Næste).
5. Vælg **Done** (Udført).

Brugerdefineret konfiguration

Du kan vælge en af de følgende brugerdefinerede indstillinger:

- Operatørnavn
- Prioritet for alfabetisk eller numerisk tastatur
- Patientnavn
- Patient-id
- Stregkodescanner
- Patientnavn eller patient-id i Results list (Resultatliste)
- Sidste operatørs navn vist
- Prøvens udseende
- Brugerdefineret felt til hyppigt anvendte oplysninger, som f.eks. Physician Name (Lægenavn)

Udfør følgende trin for at tilpasse oplysninger om patient, operatør og prøvens udseende:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. Vælg **Custom Set Up** (Brugerdefineret konfiguration).

3. Vælg **Next** (Næste).

Skærmen **Custom Settings 1 of 5** (Brugerdefinerede indstillinger 1 af 5) vises.

4. Vælg de ønskede indstillinger. Vælg **Next** (Næste) eller **Previous** (Forrige) for at navigere gennem skærmene.

Brugerdefinerede indstillinger	Beskrivelse
Skærm 1 af 5	
Operator Name (Operatørnavn)	• Enabled (Aktiveret) anmoder dig om at indtaste et operatørnavn, når du udfører en test. • Disabled (Deaktiveret) (standard) anmoder dig ikke om at indtaste et operatørnavn, når du udfører en test.
Keypad priority (Prioritet for tastatur)	• Numeric (Numerisk) Under indtastning af data vises det numeriske tastatur som det første tastatur. • Alphabetic (Alfabetisk) (standard) Under indtastning af data vises det alfabetiske tastatur som det første tastatur.
Skærm 2 af 5	
Patient Name (Patientnavn)	• Enabled (Aktiveret) Anmoder dig om at indtaste et patientnavn, når du udfører en test. • Disabled (Deaktiveret) (standard) Anmoder dig ikke om at indtaste et patientnavn, når du udfører en test.

Brugerdefinerede indstillinger	Beskrivelse
Patient ID (Patient-id)	• Enabled (Aktiveret) Anmoder dig om at indtaste et patient-id, når du udfører en test. • Disabled (Deaktiveret) (standard) Anmoder dig ikke om at indtaste et patient-id, når du udfører en test. Systemet gemmer op til 950 patient-testresultater. Når listen med patienttestresultater indeholder 950 patienttests (eller det maksimale antal for dit system), sletter systemet de ældste tests fra listen. Du kan ikke genkalde et slettet testresultat. Bemærk Hvis du deaktiverer Patient Name (Patientnavn) og Patient ID (Patient-id), viser systemet et sekventielt testnummer med testresultaterne.

Brugerdefinerede indstillinger	Beskrivelse
Bar-code reader settings (Indstillinger for strekodescanner)	- Vælg Barcode Reader Settings (Indstillinger for strekodescanner). - Aktivering eller deaktivering af strekodescanneren: Enabled (Aktiveret) Kræver, at du indlæser patientnavn og patient-id med strekodescanneren. Disabled (Deaktiveret) (standard) Giver mulighed for at indlæse et patientnavn og patient-id med en strekodescanner eller indtaste dataene med et skærmtastatur. - Vælg Done (Udført) for at gå tilbage til skærmen Custom Settings Patient Information (Brugerdefinerede indstillinger for oplysninger om patient), side 2 af 5.
Skærm 3 af 5	
Choose which to show in Results list (Vælg, hvilke der skal vises i resultatlisten)	Patient Name (Patientnavn) (standard) Viser patientnavnet i resultatlisten. Patient ID (Patient-id) Viser patient-id i resultatlisten.
Last Operator's Name displayed (Sidste operatørs navn vist)	Enabled (Aktiveret) Viser den sidste operatørs navn, når systemet anmoder dig om at indtaste et operatørnavn under en stix- eller kassettetest. Disabled (Deaktiveret) (standard) Den sidste operatørs navn vises ikke, når systemet anmoder dig om at indtaste et operatørnavn under en stix- eller kassettetest.

Brugerdefinerede indstillinger	Beskrivelse
Skærm 4 af 5 Choose which to record during a strip test (Vælg, hvad der skal registreres under en stixtest)	• Color and Clarity (Farve og klarhed) Viser og udskriver urinprøvens farve og klarhed for en stixtest. • Color only (Kun farve) Viser og udskriver urinprøvens farve for en stixtest. • Clarity only (Kun klarhed) Viser og udskriver urinprøvens klarhed for en stixtest. • None (Ingen) (standard) Viser og udskriver ikke urinprøvens farve eller klarhed for en urinstix.

Brugerdefinerede indstillinger	Beskrivelse
Skærm 5 af 5 Custom Field (Brugerdefineret felt)	• Enter Custom Field (Indtast for brugerdefineret felt) Giver mulighed for at oprette en titel for et brugerdefineret felt. Hvis du f.eks. opretter titlen PHYSICIAN (Læge), viser systemet prompten Enter Patient Information PHYSICIAN (Indtast oplysninger om patient - Læge). Indtast lægens navn. • Enabled (Aktiveret) Viser det brugerdefinerede felt, når du udfører en test. • Disabled (Deaktiveret) (standard) Viser ikke det brugerdefinerede felt, når du udfører en test. Udfør følgende trin for at oprette et brugerdefineret felt for et navn: 1. Vælg Enter Custom Field (Indtast for brugerdefineret felt). Skærmen Enter Custom Field (Indtast for brugerdefineret felt) vises med et tastatur. 2. Indtast et navn for det brugerdefinerede felt med tastaturet. 3. Vælg Enter for at gå tilbage til skærmen Custom Settings (Brugerdefinerede indstillinger).

Skærmen **Input Settings-Confirmation** (Bekræftelse af input-indstillinger) viser de brugerdefinerede indstillinger.

5. Vælg **Done** (Udført) to gange for at vende tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Konfiguration af urinens farve og klarhed

Du kan konfigurere urinens farve og klarhed for urinstixens patienttestresultater på følgende måder:

- Indstil systemet, så det viser en prompt for urinens farve, klarhed eller begge.
- Rediger urinfarverne.
- Tilpas urinfarverne.

Bemærk Du kan kun indstille et prompt for urinfarverne og klarhed med valgmuligheden **Custom Set Up** (Brugerdefineret konfiguration).

Redigering og tilpasning af urinens farver

Du kan vælge mellem 10 urinfarver og selv oprette op til 4 urinfarver for patienttestresultater.

Hvis du vil redigere urinfarverne, skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Operator and Patient Information** (Oplysninger om operatør og patient).
3. På skærmen **Input Settings** (Input-indstillinger) vælger du **Custom Set Up** (Brugerdefineret konfiguration). Vælg **Next** (Næste).
4. På skærmen **Custom Settings-Operator** (Brugerdefinerede indstillinger - operatør) **1 af 5** vælger du **Next** (Næste) 3 gange.
5. På skærmen **Custom Settings-Sample Appearance** (Brugerdefinerede indstillinger - prøvens udseende) **4 af 5** vælger du **Edit colors** (Rediger farver).

Skærmen **Sample Appearance-Select Colors** (Prøvens udseende - vælg farver) **1 af 3** vises.

Valgmulighed for urinfarve	Beskrivelse
Skærm 1 af 3	
• Light yellow (Lysegul) • Yellow (Gul) • Dark yellow (Mørkegul) • Amber (Ravgul) • Brown (Brun) • Red (Rød)	Alle farver er valgt som standard. • Vælg en valgt farve for at ekskludere den. • Vælg en farve for et inkludere den. • Vælg Next (Næste) for at vise skærmen Sample Appearance-Select colors (Prøvens udseende - vælg farver), 2 af 3.
Skærm 2 af 3	
• Orange • Pink (Lyserød) • Green (Grøn) • Blue (Blå) • Other (Anden)	Alle farver er valgt som standard. • Vælg en valgt farve for at ekskludere den. • Vælg en farve for et inkludere den. • Vælg Next (Næste) for at vise skærmen Sample Appearance-Select colors (Prøvens udseende - vælg farver), 3 af 3.

Valgmulighed for urinfarve	Beskrivelse
Skærm 3 af 3	
- Custom color 1 (Brugerdefineret farve 4) - Custom color 2 (Brugerdefineret farve 4) - Custom color 3 (Brugerdefineret farve 4) - Custom color 4 (Brugerdefineret farve 4)	Bemærk Hvis du ændrer en brugerdefineret farve, der allerede eksisterer, sletter systemet alle patientresultater. Hvis du vil vælge en urinfarve, skal du udføre følgende trin: - Vælg Enter custom color (Indtast brugerdefineret farve) 1, 2, 3 eller 4, der svarer til Brugerdefineret farve 1, 2, 3 eller 4. - Indtast et navn på en brugerdefineret farve. Bemærk Et farvenavn kan maksimalt have 10 tegn. - Vælg Enter. Skærmen Sample Appearance-Select colors (Prøvens udseende - vælg farver) 3 af 3 vises. Hvis der findes en brugerdefineret farve, vises skærmen Sample Appearance alert (Varsel om prøvens udseende). - Vælg en valgmulighed: - Vælg Yes (Ja) for at redigere den brugerdefinerede farve og slette alle resultater. - Vælg No (Nej) for at gå tilbage til skærmen Sample Appearance-Select colors (Prøvens udseende - vælg farver), 3 af 3. Hvis du vil slette en brugerdefineret farve, skal du udføre følgende trin: - Vælg Edit custom color (Rediger brugerdefineret farve) 1, 2, 3 eller 4, der svarer til Brugerdefineret farve 1, 2, 3 eller 4. - Vælg tilbagetasten for at slette et bogstav i navnet på den brugerdefinerede farve. - Vælg Enter.

6. Vælg **Next** (Næste) 3 gange for at vise skærmen **Input Settings-Confirmation** (Bekræftelse af input-indstillinger).
7. Vælg **Done** (Udført) to gange for at vende tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Ændring af dato og klokkeslæt

Datoen og klokkeslættet vises på skærmen **Select Ready** (Klar til valg) i titellinjen. Systemet inkluderer datoen og klokkeslættet sammen med testresultaterne, i det format, du specificerer, på displayet og i udskriften.

Indstillingerne for dato og klokkeslæt ændres med følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Date and Time Settings** (Indstillinger for dato og klokkeslæt).
3. På skærmen **Set Date & Time** (Indstil dato og klokkeslæt) justerer du datoen og klokkeslættet med op- og nedpilene.
4. Vælg **AM** (Morgen) eller **PM** (Eftermiddag/aften) hvis du ønsker 12-timers formatet.
5. Vælg **Set** (Indstil).
6. Vælg **Done** (Udført).

Hvis du vil ændre dato- og klokkeslætsformatet skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Date and Time Settings** (Indstillinger for dato og klokkeslæt).
3. På skærmen **Set Date & Time** (Indstil dato og klokkeslæt) vælger du **Choose Format** (Vælg format).
4. På skærmen **Choose Format** (Vælg format) vælger du et datoformat.

5. Vælg et klokkeslætsformat.

Bemærk Hvis du valgte 24-timers formatet, er valgene for AM og PM ikke tilgængelige.

6. Vælg **Done** (Udført) for at vende tilbage til skærmen **Set Date & Time** (Indstil dato og klokkeslæt).

Datoen og klokkeslættet vises i det valgte format.

7. Vælg **Set** (Indstil) for at bekræfte dine valg og gå tilbage til skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger).
8. Vælg **Done** (Udført) for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Nulstilling af testens sekvensnummer

Testens sekvensnummer starter med 0001 og går til 9999. Du kan nulstille testens sekvensnummer, så der startes med 0001 for den næste test.

Udfør følgende trin, hvis du vil nulstille testens sekvensnummer:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Test sequence number** (Testens sekvensnummer).
Skærmen **Sequence Number** (Sekvensnummer) viser det næste testnummer.
3. Vælg **Reset to 0001** (Nulstil til 0001).
4. Vælg **Done** (Udført) to gange for at vende tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Ændring af indstillinger for instrument

Indstillingerne for instrumentet kontrollerer, hvordan systemet viser oplysninger og fungerer.

Indstillingerne for instrumentet inkluderer følgende valgmuligheder:

- Results Format (Resultatformat)
- System Settings (Indstillinger for system)
- Display Contrast (Display-kontrast)
- Connectivity (Forbindelse)
- Urinalysis Test Settings (Indstillinger for urinalysetest)
- Authorized Operator (Autoriseret operatør)
- Printer Settings (Indstillinger for printer)
- QC Settings (Indstillinger for kvalitetskontrol)
- Software Update (Opdatering af software)

Instrumentets indstillinger ændres med følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du en valgmulighed.
4. Vælg **Next** (Næste) eller **Previous** (Forrige) for at gå frem og tilbage mellem skærmene.
5. Når du er færdig, vælger du **Done** (Udført).

Ændring af resultatformatet

Du kan vise og udskrive testresultaterne i forskellige formater. Du kan også specificere, om du vil inkludere instrumentets serienummer med resultaterne.

Du kan vælge et af de følgende formater for resultater:

- Normal System (Normalt system)
 - Conventional (Konventionelt)
 - SI (Système International)
 - Nordic units (Nordiske enheder)
- Plus System (Plus-system)
- Mark positive results with an asterisk (Marker positive resultater med en stjerne) (*)
- Store the instrument serial number in the patient records (Inkluder instrumentets serienummer i patientresultaterne)

Hvis du vil ændre resultaternes format, skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Results Format** (Resultatformat).

Skærmen **Choose Format** (Vælg format) **1 af 2** vises.

Bemærk Hvis du indstiller sproget til kinesisk, vises skærmen **Choose Format** (Vælg format) **1 af 2** ikke.

4. Vælg en valgmulighed for resultatformat.

Valgmulighed for resultatformat	Beskrivelse
Skærm 1 af 2 Units selection (Vælg af enheder)	• Conventional (Konventionelt) (standard) • SI (Système International) • Nordic (Nordisk) Bemærk Nordic-enheder er kun tilgængelige på engelsk og svensk. På kinesisk er kun SI-enheder tilgængelige. Hvis du indstiller sproget til kinesisk, vises skærmen Choose Format (Vælg format) 1 af 2 ikke.
Plus System (Plus-system)	• Enabled (Aktiveret) Viser testresultaterne i Plus System (Plus-system). Resultater, der registreres i Plus System (Plus-system), bruger (+)-symboler i stedet for kliniske enheder som f.eks. mg/dl. Bemærk På nogle sprog er testresultaterne for Normal System (Normalt system) og Plus System (Plus-system) de samme, som vist i <i>Appendiks D, Specifikationer, Tabel over resultater</i>, side 156. • Disabled (Deaktiveret) (standard) Viser testresultaterne i Normal System (Normalt system), ikke i Plus System (Plus-system).

5. Vælg **Next** (Næste).

Skærmen **Choose Format** (Vælg format) **2 af 2** vises.

6. Vælg en valgmulighed for resultatformat.

Valgmulighed for resultatformat	Beskrivelse
Skærm 2 af 2	
Mark Positive Results (Marker positive resultater)	• Yes (Ja) Viser en stjerne (*) ved siden af de positive resultater på skærmen, et udskrift og når data overføres til en hostcomputer. For yderligere oplysninger, se <i>Appendiks D, Specifikationer, Tabel over resultater</i>, side 156. • No (Nej) (standard) Markerer ikke positive resultater.
Store instrument serial number in patient records (Inkluder instrumentets serienummer i patientresultaterne)	• Yes (Ja) Inkluderer analyse-instrumentets serienummer i patientresultaterne, således at analyseinstrumentet kan identificeres. • No (Nej) (standard) Inkluderer ikke analyseinstrumentets serienummer i patientresultaterne.

7. Vælg **Done** (Udført) 3 gange for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Ændring af systemindstillinger

I systemindstillinger kan du ændre følgende valgmuligheder:

- Printer
- Power Save mode (Strømbesparelsestilstand)
- Sound (Lyd)

Systemindstillinger kan ændres med følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).

3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **System Settings** (Indstillinger for system).
4. I skærmen **System Settings** (Indstillinger for system) udfører du følgende trin:
 - a. Tryk på valgmuligheden **System Settings** (Systemindstillinger).

Valgmulighed for systemindstillinger	Beskrivelse
Skærm 1 af 2 Printer	• Automatic (Automatisk) (standard) Udskriver automatisk resultaterne for hver test efter, at du har fuldført testen. • Manual (Manuelt) Udskriver ikke testresultaterne automatisk. Vælg Print (Udskriv) på skærmen Results (Resultater) for at udskrive testresultaterne. Denne valgmulighed forlænger batteriernes levetid. • Off (Fra) Testresultaterne udskrives ikke. Denne valgmulighed forlænger batteriernes levetid. Det kan være en god ide at vælge valgmuligheden Off (Fra), når printeren ikke har mere papir, mens du sender data til LIS eller hostcomputeren, eller hvis du vil reducere støjniveauet i laboratoriet.

Valgmulighed for systemindstillinger	Beskrivelse
Power Save (Strømbesparelse)	• Enabled (Aktiveret) Aktiverer strømbesparelsestilstand. Hvis systemet modtager strøm fra en stikkontakt, og systemet er inaktivt i 5 minutter, trækker systemet testslæden ind og slukkes. Hvis systemet modtager strøm fra batterier, er strømbesparelse altid aktiveret. Når systemet har været inaktivt i 5 minutter, slukkes det. • Disabled (Deaktiveret) (standard) Deaktiverer strømbesparelsestilstand, hvis systemet modtager strøm fra en stikkontakt.
Skærm 2 af 2 Sound (Lyd)	• Sound on (Lyd til) (standard) Afspiller en række hørbare toner når du vælger et område, en knap eller en tast på skærmen. Der lyder også en tone, hvis der opstår et problem under udførelse af en opgave. Der er forskellige lyde, fra et enkelt bip til et klik. • Sound off (Lyd fra) Afspiller ikke hørbare toner. • Key clicks only (Kun tastaturklik) Der høres et klik, når du vælger en aktiv knap eller tast på skærmen.

- b. Vælg **Next** (Næste).
- c. Vælg **Done** (Udført) 3 gange, når du er færdig for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Ændring af displayets kontrast

Du kan øge eller sænke displayets kontrast, så det passer bedre til dit arbejdsområde og belysningen, hvor du bruger systemet. Et højere kontrastniveau gør det nemmere at læse på skærmen.

Kontrastniveauet rangerer fra det mørkeste på +3 til det lyseste på -3. Standard kontrastniveauet er på 0.

Du kan ændre displayets kontrast med følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Display Contrast** (Display-kontrast).
4. På skærmen **Display Contrast** (Display-kontrast) kan du vise hver kontrastindstilling med op- og nedpilene.
5. Når du finder den ønskede kontrast, vælg **Select** (Vælg).
6. Vælg **Done** (Udført) to gange for at vende tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Ændring af forbindelsesindstillinger

Du kan slutte analyseinstrumentet til en pc eller en hostcomputer via en seriel port. Hvis du har en Status-konnektor, kan du slutte analyseinstrumentet til LIS med et ledningsført (Ethernet) eller trådløst netværk eller sende dataene gennem den serielle port. For yderligere oplysninger om ændring af indstillingerne for konnektorens forbindelse, se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet*.

Valg af forbindelsesindstillinger

Du kan vælge forbindelsesindstillingerne med følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).

3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Connectivity** (Forbindelse).

Skærmen **Connectivity** (Forbindelse) **1 af 2** vises.

4. Vælg valgmuligheder for forbindelse

Valgmulighed for forbindelse	Beskrivelse
Skærm 1 af 2	
Connectivity Platform (Forbindelsesplatform)	• Enabled (Aktiveret) Tillader kommunikation mellem analyseinstrumentet og konnektoren. • Disabled (Deaktiveret) (standard) Forhindrer kommunikation mellem analyseinstrumentet og konnektoren.
Allow results to be sent to PC (Tillad, at resultater sendes til pc)	• Enabled (Aktiveret) (standard) Tillader, at analyseinstrumentet sender testresultaterne til en pc. • Disabled (Deaktiveret) Forhindrer, at analyseinstrumentet sender testresultaterne til en pc. Bemærk Hvis du ikke bruger en CLINITEK Status-konnektor, anbefaler Siemens, at du vælger Disabled (Deaktiveret).

5. Vælg **Next** (Næste).
Skærmen **Connectivity** (Forbindelse) **2 af 2** vises.
6. Vælg **Serial Connection** (Seriel forbindelse)
7. Vælg **Edit serial settings** (Rediger indstillinger for seriel) og vælg følgende valgmuligheder:
 - a. For **Baud-rate**, vælg **9600**, **19200**, **57600** eller **115200**.
 - b. Vælg **Next** (Næste).

- c. For **Parity** (Paritet), vælg **None** (Ingen), **Odd** (Ulige) eller **Even** (Lige).
 - d. Vælg **Next** (Næste).
 - e. For **Stop Bits** (Stopbits), vælg **1** eller **2**.
8. Vælg **Done** (Udført) 4 gange for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Ændring af indstillinger for urinalysetest

Indstillingerne for urinalysetest inkluderer følgende valgmuligheder:

- Siemens urinstix, du vil bruge med CLINITEK Status+ analyseinstrumentet
- Stixens lotnummer og udløbsdato
- Tests, du vil rapportere

Bemærk Du behøver ikke at vælge en type Clinitest immunoanalysekassette.

Ændring af urinstixen

Hvis du vil ændre urinstixen, skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Urinalysis Test Settings** (Indstillinger for urinalysetest).
4. På skærmen **Urinalysis Test** (Urinalysetest) vælger du en urinstix.



FORSIGTIG

Der må ikke anvendes andre urinstix-produkter end de Siemens-stix, der findes på listen. Hvis der anvendes en forkert urinstix, giver det forkerte resultater.

Bemærk Nogle Siemens-stix findes ikke på listen over stix, som f.eks. CLINITEK Microalbumin og Multistix PRO. Systemet identificerer dem med det farvede id-bånd på stixen. Andre Siemens-stix inkluderer et hvidt id-bånd, der identificerer stixtypen.

5. Vælg **Next** (Næste).
6. Vælg **Done** (Udført) 3 gange for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Ændring af indstillinger for prompt for lotnummer og udløbsdato

Når du udfører en fuld test vil systemet som standard bede dig om at indtaste stixens lotnummer og udløbsdato og tilknytte disse oplysninger med hver patientpost. Du kan vælge, om du vil indtaste et nyt lotnummer og udløbsdato, eller bruge lotoplysningerne fra den forrige test.

Bemærk Når du indstiller promptet for stixlotoplysninger, giver systemet også mulighed for at indtaste kassettsens lotoplysninger, inden du udfører en kassettest.

Udfør følgende trin for at indstille prompten for lotoplysninger:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Urinalysis Test Settings** (Indstillinger for urinalysetest).
4. På skærmen **Urinalysis Test** (Urinalysetest) vælger du **Next** (Næste).
5. På den anden **Urinalysis Test** (Urinalysetest)-skærm vælger du en af de følgende valgmuligheder, for **Enter strip lot number and expiration date before each test** (Indtast stixens lotnummer og udløbsdato før hver test):
 - **Enabled** (Aktiveret) (standard) Anmoder dig om at indtaste stixens eller kassettsens lotnummer og udløbsdato før test.
 - **Disabled** (Deaktiveret) Anmoder dig ikke om at indtaste stixens eller kassettsens lotnummer og udløbsdato før test.
6. Vælg **Done** (Udført) 3 gange for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Redigering af rapporterede parametre

Systemet rapporterer som standard alle parametre i testresultaterne: GLU, BIL, KET, SG, BLO, pH, PRO, URO, NIT, LEU, ALB og CRE. Du kan inkludere eller ekskludere parametre fra testresultaterne. De parametre, som du vælger skal rapporteres, gælder for alle Siemens-stixtyper.

Hvis du vil redigere, hvilke parametre, der skal rapporteres, skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Urinalysis Test Settings** (Indstillinger for urinalysetest).
4. På skærmen **Urinalysis Test** (Urinalysetest) vælger du **Edit reported chemistries** (Rediger rapporterede parametre).
5. På skærmen **Reported Chemistries** (Rapporterede parametre) **1 af 2** ændres de parametre, der skal rapporteres. Alle parametre er som standard valgt.
 - Vælg et parameter for at inkludere det.
 - Vælg et valgt parameter for at ekskludere det.
6. Vælg **Next** (Næste) for at vise skærmen **Reported Chemistries** (Rapporterede parametre) **2 af 2**, der indeholder resten af parametrene.
 - Vælg et parameter for at inkludere det.
 - Vælg et valgt parameter for at ekskludere det.
7. Hvis du vil gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg) skal du udføre følgende trin:
 - a. Vælg **Done** (Udført).
 - b. Vælg **Next** (Næste).
 - c. Vælg **Done** (Udført) to gange.

Indstilling af autoriserede operatører

CLINITEK Status+ analyseinstrumentet kan gemme op til 700 operatører. Du kan autorisere operatører til at udføre bestemte opgaver, hvorefter de har adgang til systemet ved at indtaste deres navn, så de kan udføre opgaverne. Du kan tilføje, redigere og slette autoriserede operatører.

Bemærk Når du aktiverer en adgangskode til Instrument Set Up (Konfiguration af instrument), begrænser du adgangen til Instrument Set Up (Konfiguration af instrument) til de operatører, der kender adgangskoden. Hvis du aktiverer indstillingen Authorized Operator (Autoriseret operatør) og adgangskoden til Instrument Set Up (Konfiguration af instrument), har operatørens navn højere prioritet end adgangskoden til Instrument Set Up (Konfiguration af instrument).

Aktiver eller deaktiver autoriserede operatører

Du kan aktivere eller deaktivere autoriserede operatører ved at udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Authorized Operator** (Autoriseret operatør).
4. På skærmen **Authorized Operator** (Autoriseret operatør) for **Authorized operators only** (Kun autoriserede operatører) vælger du en valgmulighed:
 - Vælg **Enabled** (Aktiveret) for kun at give adgang for autoriserede operatører.
 - Hvis du vil give alle operatører adgang til systemet uden, at de behøver at indtaste deres navn, skal du vælge **Disabled** (Deaktiveret).



FORSIGTIG

Hvis du tilføjer en operatør og derefter aktiverer eller deaktivere indstillingen Authorized Operator (Autoriseret operatør), sletter systemet alle patienttestresultaterne.

5. Vælg en af de følgende valgmuligheder:

- Hvis du valgte **Enabled** (Aktiveret) skal du tilføje mindst 1 operatør, som beskrevet i *Tilføj en operatør*, side 128.
- Hvis du har valgt **Disabled** (Deaktiveret), skal du vælge **Done** (Udført) 3 gange for at vende tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Bemærk Hvis strømforsyningen til CLINITEK Status+ analyseinstrumentet afbrydes, bevarer systemet operatør-id'erne.

Tilføj en operatør

Du kan tilføje op til 700 operatører.

Bemærk Hvis du ikke tilføjer autoriserede operatører, og der ikke vises nogen autoriserede operatører i listen, skal du gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg). Dermed deaktiverer systemet indstillingen Authorized Operator (Autoriseret operatør), og du kan fortsætte og opnå adgang til systemet.

Hvis du vil tilføje en operatør, skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Authorized Operator** (Autoriseret operatør).
4. På skærmen **Authorized operator** (Autoriseret operatør) vælger du **Add operator** (Tilføj operatør).
5. På skærmen **Operator ID** (Operatør-id) indtaster du et operatørnavn.
6. Vælg **Enter**.

Skærmen **Authorized Operator** (Autoriseret operatør) vises med operatørnavnet, samt hvilke funktioner, operatøren kan udføre.

Bemærk Operatørnavnet udskrives og vises som standard ikke med patientresultaterne. Hvis du vil inkludere et operatørnavn med patienttestresultaterne, se *Brugerdefineret konfiguration*, side 105.



FORSIGTIG

Hvis du tilføjer en operatør og derefter aktiverer eller deaktivere indstillingen Authorized Operator (Autoriseret operatør), sletter systemet alle patienttestresultaterne.

7. Vælg **Done** (Udført) 3 gange for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Rediger funktioner for den autoriserede operatør

Når du konfigurerer autoriserede operatører, kan de udføre følgende opgaver:

- Udføre patienttests
- Udføre kvalitetskontroltests (med en Status-konnektor)
- Genkalde resultater
- Ændre indstillinger for system

Hvis du vil redigere funktionerne for den autoriserede operatør skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Authorized Operator** (Autoriseret operatør).
4. På skærmen **Authorized operator** (Autoriseret operatør) vælger du **View operators list** (Vis operatørliste).
5. I skærmen **Authorized Operator – Operators list** (Autoriseret operatør - Operatørliste) finder og fremhæver du operatørnavnet, du vil redigere, og vælger **Select** (Vælg).

6. På skærmen **Authorized operator** (Autoriseret operatør) i funktionsområdet Operator ID (Operatør-id) vælger du **Edit** (Rediger).

Skærmen **Authorized Operator-Operator access** (Autoriseret operatør - Operatøradgang) **1 af 2** vises.

7. Vælg valgmulighederne for den autoriserede operatør og vælg **Next** (Næste).

Skærmen **Authorized Operator-Operator access** (Autoriseret operatør - Operatøradgang) **2 af 2** vises.

8. Vælg valmuligheder for den autoriserede operatør.

Valgmuligheden Autoriseret operatør	Beskrivelse
Skærm 1 af 2	
Patient test (Patienttest)	• Enabled (Aktiveret) (standard) Giver operatøren mulighed for at udføre patienttests. • Disabled (Deaktiveret) Forhindrer, at operatøren udfører patienttests.
QC test (Kvalitetskontroltest)	• Enabled (Aktiveret) (standard) Giver operatøren mulighed for at udføre kvalitetskontroltests. • Disabled (Deaktiveret) Forhindrer, at operatøren udfører kvalitetskontroltests.
Skærm 2 af 2	
Recall results (Genkald resultater)	• Enabled (Aktiveret) Giver operatøren mulighed for at genkalde resultater. • Disabled (Deaktiveret) Forhindrer, at operatøren genkalder resultater.
Instrument Set Up (Konfiguration af instrument)	• Enabled (Aktiveret) Giver operatøren mulighed for at konfigurere systemet. • Disabled (Deaktiveret) Forhindrer, at operatøren konfigurerer systemet.

9. Hvis du vil gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg) skal du udføre følgende trin:
 - a. Vælg **Done** (Udført) to gange.
 - b. På skærmen **Authorized Operator-Operators list** (Autoriseret operatør - Operatørliste) vælger du **Exit** (Afslut).
 - c. Vælg **Done** (Udført) 3 gange.

Vis, rediger, udskriv og slet operatører

Du kan udføre følgende opgaver for autoriserede operatører:

- Vise operatørlisten
- Redigere et operatørnavn
- Slette en operatør
- Udskrive operatørlisten
- Slette operatørlisten

Du kan vise operatørlisten ved at udføre følgende trin:

1. Vælg **View operators list** (Vis operatørliste).
De autoriserede operatører vises.
2. Brug rullepilene til at vise operatørerne i listen.

Du kan redigere et operatørnavn ved at udføre følgende trin:

1. På skærmen **Authorized Operator-Operators list** (Autoriseret operatør - Operatørliste) vælger du en operatør.
2. På skærmen **Authorized operator** (Autoriseret operatør) vælger du **Edit** (Rediger).
3. Ændr operatørnavnet.
4. Vælg **Done** (Udført).

Du kan slette et operatørnavn ved at udføre følgende trin:

1. På skærmen **Authorized Operator-Operators list** (Autoriseret operatør - Operatørliste) vælger du en operatør.
2. Vælg **Delete entry** (Slet post).
3. Vælg **Yes** (Ja) for at bekræfte sletningen.

Bemærk Hvis du vil tilføje en operatør, se *Tilføj en operatør*, side 128.

Hvis du vil udskrive alle operatører skal du udføre følgende trin:

Vælg **Print** (Udskriv).

Systemet udskriver kun de første 100 operatører og i alfabetisk orden.

Bemærk Du kan udskrive operatørerne på en ekstern printer, men kun hvis du slutter CLINITEK Status+ analyseinstrumentet til en CLINITEK Status-konnektor.

Hvis du vil slette alle operatører i listen skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Authorized operator** (Autoriseret operatør) vælger du **Delete operators list** (Slet operatørliste).

Advarselsskærmen **Delete operators list caution** (Sletning af operatørliste - forsigtig) vises.

2. Vælg **Yes** (Ja).

Bemærk Hvis du vil beholde operatørlisten, vælg **No** (Nej). Skærmen **Authorized operator** (Autoriseret operatør) vises.

Systemet sletter alle operatørerne i listen og deaktiverer indstillingen Authorized Operator (Autoriseret operatør).

Konfiguration af Prøveinterferensnoter

Sample interference notes (Prøveinterferensnoter) informerer operatøren om testresultater, der kan påvirkes af komponenter, som er detekteret i den samme urinprøve. Som standard vises og udskrives Sample interference notes (Prøveinterferensnoter).

Afhængigt af stixen og prøven kan prøveinterferensnoter inkludere følgende meddelelser:

- Højt SG kan forårsage falskt sænkede GLU-resultater.
- Forhøjet GLU kan forårsage falskt sænkede LEU-resultater.
- Synligt blod i urinen kan forårsage falskt forhøjede PRO-resultater.
- Højt SG kan forårsage falskt sænkede LEU-resultater.
- Højt pH kan forårsage falskt forhøjede PRO-resultater.

Hvis du vil konfigurere Sample Interference Notes (Prøveinterferensnoter), skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Sample Interference Notes** (Prøveinterferensnoter).
4. I skærmen **Notes Settings** (Indstillinger for noter) udfører du følgende trin:
 - Hvis du vil inkludere prøveinterferensnoter, skal du vælge **Enabled** (Aktiveret).
 - Vælg **Disabled** (Deaktiveret) for at deaktivere udskrivning af prøveinterferensnoter.
5. Vælg **Done** (Udført) to gange.

Ændring af indstillinger for printer

Du kan tilpasse udskriften af testresultaterne ved at medtage eller udelade følgende valgmuligheder på udskriften: Som standard er alle valgmuligheder for udskrifter aktiverede, undtagen valgmuligheden **Custom Header** (Brugerdefineret overskrift). Det er også nødvendigt at konfigurere valgmulighederne for udskriften.

- Operatørnavn
- Patientnavn
- Instrumentets serienummer
- Patient-id
- Urinfarve
- Urinklarhed
- Op til 2 overskriftslinjer med brugerdefineret alfanumerisk tekst

Du kan også specificere følgende valgmuligheder for printeren:

- Aktivere eller deaktivere en ekstern printer
- Aktivere eller deaktivere en intern printer.
- Udskrive Sample Interference Notes (Prøveinterferensnoter)

Benyt nedenstående fremgangsmåde for at justere udskriften:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Printer Settings** (Indstillinger for printer).
4. I skærmen **Printer Settings Included in print-out** (Indstillinger for printer, inkluderet i udskrift), **1 af 4** markerer du, eller rydder markeringen for, en eller flere af følgende valgmuligheder:
 - Operator Name (Operatørnavn)
 - Patient Name (Patientnavn)
 - Serial Number (Serienummer)
 - Patient ID (Patient-id)
5. Vælg **Next** (Næste). I skærmen **Printer Settings Included in print-out** (Indstillinger for printer, inkluderet i udskrift), **2 af 4** markerer du, eller rydder markeringen for, en eller flere af følgende valgmuligheder:
 - Color (Farve)
 - Clarity (Klarhed)
 - Custom Information (Brugerdefinerede oplysninger) (Op til 2 overskriftslinjer med brugerdefineret alfanumerisk tekst)
6. Vælg **Next** (Næste).
7. I skærmen **Printer Settings Included in print-out, Set Up Custom Header** (Indstillinger for printer, inkluderet i udskrift, Konfiguration af brugerdefineret overskrift), **3 af 4** skal du udføre følgende trin:
 - Vælg **Enabled** (Aktiveret) for at inkludere den brugerdefinerede overskrift i udskriftet.

Bemærk Den brugerdefinerede overskrift er som standard deaktiveret. Men hvis du indtaster oplysninger for overskriften, vil systemet aktivere valgmuligheden for den brugerdefinerede overskrift for udskriften.

- Vælg **Enter Line 1** (Indtast linje 1) for at indtaste oplysninger for den første linje i den brugerdefinerede overskrift.
- Vælg **Enter Line 2** (Indtast linje 2) for at indtaste oplysninger for den anden linje i den brugerdefinerede overskrift.

Bemærk Indtast op til 24 alfanumeriske tegn i hver overskrifts linje.

8. Vælg **Next** (Næste). På skærmen **Printer Settings Printer options** (Indstillinger for printer, Valgmuligheder for printer), **4 af 4** markerer du, eller rydder markeringen for, en eller flere af følgende valgmuligheder:

Bemærk Hvis du vil bruge en ekstern printer, skal du tilslutte og aktivere Status-konnektoren.

- Vælg **External printer** (Ekstern printer) for at udskrive på den eksterne printer.

Bemærk Hvis du vælger **External printer** (Ekstern printer), udskrives Sample Interference Notes (Prøveinterferensnoter) automatisk.

- Vælg **Internal printer** (Intern printer) (standard) for at udskrive på den interne printer.
- Hvis du vælger den interne printer og vil udskrive Sample Interference Notes (Prøveinterferensnoter), skal du vælge valgmuligheden **Enabled** (Aktiveret) for valgmuligheden **Print notes on internal printer** (Udskriv noter på intern printer).
- Vælg **Disabled** (Deaktiveret) for at deaktivere udskrivning af Sample Interference Notes (Prøveinterferensnoter).

9. Vælg **Done** (Udført) 3 gange for at gå tilbage til skærmen **Select Ready** (Klar til valg).

Ændring af indstillinger for kvalitetskontrol

Indstillingerne for kvalitetskontrol vises, men de er deaktiverede. Hvis du anvender et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, er indstillingerne for kvalitetskontrol tilgængelige. For vejledning i, hvordan du konfigurerer indstillingerne for kvalitetskontrol, se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet*.

Gendannelse af standardindstillinger

Du kan gendanne de originale indstillinger (se *Standardindstillinger*, side 89) for systemet.

Bemærk Konfigurationsindstillingerne for CLINITEK Status+ analyseinstrumentet inkluderer indstillinger, der gælder, når du anvender et analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor.

Standardindstillingerne gendannes med følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Restore Default Settings** (Gendan standardindstillinger).
4. Rul op og ned på skærmen **Restore** (Gendan) for at vise standardindstillingerne.
5. Vælg **Restore** (Gendan) for sætte systemet tilbage til indstillingerne i listen Restore (Gendan).
6. Vælg **Yes** (Ja) for at bekræfte valget.

Bemærk Vælg **No** (Nej) for at bevare de aktuelle indstillinger og gå tilbage til skærmen **Restore** (Gendan).

7. Vælg **Exit** (Afslut).



FORSIGTIG

Når systemet gendanner de originale indstillinger, sletter det alle resultater og patientdata.

Opdatering af analyseinstrumentets software

Siemens tilføjer regelmæssigt nye funktioner og forbedringer til CLINITEK Status+ analyseinstrumentets software. Disse opdateringer til softwaren fås på et hukommelseskort, du isætter under printerens dæksel.

Hvis du vil opgradere analyseinstrumentets software, skal du udføre følgende trin:



FORSIGTIG

Sørg for, at du har udskrevet eller gemt de seneste patientresultater, inden du udfører opgraderingen af softwaren, da opgraderingsprocessen sletter alle patientresultater og alle patienttestresultater i systemet. For yderligere oplysninger om, hvordan du genkalder resultater, se Afsnit 6, *Filhåndtering*.

1. Hvis CLINITEK Status+ analyseinstrumentet er tændt, skal du trykke på tænd/sluk-knappen, indtil analyseinstrumentet slukkes.
Testslæden trækkes ind.
2. Klargør analyseinstrumentet.
 - a. Sørg for, at CLINITEK Status+ analyseinstrumentet er sluttet til en stikkontakt og ikke kører på batterier.



FORSIGTIG

Der må ikke bruges strøm fra batterier under opgradering af softwaren. Hvis det ikke overholdes, kan installationen af softwaren mislykkes.

- b. Tænd ikke for analyseinstrumentet.
 - c. Vend analyseinstrumentet, så bagsiden af analyseinstrumentet vender mod dig.

- d. Løft printerens låg.

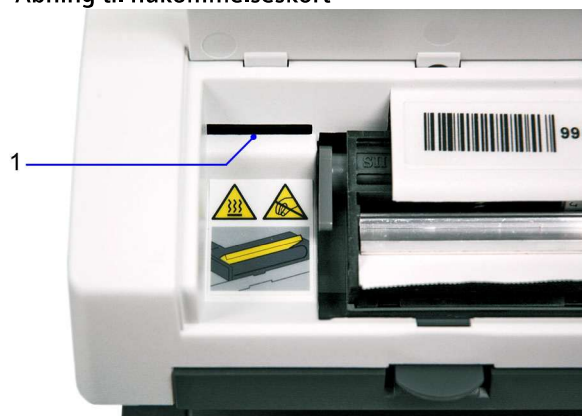
**FORSIGTIG**

Brug ikke handsker, når du isætter eller fjerner hukommelseskortet. Hvis du bruger handsker, kan det medføre elektrostatisk beskadigelse af kortet.

Sørg for, at du bruger handsker i henhold til hospitalets krav, når du udfører andre opgaver.

3. Isæt hukommelseskortet (etiketsiden opad med pilen vendt ind mod åbningen) i åbningen til hukommelseskortet, til venstre for printermekanismen, indtil kortet ikke kan komme længere, og du hører et klik (se Figur 7-1).

Figur 7-1: Åbning til hukommelseskort



1 Åbning til hukommelseskort

4. Tænd for analyseinstrumentet ved at trykke på tænd/sluk-knappen.
- Analyseinstrumentet bipper gentagne gange med en lav tone i op til 90 sekunder.
 - Skærmen **System Test in progress** (Systemtest i gang) vises et kort øjeblik.
 - Testslæden skubbes ud.
 - Skærmen **Software Update** (Opdatering af software) vises.

5. Vælg **Install Software** (Installer software).



FORSIGTIG

Fjern ikke hukommelseskortet, og afbryd ikke strømmen til enheden under en opgradering. Hvis det ikke overholdes, kan installationen mislykkes.

Der vises en tom skærm i op til 3 minutter under følgende installationsproces:

- Analyseinstrumentet bipper gentagne gange med en lav tone i op til 75 sekunder.
- Dernæst hører du 1 længere bip.
- Dernæst høres gentagne bips i en højere tone i op til 2 minutter.

Når installationen er færdig, udfører analyseinstrumentet følgende handlinger:

- Skærmen viser meddelelsen `Performing a System Diagnostic Test` (Udfører en diagnostisk test af systemet).
- Testslæden trækkes ind og skubbes ud igen.
- Skærmen **Software Update** (Opdatering af software) viser en meddelelse om, at softwaren blev installeret succesfuldt.

6. Vælg **Done** (Udført).

Hvis du opgraderer fra softwareversion 1.x, viser systemet meddelelsen `E27, Set Up Failure` (E27, konfiguration mislykkedes). Ryd fejlmeddelelsen ved at fortsætte med trinnene i det næste afsnit, der omhandler, hvordan du fuldfører opgradering af softwaren.

Bemærk E27-meddelelsen angiver, at der blev udført en væsentlig ændring i systemets database, og den vises efter en succesfuld opgradering af softwaren fra version 1.x.

Hvis du vil fuldføre softwarens opgradering skal du udføre følgende trin:

1. Tryk på tænd/sluk-knappen, indtil analyseinstrumentet slukkes.
Testslæden trækkes ind.
2. Fjern hukommelseskortet fra hukommelseskortets åbning.

**FORSIGTIG**

Lad ikke hukommelseskortet sidde i åbningen, når du er færdig med opgraderingen. Hvis kortet efterlades, sletter systemet alle resultaterne og udfører en unødvendig opgradering, hver gang analyseinstrumentet tændes.

3. Luk printerens låg.
4. Tænd for analyseinstrumentet.

Kørsel af diagnostik

Du kan udføre følgende diagnostikker på analyseinstrumentet.

- Display
- Touch Screen (Touchskærm)
- Printer
- Test Table (Testslæde)
- Light Source (Lyskilde)
- Electronics (Elektronik)
- Check cassette (Kontrolkassette)

**FORSIGTIG**

Kør ikke diagnostikken Check Cassette (Kontrolkassette) alene. Kør kun diagnostikken Check Cassette (Kontrolkassette), når den lokale udbyder af teknisk support eller distributøren beder dig om at gøre det. Repræsentanten vil føre dig gennem testens procedure. For lokale udbydere af teknisk support og distributøren henvises til *Appendiks B, Oplysninger om support*.

Hvis du vil udføre diagnostik, skal du udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **Diagnostics** (Diagnostik).
4. På skærmen **Select Diagnostics Test** (Vælg diagnostisk test) vælger du en diagnostisk test.
5. Vælg **Select** (Vælg).
6. Læs vejledningerne på skærmen.
7. Vælg **Run Test** (Kør test).
8. Vælg **Done** (Udført) to gange.

Visning af systemoplysninger

Du kan vise følgende systemoplysninger:

- Serienummer
- Softwareversion

Du kan vise systemoplysningerne ved at udføre følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. På skærmen **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument) vælger du **System Information** (Systemoplysninger).

Skærmen **System Information** (Systemoplysninger) vises med serienummeret og softwareversionen.

Visning og udskrivning af indstillinger for systemkonfiguration

Du kan vise og udskrive indstillingerne for systemkonfigurationen.

Bemærk Hvis du anvender et analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor, kan du kopiere konfigurationens indstillinger over på en memory stick og tilbage igen. For yderligere oplysninger, se *Brugermanual til CLINITEK Status Connect-systemet*, afsnit 6, *Systemkonfiguration*.

Hvis du vil vise og udskrive indstillingerne for systemets konfiguration, udfør følgende trin:

1. På skærmen **Select Ready** (Klar til valg) vælger du **Instrument Set Up** (Konfiguration af instrument).
2. På skærmen **Choose Settings** (Vælg indstillinger) vælger du **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).
3. Vælg **System Configuration** (Systemkonfiguration).

Skærmen **System Configuration** (Systemkonfiguration) viser detaljerne for systemets aktuelle konfiguration sammen med valgmulighederne, der kan ændres med **Input Settings** (Input-indstillinger) og **Instrument Settings** (Indstillinger for instrument).

4. Rul gennem listen for at vise detaljerne.
5. Vælg **Print** (Udskriv) for at udskrive oplysningerne om systemets konfiguration.

Bemærk Hvis det er nødvendigt at udskifte printerens papirrulle, deaktiveres valgmuligheden **Print** (Udskriv). For vejledning i hvordan du sætter papir i printerens, skal du vælge **Help** (Hjælp) eller se *Introduktion*, side 7, *Isætning af printerpapir*, side 15.

6. Vælg **Done** (Udført) to gange.

Appendiks A: Sikkerhedsoplysninger

Læs følgende sikkerhedsoplysninger, der vedrører din beskyttelse i laboratoriet.

Beskyt dig selv mod biologisk risikomateriale

De etablerede retningslinjer for håndtering af biologisk risikomateriale er baseret på retningslinjer udarbejdet af Centers for Disease Control, Clinical and Laboratory Standards Institute og Occupational Safety and Health Administration.

Disse sikkerhedsregler må kun bruges som generelle retningslinjer. De er ikke tænkt som erstatning eller supplement til kontrolprocedurerne for biologisk risikomateriale på dit laboratorium eller hospital.

En biologisk risikosituation karakteriseres som en situation med biologiske, smitsomme stoffer såsom hepatitis B-virus, human immundefekt virus og tuberkulosebakterier. Disse smitsomme stoffer kan være til stede i humant blod og blodprodukter samt i andre legemsvæsker.

Erkendelse af kontamineringskilder

Når du håndterer potentielt smitsomme stoffer, skal du særligt være opmærksom på følgende kontamineringskilder:

- Hånd-til-mund-kontakt
- Hånd-til-øje-kontakt
- Direkte kontakt med overfladiske rifter, åbne sår og andre hudlidelser, der tillader absorbering ind i under huden
- Stænk- eller aerosolkontakt med hud og øjne

Forebyggelse af kontaminering

Overhold nøje følgende procedurer for at forebygge kontaminering som følge af uheld i et klinisk laboratorium:

- Brug handsker, når du berører dele af instrumentet, der er i kontakt med legemsvæsker som serum, plasma, urin eller fuldblod.
- Vask hænder, inden du går fra et kontamineret område til et ikke-kontamineret område, og når du skifter handsker eller tager handskerne af.
- Udfør procedurerne omhyggeligt for at minimere aerosoldannelse.
- Bær ansigtsbeskyttelse, når der er fare for sprøjt eller aerosoldannelse.
- Bær personligt beskyttelsesudstyr såsom sikkerhedsbriller, handsker, kittel eller forklæde, når du arbejder med mulige biologiske smittekilder.
- Rør ikke ansigtet med hænderne.
- Tildæk alle overfladiske rifter og sår, inden du påbegynder noget arbejde.
- Bortskaf smittefarlige materialer i henhold til laboratoriets kontrolprocedurer for biologisk risikomateriale.
- Sørg for at holde dit arbejdsområde desinficeret.
- Redskaber og andre genstande, som har været i nærheden af en hvilken som helst del af instrumentets prøvetagningsvej eller affaldsområde, skal desinficeres med 10% v/v blegemiddel.
- Du må ikke spise, drikke, ryge eller tage kosmetik eller kontaktlinser på, når du er i laboratoriet.
- Foretag ikke mundpipettering af nogen væske, heller ikke vand.
- Anbring ikke redskaber eller andre genstande i munden.
- Vasken til biologisk risikomateriale må ikke bruges til personlig rengøring eller rengøring af personlige effekter såsom håndvask og vask af kaffekopper.

Litteraturhenvisninger

1. Centers for Disease Control. Update: Universal precautions for prevention of transmission of human immunodeficiency virus, hepatitis B virus and other bloodborne pathogens in healthcare settings. 1988. MMWR, 37:377-382, 387, 388.
2. Clinical and Laboratory Standards Institute (formerly NCCLS). Protection of Laboratory Workers from Occupationally Acquired Infections; Approved Guideline - Third Edition. Wayne, PA: Clinical and Laboratory Standards Institute; 2005. CLSI Document M29-A3. [ISBN 1-56238- 567-4].
3. Federal Occupational Safety and Health Administration. Bloodborne Pathogens Standard. 29 CFR 1910. 1030.

Appendiks B: Oplysninger om support

Dette tillæg indeholder oplysninger om teknisk support for CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.

Installationsvejledning

Registrer venligst følgende oplysninger, og opbevar dette dokument i laboratoriet til senere brug.

Installationsdato

Serienummer

Ansvarsbegrænsning

Siemens er under ingen omstændigheder ansvarlig for indirekte, specielle eller efterfølgende skader, selv om Siemens er blevet oplyst om muligheden for sådanne skader.

For service under garantien som f.eks. hjælp, vejledninger, reparation eller udskiftning af instrument skal du kontakte den lokale udbyder af teknisk support.

Juridiske oplysninger

Hvis du vil kontakte en juridisk repræsentant for Siemens Healthcare Diagnostics i EU, skal du kontakte den autoriserede Siemens repræsentant.

Bortskaffelse af analyseinstrumentet

Instrumentet skal behandles som biologisk forurenet, farligt affald. Korrekt bortskaffelse af gamle instrumenter (herunder plastdele, elektriske komponenter) forhindrer mulige negative konsekvenser for miljøet og sundhedsskadelige virkninger for mennesker. Alle elektriske og elektroniske produkter og andre komponenter i analyseinstrumentet skal bortskaffes adskilt fra det kommunale affaldssystem. Endelig bortskaffelse skal organiseres på en måde, som ikke bringer personale, der håndterer affald, i fare. Normalt skal sådant udstyr være sterilt, før det videregives til endelig bortskaffelse. For yderligere oplysninger om bortskaffelse af dette produkt bedes du kontakte din kommune, affaldsservice eller din lokale sikkerhedsrepræsentant.

Uddannelse

Denne vejledning beskriver korrekt brug og betjening af systemet. Systemoperatører og administratorer skal gøre sig fortrolige med de gældende afsnit i manualen, før der foretages testning, for at sikre sikker og effektiv brug af systemet. Da uddannelseskraav til dette udstyr kan variere alt efter land og region, så sørg for at følge uddannelsen i overensstemmelse med lokale, føderale eller nationale love og forordninger. Hvis du har behov for yderligere oplysninger om uddannelse i brugen af dette produkt, så kontakt din lokale repræsentant for Siemens Healthineers.

Teknisk assistance

Ring for at få hjælp i følgende situationer:

- Der vises fortsat en fejlmeddelelse efter, at du har udført trinnene, der er beskrevet på skærmen og i Afsnit 5, *Fejlfinding*.
- Når du har brug for yderligere hjælp til et problem med analyseinstrumentet.
- Hvis problemet ikke er beskrevet i denne vejledning.
- Hvis du ikke kan løse problemet, og analyseinstrumentet helt klart har et problem.

Vores lokale udbydere af teknisk support står til rådighed for at hjælpe dig. Udfyld venligst *Liste over problem*, side 80, inden du ringer. Lav først en fotokopi af listen. Disse oplysninger hjælper den lokale udbyder af teknisk support med at finde den mulige årsag til problemet.

For at bestille materialer eller reservedele, eller for at få service, kontakt din lokale leverandør af teknisk support eller besøg siemens-healthineers.com/poc.

Ifølge EU-forordning 2017/746 skal alle alvorlige hændelser i forbindelse med enheden indberettes til producenten og til den kompetente myndighed i det EU-medlemsland, hvor brugeren og/eller patienten har hjemsted.

 Origin GB
Siemens Healthcare Diagnostics Inc.
511 Benedict Avenue
Tarrytown, NY 10591-5097 USA

 Siemens Healthcare Diagnostics
Manufacturing Ltd.
Chapel Lane
Swords, Co. Dublin, Ireland
siemens-healthineers.com/poc

Appendiks C: Liste over materialer, der kan bestilles

Dette appendiks indeholder en liste over de materialer, du kan bestille fra repræsentanten for den lokale tekniske support.

Materialer og ekstraudstyr

De følgende materialer og ekstraudstyr er tilgængelige for et CLINITEK Status+ analyseinstrument. Kontakt repræsentanten for den lokale tekniske support for at bestille materialer.

Forsyninger

<i>Produktbeskrivelse</i>	<i>SMN</i>
Siemens-urinstix til urinanalyse	*
Chek-Stix Combo Pak-kontrolstix til urinanalyse	10310483 (1364)
Chek-Stix positive kontrolstix til urinanalyse	10310482 (1360)
Clinitest hCG-kassetter	10310618
Termisk printerpapir (5 ruller)	10314709
Labelruller (5 ruller)	10324219

* Kontakt den lokale udbyder af teknisk support for mulig konfiguration i det pågældende land.

Ekstraudstyr **

- CLINITEK Status-konnektor (non wi-fi og wi-fi)
- Håndholdt strekcode scanner (må kun bruges med CLINITEK Status-konnektoren)

** Kontakt den lokale udbyder af teknisk support for mulig konfiguration i det pågældende land.

Liste over materialer, der kan bestilles

Reservedele

Der kan fås reservedele til et CLINITEK Status+ analyseinstrument. Kontakt repræsentanten for den lokale tekniske support for at bestille følgende dele:

Beskrivelse	SMN
Strømforsyning - US	10378632
Strømforsyning - UK	10378633
Strømforsyning - Europa	10378634
Testslæde	10309067
Slædeindsats - Kort/ 8 cm (3 1/4 tommer)	10309069
Slædeindsats - Lang/11 cm (4 1/2 tommer)	10309068

Dokumentation

Der kan fås følgende dokumentation til et CLINITEK Status+ analyseinstrument. Kontakt repræsentanten for den lokale tekniske support for at bestille dokumentation.

Beskrivelse	Produktnummer
Clinitek Status+ analyseinstrument (Denne vejledning) - (trykt brugermanual, fås på flere sprog)	10379682
Clinitek Status+ analyseinstrument, flersproget cd	10704099
CLINITEK Status+ Oversigtskort (trykt brugermanual, fås på flere sprog)	10379696
Interfaceguide til LIS	10492286

Appendiks D: Specifikationer

Dette tillæg indeholder specifikationer for analyseinstrumentet samt tabeller med resultater.

Specifikationer for analyseinstrument

Dette tillæg giver en oversigt over designets specifikationer for CLINITEK Status+ analyseinstrumentet og indeholder oversigtstabeller med testresultater fra CLIA-waiver og studier fra lægekonsultationer.

Analyseinstrumentets dimensioner

Dimension	Værdi
Dybde	272 mm (10,7 tommer)
Bredde	171 mm (6,7 tommer)
Højde	158 mm (6,2 tommer)
Vægt	1,66 kg (3,65 pund) kun CLINITEK Status+ analyseinstrument (udpakket, uden batterier og strømkabel)

Miljøspecifikationer

Specifikation	Værdi
Omgivelsernes temperaturområde ved drift	18 til 30°C (64 til 86°F)
Omgivelsernes fugtighedsområde ved drift	18 til 80% relativ fugtighed (ikke-kondenserende)
Optimalt temperaturinterval ved drift	22 til 26°C (72 til 79°F)
Optimalt fugtighedsinterval ved drift	35 til 55% relativ fugtighed (ikke-kondenserende) Optimale områder sikrer, at reagensets resultater er optimeret med hensyn til ydeevne. F.eks. kan temperaturer under 22°C (72°F) sænke resultater med urobilinogen og leukocytter og temperaturer over 26°C (79°F) øge dem.
Højde	2000 m (6562 fod)
Forureningsgrad	2

Elektriske krav

Krav	Værdi
Strøm	9 V DC, 7,2 V A
Kørsel på batteri	6 alkaliske batterier, størrelse AA

Sikkerhedsstandarder

CLINITEK Status+ analyseinstrumentet er klassificeret som et klasse A instrument, i henhold til stykke 15 i FCC-reglerne.

Bemærk Dette udstyr er testet og fundet at overholde grænserne for en digital enhed i klasse A ifølge stykke 15 i FCC-reglerne. Disse begrænsninger er etableret for at yde rimelig beskyttelse mod skadelig interferens, når udstyret anvendes i et erhvervmiljø. Udstyret genererer, bruger og kan afgive radiofrekvensenergi og kan, hvis det ikke installeres og anvendes i overensstemmelse med anvisningerne i brugermanualen, forårsage skadelig interferens for radiokommunikation. Anvendelse af dette udstyr i beboelsesområder vil sandsynligvis forårsage skadelig interferens. I givet fald skal brugeren korrigere interferensen for egen regning.

Sikkerhedscertificering

For oplysninger om sikkerhedscertificering, se Declaration of Conformity (Overensstemmelseserklæring) (DoC). Kontakt den lokale udbyder af teknisk support vedr. DoC'en.

Elektromagnetisk kompatibilitet (EMC)

For oplysninger om elektromagnetisk kompatibilitet (EMC), se Declaration of Conformity (Overensstemmelseserklæring) (DoC). Kontakt den lokale udbyder af teknisk support vedr. DoC'en.

IT-sikkerhed

Se produktets sikkerhedshvidbog og MDS2 for yderligere oplysninger om specifikationer for software, hardware, netværksegenskaber og sikkerhedskontroller. Disse tekniske oplysninger er ikke en del af brugermanualen, da de er tiltænkt IT- og sikkerhedsfagpersonen. Sikkerhedshvidbogen og MDS2 kan findes på siemens-healthineers.com/poc eller ved at kontakte din lokale udbyder af teknisk service.

Tabel over resultater

Analyseinstrumentet viser og udskriver testresultater for urinstix og kassetter i følgende formater:

- Engelske enheder, konventionelle
- Engelske enheder, internationale (SI)
- Engelske nordiske enheder, nordisk Plus-system

Engelske enheder – konventionelle

Hvis du vælger at bruge engelske konventionelle enheder, viser urinstix- og kassettests følgende resultater.

Urinstix-analyse

Følgende tabel indeholder testen, forkortelsen, resultater fra normalt system og resultater fra Plus-system i engelske, konventionelle enheder for urinstix.

Resultaterne, der vises i de gråtonede områder, markeres som positive, hvis du aktiverede Mark Positive Results (Marker positive resultater) i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument). De er markeret med en stjerne, når de vises og udskrives, og når CLINITEK Status+ analyseinstrumentet overfører data til en hostcomputer.

Tabel D-1: Engelske enheder - konventionelle, urinstix

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Glucose	GLU	mg/dL	Negative	Negative
			100	Trace
			250	1+
Glucose (CLINITEK Microalbumin 9)	GLU	mg/dL	Negative	Negative
			100	Trace
			250	1+
			500	2+
			>=1000	3+
			500	2+
			1000	3+
			>=2000	4+

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater		
			Normalt system	Plus-system	
Bilirubin	BIL	-	Negative	Negative	2+
			Small	1+	3+
Ketone	KET	mg/dL	Negative	Negative	2+
			Trace	Trace	3+
			15	1+	4+
Specific Gravity	SG	-	<=1.005	No Difference	
			1.010		
			1.015		
Occult Blood	BLO	-	Negative	Negative	1+
			Trace-lysed	Trace-lysed	2+
			Trace-intact	Trace-intact	3+
pH	pH	-	5.0	No Difference	
			5.5		
			6.0		

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Protein (Multistix PRO) (CLINITEK Microalbumin 9)	PRO	mg/dL	Negative	Negative 2+
			15	Low 3+
			30	1+
Protein (All other reagent strips)	PRO	mg/dL	Negative	Negative 2+
			Trace	Trace 3+
			250	1+
Urobilinogen	URO	E.U./dL	0.2	No Difference
			1.0	
			2.0	
Nitrite	NIT	–	Negative	No Difference
Leukocytes	LEU	–	Negative	Negative 2+
			Trace	Trace 3+
			Small	1+
Albumin	ALB	mg/L	10	No Difference
			30	

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Creatinine	CRE	mg/dL	10 50 100	200 300 No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 2)	A:C	mg/g	< 30 Normal	> 300 High Abnormal
			30 – 300 Abnormal	No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	A:C	mg/g	Normal Dilute < 30 Normal	30 – 300 Abnormal 300 High Abnormal
				No Difference
Protein: Creatinine (Multistix PRO)	P:C	mg/g	Normal Dilute Normal	300 Abnormal > 500 Abnormal
			150 Abnormal	No Difference

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Protein: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	P:C	mg/g	Normal Dilute	3000
			Normal	Abnormal
			300	>=5000
			Abnormal	Abnormal
			1500	
			Abnormal	

Kassettetest

Følgende tabel indeholder testen, forkortelsen, resultater fra normalt system og resultater fra Plus-system i engelske, konventionelle enheder for kassetter.

Tabel D-2: Engelsk, enheder - konventionelle, kassette

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Human Chorionic Gonadotropin	hCG	–	hCG Negative Borderline hCG level Test fresh sample in 48–72 hours	hCG Positive No Difference

Engelske enheder – internationale (SI)

Hvis du vælger at bruge engelske internationale (SI) enheder, viser urinstix- og kassettests følgende resultater.

Urinstix-analyse

Følgende tabel indeholder testen, forkortelsen, forkortelsen, resultater fra normalt system og resultater fra Plus-system i engelske SI-enheder for urinstix.

Resultaterne, der vises i de gråtonede områder, markeres som positive, hvis du aktiverede Mark Positive Results (Marker positive resultater) i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument). De er markeret med en stjerne, når de vises og udskrives, og når CLINITEK Status+ analyseinstrumentet sender dataene til en hostcomputer.

Tabel D-3: Engelsk, enheder – internationale SI, urinstix

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater		
			Normalt system		Plus-system
Glucose	GLU	mmol/L	Negative	28	Negative
			5.5	>=55	Trace
			14		1+
Glucose (CLINITEK Microalbumin 9)	GLU	mmol/L	Negative	28	Negative
			5.5	55	Trace
			14	>=110	1+
					2+
					3+
					4+

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater		
			Normalt system	Plus-system	
Bilirubin	BIL	–	Negative	Moderate	Negative
			Small	Large	1+
Ketone	KET	mmol/L	Negative	3.9	Negative
			Trace	7.8	Trace
			1.5	>=15.6	1+
Specific Gravity	SG	–	<=1.005	1.020	No Difference
			1.010	1.025	
			1.015	>=1.030	
Occult Blood	BLD	Ery/μL	Negative	Ca 25	Negative
			Trace-lysed	Ca 80	Trace-lysed
			Trace-intact	Ca 200	Trace-intact
pH	pH	–	5.0	8.0	No Difference
			6.5		
			5.5	8.5	
			7.0		
			6.0	>=9.0	
			7.5		

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater		
			Normalt system	Plus-system	
Protein (Multistix PRO) (CLINITEK Microalbumin 9)	PRO	g/L	Negative	1.0	Negative 2+
			0.15	3.0	Low 3+
			0.3		1+
Protein (All other reagent strips)	PRO	g/L	Negative	1.0	Negative 2+
			Trace	>=3.0	Trace 3+
			0.3		1+
Urobilinogen	UBG	µmol/L	3.2	66	No Difference
			16	>=131	
			33		
Nitrite	NIT		Negative	Positive	No Difference
Leukocytes	LEU	Leu/µL	Negative	Ca 125	Negative 2+
			Ca 15	Ca 500	Trace 3+
			Ca 70		1+
Albumin	ALB	mg/L	10	80	No Difference
			30	150	

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater		
			Normalt system	Plus-system	
Creatinine	CRE	mmol/L	0.9 4.4 8.8	17.7 26.5	No Difference
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 2)	A:C	mg/mmol	< 3.4 Normal	> 33.9 High Abnormal	No Difference
			3.4 – 33.9 Abnormal		
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	A:C	mg/mmol	Normal Dilute <3.4 Normal	Abnormal > 33.9 High Abnormal	No Difference
			3.4 – 33.9 Abnormal		
Protein: Creatinine (Multistix PRO)	P:C	mg/mmol	Normal Dilute Normal	33.9 Abnormal > 56.6 Abnormal	No Difference
			17.0 Abnormal		

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Protein: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	P:C	mg/mmol	Normal Dilute	339
			Normal	Abnormal
			33.9	>=566
			Abnormal	Abnormal
			170	
			Abnormal	

Kassettetest

Følgende tabel indeholder testen, forkortelsen, resultater fra normalt system og resultater fra Plus-system i SI-enheder for kassetter.

Tabel D-4: Engelsk, enheder - konventionelle SI, kassette

Test	Forkortelse	Rapporterede resultater	
		Normalt system	Plus-system
Human Chorionic Gonadotropin	hCG	hCG Negative	hCG Positive
		Borderline hCG level Test fresh sample in 48–72 hours	No Difference

Engelske nordiske enheder – nordisk Plus-system

Hvis du vælger at bruge engelske, nordiske enheder, viser urinstix- og kassetetests følgende resultater.

Urinstix-analyse

Følgende tabel indeholder testen, forkortelsen, forkortelsen, resultater fra normalt system og resultater fra Plus-system i nordiske enheder for urinstix.

Resultaterne, der vises i de gråtonede områder, markeres som positive, hvis du aktiverede Mark Positive Results (Marker positive resultater) i Instrument Set Up (Konfiguration af instrument). De er markeret med en stjerne, når de vises og udskrives, og når CLINITEK Status+ analyseinstrumentet sender dataene til en hostcomputer.

Tabel D-5: Engelske nordiske enheder - nordisk Plus-system, urinstix

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Glucose	GLU	–	Negative	Negative
			1+	Trace
			2+	1+
Glucose (CLINITEK Microalbumin 9)	GLU	–	Negative	Negative
			1+	Trace
			2+	1+

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater		
			Normalt system	Plus-system	
Bilirubin	BIL	–	Negative	2+	No Difference
			1+	3+	
Ketone	KET	–	Negative	3+	Negative
			1+	4+	Trace
			2+	5+	1+
					2+
Specific Gravity	SG	–	<=1.005	1.020	No Difference
			1.010	1.025	
			1.015	>=1.030	
Occult Blood	BLD	–	Negative	1+	No Difference
			+/-	2+	
			+/- Intact	3+	
pH	pH	–	5.0	6.5	No Difference
			5.5	7.0	
			6.0	7.5	

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Protein (Multistix PRO) (CLINITEK Microalbumin 9)	PRO	–	Negative	2+
			Low	3+
			1+	
Protein (All other reagent strips)	PRO	–	Negative	2+
			+/-	Trace
			1+	1+
Urobilinogen	UBG	µmol/L	3.2	66
			16	>=131
			33	
Nitrite	NIT	–	Negative	No Difference
Leukocytes	LEU	–	Negative	3+
			1+	4+
			2+	1+
Albumin	ALB	mg/L	10	80
			30	150

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Creatinine	CRE	mmol/L	0.9 4.4 8.8	17.7 26.5
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 2)	A:C	mg/mmol	< 3.4 Normal	> 33.9 High Abnormal
			3.4 - 33.9 Abnormal	
Albumin: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	A:C	mg/mmol	Normal Dilute < 3.4 Normal	3.4-33.9 Abnormal > 33.9 High Abnormal
Protein: Creatinine (Multistix PRO)	P:C	mg/mmol	Normal Dilute	33.9 Abnormal >56.6 Abnormal
			Normal 17.0 Abnormal	
				No Difference

Test	Forkortelse	Enheder	Rapporterede resultater	
			Normalt system	Plus-system
Protein: Creatinine (CLINITEK Microalbumin 9)	P:C	mg/mmol	Normal Dilute	339
			Normal	Abnormal
			33.9	>=566
			Abnormal	Abnormal
			170	
			Abnormal	

Kassettetest

Følgende tabel indeholder testen, forkortelsen, resultater fra normalt system og resultater fra Plus-system i nordiske enheder for kassetter.

Tabel D-6: Engelske nordiske enheder - nordiske Plus-system, kassette

Test	Forkortelse	Rapporterede resultater	
		Normalt system	Plus-system
Human Chorionic Gonadotropin	hCG	hCG Negative	hCG positive
		Borderline hCG level Test fresh sample in 48 – 72 hours	No Difference

Systemoversigt og principper

Beskrivelse af det optiske system

Det optiske system består af:

- seks lysdioder (LED'er)
- en lysleder
- et spejl
- en linse
- en detektor

Lys fra LED'erne bevæger sig langs lyslederen og reflekteres af kalibreringsfeltet, -strimlen eller -kassetten på spejlet.

Lyset ledes derefter gennem linseåbningen, hvorfra det fokuseres på detektoren.

Den detekterede lysintensitet konverteres til elektriske impulser.

Disse behandles af instrumentets mikroprocessor og konverteres til klinisk betydningsfulde resultater.

Instrumenttjek

Når analyseinstrumentet tændes første gang, udfører det en række elektroniske, signal- og hukommelsestjek, samtidig med at det sikres, at der er tilstrækkelig batterispænding til instrumentets drift, hvis instrumentet kører på batterier.

Urinalysesekvens

Hver gang en urinalysetix aflæses, anbringer instrumentet først testslæden korrekt og kontrollerer elektronik og signaler.

Det foretager derefter referenceaflæsninger på det hvide kalibreringsfelt på testslæden. Referenceaflæsningerne foretages med seks bølgelængder og anvendes til at beregne prøveaflæsningerne.

Slæden og teststixene køres ind i instrumentet, hvor den korrekte placering af teststixen bekræftes. Slæden skubbes derefter helt ind i instrumentet, hvorefter lågen lukkes. Testslæden anbringer stixfelter i aflæsningsområdet.

Alle testfelter aflæses samtidig med alle bølgelængder.
Analyseinstrumentets optiske system afbilder hele stixen og alle reagensfelter samtidig.

Det lys, der reflekteres fra testfeltet med specifikke bølgelængder er afhængigt af graden af farveændringer i feltet og er direkte relateret til koncentrationen af den specifikke komponent i urinen.

Test- og referenceaflæsningerne anvendes derefter til at bestemme hver enkelt komponents tilstedeværelse og/eller mængde i urinprøven.

Appendiks E: Symboler

Dette tillæg indeholder symbolerne på analyseinstrumentet og emballagen.

Symboler på analyseinstrument og mærkater

Symbolerne på analyseinstrumentet og mærkaterne findes følgende steder:

- Dokumentation til CLINITEK Status+ analyseinstrumentet
- Den udvendige side af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet
- Strømforsyningen, der følger med analyseinstrumentet
- Æsken, som analyseinstrumentet blev leveret i
- Urinstix og kassetter, der bruges med analyseinstrumentet

Symboler på analyseinstrument og emballering

Følgende tabel indeholder symbolerne, der vises på den udvendige side af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet, strømforsyningen, der fulgte med analyseinstrumentet, æsken, som analyseinstrumentet blev leveret i, og urinstixene og kassetterne, der skal bruges med analyseinstrumentet.

Symbol	Beskrivelse
	Jævnstrømsforsyning
	Dobbeltisoleret produkt eller transformer. Kan også angive klasse 2-udstyr (kun strømforsyning)
	Instrumentet er sikkerhedstestet af TUV SUD, et nationalt certificeringsorgan, hvad angår overholdelse af regler og bestemmelser gældende for globale markeder, herunder Canada, USA og Europa.
	CE-mærkning
	Udstyr til test i nærheden af patienten
	Producent

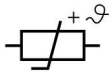
Symbol	Beskrivelse
	Autoriseret repræsentant i EU
	Tænd/sluk-knap
	Forsigtig, se vedlagte dokumenter
	Medicinsk udstyr til <i>in vitro</i> -diagnostik
	Se den medfølgende brugsanvisning
	Forsigtig, høj temperatur, varm overflade
	Forsigtig ved håndtering af elektrostatisk følsomt udstyr for at undgå beskadigelse af produktet
	Indeholder tilstrækkeligt til (n) tests
	Anvendes inden ÅÅÅÅ-MM
	Batchkode
	Hold væk fra sollys og varme
	Reagenserne må ikke genanvendes

Analyseinstrumentets symboler

Den følgende tabel indeholder symbolerne på den udvendige side af CLINITEK Status+ analyseinstrumentet og på æsken, som analyseinstrumentet blev leveret i.

Symbol	Beskrivelse
	Seriell port
	Dette analyseinstrument indeholder giftige eller farlige stoffer eller elementer. Den miljømæssige beskyttelse gælder i en brugsperiode på 50 år. Analyseinstrumentet er sikkert at bruge indenfor denne miljømæssige beskyttelsesperiode. Analyseinstrumentet bør sendes til genindvinding straks efter den miljømæssige beskyttelsesperiode er udløbet.
	Temperaturbegrænsning (18–30°C)
	Katalognummer
	Serienummer
	Biologisk smittefare
	Dette udstyr er klassificeret som affald af elektrisk og elektronisk udstyr under det europæiske WEEE-direktiv. Det skal genanvendes eller bortskaffes i overensstemmelse med gældende, lokale krav
	Trykt på genbrugte materialer
	Angiver overensstemmelse med RESY emballeringsstandarder
	Denne side op

Symboler

Symbol	Beskrivelse
	Skrøbelig, håndter forsigtigt
	Skal holdes tør
	VDE test- og certificeringsinstitut – Tyskland
	Producentens mærke (FWHK) og producentens lokalitet (Hong Kong)
	Producentens mærke (FWGB) og producentens lokalitet (Gerätebau, Germany)
	Indkapslet sikkerhedsisoleret transformer (beskyttet mod kortslutning)
	Positiv temperatur koefficient (PTC) En termistor, der bruges til at beskytte transformeren mod kortslutning og overbelastning. Enheden nulstiller sig selv
	Termisk afbryder (TCO) Enheden afbryder for strømforsyningen til transformeren ved en specifik temperatur. Driftstemperaturen angives nedenfor
	Kapslingsklasse Beskyttet mod indtrængning af faste objekter >1 mm, men ikke beskyttet mod væsker
	Risiko for elektrisk stød.

Viste ikoner

Følgende tabel indeholder ikoner, der vises på skærmen.

Symbol	Navn	Beskrivelse
	Konfiguration af instrument	Giver mulighed for at konfigurere analyseinstrumentet, så det passer til dine behov.
	Stixtest	Udfører en urinalysetest med en urinstix (som f.eks. Multistix 10SG) og viser stixtestens resultater.
	Kassettetest	Udfører en kassettetest (Clinitest hCG) og viser kassettetestens resultater.
	Genkald resultater	Genkalder resultater fra analyseinstrumentets hukommelse.
	Printer	Udskriver resultater.
	Overførsel af data til pc	Viser de individuelle data og testresultater, som CLINITEK Status+ analyseinstrumentet overfører til en pc.
	Varsel	Varsler dig om en fejlmeddelelse.
	Batteristrøm	Viser maks. fire linjer, der angiver batteriernes strømniveau i et batteridrevet analyseinstrument.
	Lav batteristand	Viser færre end tre linjer, der angiver, at batteriernes strømniveau i et batteridrevet analyseinstrument er lavt.
	Ikke mere papir	Vises, når det er nødvendigt at skifte papir- eller labelrulle.

Symboler

Symbol	Navn	Beskrivelse
	Konnektor	Angiver, at analyseinstrumentet er sluttet til CLINITEK Status-konnektoren.
	Ingen konnektor	Vises kun, hvis du kører et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor. Angiver, at CLINITEK Status+ analyseinstrumentet ikke er sluttet til CLINITEK Status-konnektoren.
	Forbindelse	Vises kun, hvis du kører et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor. Dette symbol angiver, at CLINITEK Status+ analyseinstrumentet er tilsluttet CLINITEK Status-konnektoren, forbindelsen er aktiveret, og systemet er tilsluttet LIS.
	Ingen forbindelse	Vises kun, hvis du kører et CLINITEK Status+ analyseinstrument med en CLINITEK Status-konnektor. Angiver, at CLINITEK Status-systemet ikke har forbindelse til den ledningsførte (Ethernet) eller trådløse forbindelse mellem analyseinstrumentet og serveren på en fjerncomputer.

Appendiks F: Ordliste

Ordlisten indeholder hardware- og softwaretermer og forkortelser.

Hardwaretermer

I følgende tabel defineres de hardwaretermer, der er almindeligt anvendt i CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.

Term	Definition
CLINITEK Status Connect-system	CLINITEK Status+ analyseinstrumentet, sluttet til CLINITEK Status-konnektoren.
CLINITEK Status+ analyseinstrument display	CLINITEK Status-analyseinstrumentet med øget hukommelse og ekstra funktioner. Det LCD-display, som viser softwarebrugerfladen.
ekstern printer	En valgfri printer, der kan sluttes til CLINITEK Status Connect-systemet, når du slutter CLINITEK Status+ analyseinstrumentet til CLINITEK Status-konnektoren.
ekstern strekkodescanner	En valgfri strekkodescanner, der er tilsluttet RS232-porten på konnektoren. Bruges til at angive data.
Ethernet-port	Den port, som et Ethernet-netværkskabel tilsluttes.
hardware	Analyseinstrumentets fysiske komponenter.
hovedafbryder	Den kontakt, der bruges til at tænde og slukke for analyseinstrumentet.
hukommelseskort	En elektronisk lagerenhed, der gemmer analyseinstrumentets software.
indbygget printer	Den integrerede printer til papirruller.
instrument	CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.
kalibreringsfelt	Det hvide kalibreringsfelt (på testslæden), som leverer sporbar kalibrering.
kassette	En Clinitest hCG-reagenskassette til brug ved graviditetstests.

Term	Definition
konnektor	CLINITEK Status-konnektorens platform, hvor du kan tilslutte CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.
kontrollkassette	En systemdiagnostisk kassette, der simulerer et prøveområde med reaktion.
låg til indbygget printer	Den del af kabinettet, som kan åbnes og lukkes for at dække den indbyggede printer.
seriel konnektor	En RS232-forbindelse, der bruges til at overføre data mellem analyseinstrumentet og en pc.
slædeindsats	Plastikindsatsen, der enten indeholder kassetten eller urinstixen til testning.
stregkode	Kodet information, der læses af en optisk scanner.
strømkabel	Det kabel, som forbinder analyseinstrumentet til et elektrisk udtag.
testslæde	Den plastikslæde, der holder indsatsen til testslæden.
touchskærm	LCD-skærmen, hvor brugeren kan styre instrumentet via skærmen.
urinstix	En Siemens urinstix med testfelter til <i>in vitro</i> diagnostisk anvendelse
USB-port	De porte, USB-kablerne tilsluttes.

Softwaretermer

Den følgende tabel definerer software-termer, der almindeligvis bruges på CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.

Term	Definition
aktiveret	Den tilstand, hvor en softwarefunktion som f.eks. en konfigurations indstilling, er tilgængelig.
alfanumerisk	Data, som er opbygget af alfabetiske og numeriske tegn.

Term	Definition
annullere	At annullere en sekvens eller en handling.
automatisk identifikation af stix	Identificerer automatisk stixtypen via et id-bånd, uden der skal vælges fra en menu.
automatisk kontrol	Udfører automatisk kvalitetscheck af stix og viser resultatet efter ca. 1 minut.
autoriseret operatør	Operatører, som har adgang til analyseinstrumentet ved at indtaste deres operatør-id, så de kan udføre bestemte opgaver.
baud-rate	Hastigheden af dataoverførslen i bits per sekund (bps) mellem analyseinstrumentet og en fjernenhed.
brugerflade	Systemets softwareskærme, som operatøren interagerer med. Forkortelse: UI.
brugertilpasset konfigureringsfelt	Brugertilpassede indstillinger for visning af patient, operatør og prøve
dataindtastningsfelt	Et objekt på softwarens brugerflade, der viser dataene, som operatøren indtaster.
deaktiveret	Den tilstand, hvor en softwarefunktion som f.eks. en konfigurations indstilling, ikke er tilgængelig.
diagnostisk skærm	Et skærm billede i brugerfladen, som gør det muligt for operatøren at udføre en systemdiagnostisk test ved fejlfinding på analyseinstrumentet.
eksportere	At kopiere konfigurationsdata fra analyseinstrumentet til en flytbar datalagringsenhed.
fejl	En begivenhed, som forhindrer analyseinstrumentet i at fungere som forventet.
fejlfinding	Bestemmelse af årsagen til et problem med systemets eller testens funktionalitet.
fejlkode	Et tal, som vises af analyseinstrumentet for at fortælle operatøren, at der er opstået en fejl.

Term	Definition
fugtighedskontrol	Kontrollerer, om stixen er udsat for fugt og, hvis det er tilfældet, viser en fejlmeddelelse.
Fuld test	En stix- eller kassettest, hvor operatøren bedes om at indtaste oplysninger om patient eller operatør.
gendanne	At gendanne analyseinstrumentets konfiguration til standardindstillingerne.
genkalde	At få adgang til data som f.eks. testresultater, som er lagret på analyseinstrumentet.
hjælp	Information, operatøren kan få vist, som skal hjælpe operatøren med at udføre en opgave eller en handling.
hørbar varsel	Lyd, som udsendes af analyseinstrumentet for at tiltrække operatørens opmærksomhed.
Hurtig test	En stix- eller kassettest, hvor analyseinstrumentet ikke anmoder dig om at indtaste oplysninger om patient eller operatør.
ikon	En grafisk gengivelse af en betjeningsfunktion i softwarens brugerflade.
importere	At kopiere konfigurationsdata fra en flytbar datalagringsenhed til analyseinstrumentet.
indstillinger	Det område af softwarens brugerflade, hvor du kan konfigurere analyseinstrumentet.
indtastning af data	Indtastning af data som f.eks. et patient- eller operatør-id til analyseinstrumentet.
kalibrering	Analyseinstrumentet aflæser den hvide kalibreringsstreg med de tilsvarende bølgelængder for at sikre nøjagtige testresultater.
klar	Tilstanden, hvor analyseinstrumentet er klar til at udføre tests.
kommentar	Et notat, indtastet af operatøren om et testresultat fra en kvalitetskontrol.

Term	Definition
konfigurering	Indstillinger for systemets hardware og software, der justerer og konfigurerer nogle aspekter af analyseinstrumentet.
kontrol	Objekter, der vises på softwarens brugerflade, som kan betjenes. Knapper, afkrydsningsfelter og valgknapper er eksempler på betjeningsfunktioner.
Kontrol	Opløsning, der indeholder en kendt mængde analyt.
konventionel enhed	Enheder for testresultater.
kvalitetskontrol	En proces, der sikrer, at operatøren følger proceduren for at indhente nøjagtige testresultater. Forkortelse: QC.
laboratorie-informationssystem	Laboratoriets computersystem, som sluttes til analyseinstrumentet. Forkortelse: LIS.
meddelelse	En meddelelse, som giver operatøren information om analyseinstrumentet.
Menu-skærm	Et skærbillede i brugerfladen, der viser en liste kommandoer og en eller flere knapper, der kan vælges af operatøren.
navigation	Den handling, hvor du bevæger dig mellem de skærbilleder, som analyseinstrumentets brugerflade består af.
navigationsknap	En knap i softwarens brugerflade, der, når der trykkes på den, bringer operatøren til et andet skærbillede i softwarens brugerflade.
nedtælling	Et numerisk display, som angiver den mængde tid, der er tilbage af en handling.
Normalt system	Giver et negativt resultat eller en værdi for et positivt resultat.
opstartskode	Hvis softwaren har prøveinterferensnoter, beder Start-Up (Opstart)-guiden dig om at indtaste en opstartskode.
påkrævet post	Et dataindtastningsfelt, der skal indtastes data i.

Term	Definition
paritet	En indstilling til serieI kommunikation, der kontrollerer, om dataene overføres nøjagtigt.
Plus-system	Viser plus-symboler (+) for et resultat. Des flere plus-symboler, des højere resultat. For eksempel repræsenterer 2+ to plussymboler og (++) og 3+ repræsenterer tre plus-symboler (+++).
prompt	Spørgsmål, vejledninger eller kommandoer, der hjælper operatøren med at fuldføre den aktuelle opgave.
sample interference notes (prøveinterferens-noter)	Informerer operatøren, hvis det er relevant, om testresultater, der kan påvirkes af komponenter, der er detekteret i den samme urinprøve.
SI-enheder	En forkortelse for Système International, en måleenhed.
skærm	Det visningsområde, der indeholder de betjeningsfunktioner, som operatøren vælger, når de betjener analyse-instrumentet. Softwaren i analyse-instrumentets brugerflade indeholder skærme, prompts, meddelelser og andre oplysninger for operatøren.
Skærmen Help (Hjælp)	Det skærmbillede, som viser operatøren oplysningerne fra hjælpen.
Skærmen Select Ready (Klar til valg)	Softwarens brugerflade, der viser når systemet er færdig med opstartsprocessen. AI navigation i softwarens brugerflade begynder fra skærmbilledet Select Ready (Klar til valg).
Skærmen Settings (Indstillinger)	Et skærmbillede i brugerfladens software, som gør det muligt for operatøren at justere eller konfigurere en del af analyseinstrumentet.

Term	Definition
skærmtitel	En tekstmærkat, der typisk vises i det øverste venstre hjørne af et skærbillede, som fungerer som mærkat for det pågældende skærbillede.
slet	En funktion, som operatøren anvender til at fjerne et objekt som f.eks. et testresultat eller en autoriseret operatør fra systemets database.
software	Computerinstruktioner, der genererer og udfører kommandoer, der styrer systemfunktionerne.
standardindstilling	En værdi, der er defineret og forudindstillet af Siemens.
Start Up (Opstart)-guide	En guide, der hjælper dig gennem en hurtig konfigurationsprocedure, når du tænder for analyseinstrumentet første gang.
stopbits	Antallet af bits, der vedligeholder synkroniseringen mellem systemet og en fjernenhed under dataoverførsler.
strømforsyning	Elektronisk komponent i analyseinstrumentet, der konverterer vekselspændingen i strømkablet til de jævnspændinger, der bruges inde i analyseinstrumentet.
tastatur	En brugerflade i softwaren (alfabetisk eller numerisk), som operatøren anvender til at indtaste oplysninger.
testresultat	De målte rapporterbare værdier, som operatøren får vist ved afslutningen af en testsekvens.
testsekvens	En serie skærbilleder i softwarens brugerflade, der fører operatøren gennem de handlinger, som er nødvendige for at udføre en test på en prøve.

Term	Definition
titellinje	Det område i toppen af brugerfladens skærbilleder, hvor placeringsikonet og titlen er vist.
varselsmeddelelse	En meddelelse, som giver operatøren information om analyseinstrumentet.

Akronymer

Den følgende tabel definerer akronymer, der almindeligvis bruges på CLINITEK Status+ analyseinstrumentet.

Forkortelse	Fuldt navn
ALB	Albumin
ASTM	American Society for Testing and Measurement
BIL	Bilirubin
BLO	Okkult blod
CRE	Kreatinin
CSV	Comma Separated Values (Kommaseparerede værdier)
DC	Jævnstrøm
DHCP	Dynamic Host Configuration Protocol
DMS	Data Management System
DNS	Domain Name Server
EHR	Electronic Health Record (Elektronisk sundhedsjournal)
EMR	Electronic Medical Record (Elektronisk patientjournal)
GLU	Glukose
hCG	Humant choriongonadotropin
HIS	Hospitalets informationssystem
HL7	Health Level 7 (Sundhedsniveau 7) (protokol)
IP	Internetprotokol

Forkortelse	Fuldt navn
KET	Keton
LAN	Lokalt netværk
LEU	Leukocyt
LIS	Laboratoriets informationssystem
NIST	National Institute of Standards and Technology (Det Nationale Institut for Standarder og Teknologi)
NIT	Nitrit
pH	Hydrogenionkoncentration
Pc	Personlig computer
POCT	Point of Care-testning (protokol)
PRO	Protein
QC	Kvalitetskontrol
SG	Vægtfylde
SI	Système International
SN	Serienummer
UI	Brugerflade
URO	Urobilinogen
USB	Universal Serial Bus
VA	Volt amp

Revisionshistorik

10379691 Rev. D

Kapitel/appendiks	Beskrivelse af ændring
Indholdsfortegnelse	Vi har tilføjet overskrifterne "Leverede materialer", "Særlige påkrævede materialer (medfølger ikke)", "Før du begynder", "Bortskaffelse af analyseinstrumentet", "Teknisk assistance", "Uddannelse", "IT-sikkerhed" og "Overblik over systemet og principper".
Introduktion	Vi har opdateret afsnittet "Tilsluttet anvendelse" med oplysninger om typen af måling, automatisering, testpopulation, IVD-symbol og kliniske betingelser. Vi har opdateret afsnittet "Resume og forklaring" med oplysninger om produktets tilgængelighed. Vi har tilføjet en forsigtighedsmeddelelse om elektromagnetisme i afsnittet "Samling af Clinitek Status+ analyseinstrumentet".
Anvendelse	Vi har tilføjet afsnittet "Leverede materialer", "Særlige påkrævede materialer (følger ikke med)" og "Før du begynder".
Appendiks A: Supportoplysninger	Vi har tilføjet afsnittet "Bortskaffelse af analyseinstrumentet" og "Uddannelse". Vi har opdateret afsnitsoverskrift "Teknisk assistance" og tilføjet EUDAMED"-erklæring og oplysninger om utilsigtede hændelser angående brugeren, i det afsnit.
Appendiks C: Bestillingsliste	Tilføjet delnumre til de respektive varer i afsnittet "Leverancer og ekstraudstyr", "Reservedele" og "Dokumentation".
Appendiks D: Specifikationer	Vi har tilføjet afsnittet "IT-sikkerhed" og "Overblik over systemet og principper".

Kapitel/appendiks	Beskrivelse af ændring
Appendiks E: Symboler	Tilføjet symbolet "Udstyr til test i nærheden af patienten" med en beskrivelse og opdatering af beskrivelse af "CE-mærket". Vi har opdateret symbolerne for "Serienummer" og "Katalognummer".
*	Vi har opdateret webadressen til "siemens-healthineers.com/poc". Vi har opdateret enhedsbeskrivelsen til "CLINITEK Status+ halvautomatisk urinanalyseinstrument" på forsiden.

* Angiver, at ændringerne er generelle og ikke inkluderet i nogen bestemte afsnit i brugermanualen.

Stikordsregister

A

- alfabetisk tastatur 27
- alkohol 63
- Amphyl 63
- analyseinstrument
 - anvendelse 29
 - beregnet brug 7
 - dimensioner 154
 - fejlfinding 77
 - hardware 18
 - installation 11
 - opdatering af software 137
 - rensning 64
 - reservedele 152
 - serienummer 117
 - software 21
 - specifikationer 153
 - Standardindstillinger 89
 - symboler 177
 - tilslutninger 14
 - tænd og sluk for strømmen 17
 - udpakning 8
 - ændring af indstillinger 97
- anvendelse 29
- Assistance 148
- autoriserede operatører
 - aktivering 127
 - deaktivering 127
 - konfiguration 127
 - redigering 131
 - sletning 131
 - tilføjelse 128
 - udskrivning 132
 - ændring af valgmuligheder 129
- autoriserede operatører, liste
 - redigering 131
 - sletning 132
 - visning 131

B

- batterier
 - isætning 12
 - størrelse 66
 - ændring 65
- begrænse adgang 103, 127
- beregnet brug 7
- biologisk risikomateriale 143
- blanket med liste over problem 80
- blegemiddelstyrke 63
- Bortskaffelse 148
- brugerdefineret konfiguration 105

C

- Cidex 63
- CLIA-fritagelse 57
- CLINITEK Status-konnektor
 - indstillinger 94
 - konnektor-plattform 123
- Clinitest hCG-kassetter 151

D

- datoindstillinger 114
- Declaration of Conformity (DoC) 155
- desinficering
 - slædeindsats 63
 - testslæde 63
- diagnostik, kontrolkassette 140
- dimensioner, analyseinstrument 154
- display
 - beskrivelse 18
 - ikoner 179
 - kontrast 122

E

- ekstraudstyr 151
- elektriske krav 154
- elektromagnetisk 11
- elektromagnetisk kompatibilitet (EMC) 155
- emballering, symboler 175
- enheder
 - Internationale (SI) resultater 162
 - Konventionelle indstillinger 117
 - Konventionelle resultater 157
 - Nordisk Plus-system, resultater 167
 - Nordiske indstillinger 117
- Ethernet
 - forbindelse 15, 20, 122

F

- fejlfinding
 - analyseinstrument, funktion 77
 - blanket med liste over problem 80
 - fejlmeddelelser 67
 - kvalitetskontrol 58
- fejlmeddelelser 67
- forbindelse
 - CLINITEK Status-konnektor 123
 - computer 14
 - konnektor-plattform 123
 - LIS 122
 - Pc 122
 - serie 123
 - trådløs 96
 - wired 95
- forkortelser 188
- Fuld test
 - hCG-kassette 46– 51
 - indstillinger
 - lot, udløbsdato 125

- lotnummer 125
- urinstix 39– 46

G

- gendannelse af Standardindstillinger 136
- genkaldelse af resultater 84

H

- hardware
 - komponenter 18
 - ordlistetermer 181
 - oversigt 18
- hCG-kassette
 - Fuld test 46– 51
 - Hurtig test 36– 39
 - kvalitetskontrol 57
- hukommelse
 - kort 20
 - oversigt 20
- humant 7
- Hurtig test
 - hCG-kassette 36– 39
 - urinstix 30– 35

I

- ikoner
 - beskrivelse 23
 - display 179
- indstilling af adgangskode 103
- indstillinger
 - adgangskode 103
 - analyseinstrument 89, 94
 - autoriserede operatører 127
 - brugerdefineret konfiguration 105
 - CLINITEK Status-konnektor 89, 94
 - dato 114
 - displaykontrast 122
 - forbindelse 122
 - gendannelse af standard 136
 - instrument 116
 - klokkeslæt 114
 - kvalitetskontrol 135

- lot, udløbsdato 125
- lyd 121
- operatøroplysninger 104
- parametre 126
- patientoplysninger 104
- printer 120
- resultatformater 117
- sprog 97
- standard 89
- strømbesparelse 121
- system 119
- testens sekvensnummer 115
- urinalysetest 124
- urinfarve 111
- urinklarhed 111
- urinstix 124
- ændring 97
- indstillinger for
 - urinalysetest 124
- indtastning af oplysninger 27
- installation
 - analyseinstrument 11
 - computertilslutning 14
 - elektriske krav 154
 - miljøspecifikationer 154
 - software 139
 - udpakning 8
- instrument
 - indstillinger 116
 - konfiguration 97
 - serienummer 117
 - symboler 175
- International (SI)
 - enheder 162
- isopropylalkohol 63
- IT-sikkerhed 155
- J**
 - juridiske oplysninger 147
- K**
 - kalibrering 53, 83
 - kalibrering, oversigt 53
 - kalibreringsfelt
 - NIST 53
 - rensning 53, 59, 61
 - kassette
 - kontrol, diagnostik 140
 - klokkeslætsindstillinger 114
 - komponenter,
 - analyseinstrument 11
 - konfiguration, oversigt 89
 - kontaminering 144
 - Konventionelle enheder,
 - indstillinger 117
 - krav, elektriske 154
 - kundesupport 80
 - kvalitetskontrol
 - fejlfinding 58
 - hCG-kassette 57
 - indstillinger 135
 - kørsel 56
 - oversigt 55
 - urinstix 56
 - vand 56
- L**
 - lot
 - nummer 41, 48, 125
 - udløbsdato 41, 48, 125
 - lyd 121
- M**
 - markering af positive
 - resultater 117
 - materialer
 - hCG-kassetter 151
 - printer 151
 - urinstix 151
 - meddelelser
 - fejl 68
 - med rådgivning 68
 - meddelelser med rådgivning 68
 - miljøspecifikationer 154
 - Multistix PRO 30

N

- National Institute of Standards and Technology (NIST) 53
- netværk
 - trådløs 96
 - wired 95
- Nordic (Nordisk)
 - enheder, indstillinger 117
 - Plus-system, enheder 167
- numerisk tastatur 27

O

- operatører
 - aktivering 127
 - deaktivering 127
 - konfiguration 127
 - tilføjelse 128
- operatørliste
 - redigering 131
 - sletning 132
 - udskrivning 132
 - visning 131
- opgradering af software 137
- ordliste
 - forkortelser 188
 - hardwaretermer 181
 - softwaretermer 182
- overfører
 - alle resultater 86
 - individuelle resultater 86

P

- parametre 126
- Plus-system 117
- positive resultater, markering 117
- Presept 63
- printer
 - indstillinger 120
 - isætning af labels 15
 - isætning af papir 15
 - materialer 151
 - oversigt 20
- professionel 7

R

- rapporterede parametre 126
- rensning
 - alkohol 63
 - Amphyl 63
 - analyseinstrument 64
 - blegemiddelstyrke 63
 - Cidex 63
 - kalibreringsfelt 53, 59, 61
 - Presept 63
 - testslæde 59
 - Theracide 63
- reservedele 152
- resultater
 - formatindstillinger 117
 - genkaldelse 84
 - Internationale (SI)
 - enheder 161, 162, 166
 - Konventionelle enheder 157
 - Nordisk Plus-system,
 - enheder 167
 - send alle til en computer 86
 - send alle til en pc 123
 - send individuelt til en computer 86
 - sletning 87
 - tabeller 156
 - udskrivning af alle 85
 - udskrivning, individuelt 85
 - visning 85

S

- sample interference notes (prøveinterferensnoter) 44
- send til computer
 - alle resultater 86
 - individuelle resultater 86
- serie
 - forbindelse 123
 - nummer 117, 141
 - port 12
- Siemens
 - CLINITEK mikroalbumin 30
 - Clinitest hCG-kassetter 7

- Multistix PRO 30
 - urinstix 151
- sikkerhed 143
 - certificering 155
 - referencer 145
- skrive oplysninger 27
- skærm
 - indtastning af oplysninger 27
 - område 24
 - oversigt 18
 - select ready (klar til valg) 21
 - titellinje 21
 - touch 21
 - valgmulighed 24
- sletning
 - autoriserede operatører 131
 - autoriserede operatører, liste 132
 - resultater 87
- slædeindsats
 - desinficering 63
 - hCG-kassette 14
 - isætning 13
 - urinstix 14
- software
 - hukommelseskort 20
 - installation 139
 - opdatering 137
 - ordlistetermer 182
 - oversigt 21
 - version 141
- specifikationer
 - analyseinstrument 153
 - dimensioner 154
 - elektrisk 154
 - miljømæssige 154
 - sikkerhed 155
- sprogindstillinger 97
- standarder, sikkerhed 155
- Standardindstillinger
 - gendannelse 136
 - valgmulighed 89
 - ændring 97
- stixlot
 - nummer, indstillinger 125
 - udløbsdato, indstillinger 125
- stixtest
 - Fuld test 39– 46
 - Hurtig test 30– 35
- stregkodescanner
 - bestilling 151
 - fejl 73
 - håndholdt 19
 - indstillinger 108
 - Standardindstilling 89, 94
- strøm
 - batterier 20
 - elektrisk 20
 - kabel 12
 - spare 121
 - tænd og sluk 17
- support 149
- sygdom 7
- symboler
 - analyseinstrument 177
 - display 179
 - emballering 175
- system
 - anvendelse 29
 - indstillinger 119
 - kalibrering 53, 83
 - konfigurering 89
 - oplysninger 141
 - Standardindstillinger 89
 - vedligeholdelse 59
- Systemoversigt 172

T

- tastatur
 - alfabetisk 27
 - numerisk 27
 - pile 24
- teknisk support 79, 149
- termisk printer 20
- testens sekvensnummer 115

testning

- Fuld test
- hCG-kassette 46
- urinstix 39
- Hurtig test
- hCG-kassette 36
- urinstix 30
- kontroller 56

testslæde

- desinficering 63
- isætning 13
- oversigt 19
- rensning 59

Theracide 63

titellinje 21

touchskærm 18, 21

trådløst netværk 96

U

Uddannelse 148

udpakning af
analyseinstrument 8

udskrivning

- alle resultater 85
- individuelle resultater 85

urin

- farve
- konfiguration 111
- redigering 111
- tilpasning 111
- klarhed, konfiguration 111

urinstix 7, 33, 44, 124, 151

- Fuld test 39–46
- Hurtig test 30–35
- kvalitetskontrol 56

Uristix 9, 19, 31, 41

V

valgmulighedsknap 24

valgområde 21, 24

vand, kvalitetskontrol 56

vedligeholdelse 59

vedligeholdelse af systemet 59

W

wired netværk 95